

► **INFRAESTRUCTURAS** UN TREN TALGO REALIZÓ AYER UN VIAJE DE PRUEBAS ENTRE EL VIADUCTO DE PEROGORDO Y MATAPOZUELOS

Fomento insiste en que el AVE empezará a funcionar antes de que finalice 2007



Talgo que ayer probó el trayecto Segovia-Matapozueros

► La ministra Magdalena Álvarez asegura que las obras del trazado total están ejecutadas en un 76 por ciento.

► Pedro Arahuetes y Adif analizarán la próxima semana la conexión de la ciudad con la nueva estación.

SEGOVIA 16 Y 17



La Segoviana cae por la mínima ante el Sevilla

La Gimnástica Segoviana plantó ayer cara al Sevilla en La Albuera, aunque finalmente cayó (0-1) por un tanto conseguido por Kepa en el minuto 36. El conjunto local, que firmó un extraordinario choque, no se arrugó ante los hispalenses y dispuso de numerosas oportunidades para batir a Cobo, aunque la suerte fue esquivada a los de Antón González. /FOTO: JUAN MARTÍN DEPORTES 34 A 37

► **SANIDAD**

El Hospital General deja tirados al aire documentos con datos de pacientes

► El material, con información identificativa, se encuentra junto a muebles viejos y basura en un patio del complejo sanitario ► El gerente, Francisco Soriano, investiga esta situación.

SEGOVIA 15

CREAMOS BIENESTAR

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

Vaillant

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

www.casper.es

Y ADEMÁS...



FESTIVIDAD PATRÓN

Los actos en honor a San Frutos se sucedieron en capital y provincia

Como cada 25 de octubre, Segovia veneró a su Patrón, en una airosa jornada que no impidió la participación masiva en los actos programados. SEGOVIA 6-11

AYUNTAMIENTO

La capital vuelve a tomar agua del Pontón tras las últimas lluvias caídas

SEGOVIA 13

SOCIEDAD

El desprendimiento de chapas de la cubierta obliga a desalojar el centro "Luz de Castilla"

SEGOVIA 14

PROCESO DE PAZ

La Eurocámara respalda por la mínima el diálogo con ETA

NACIONAL 25

DE MARCHA

Clara Lago
Joven promesa

PAGINAS CENTRALES



SEGOVAR
GESTIÓN INMOBILIARIA

VERDE PISO EN SEGOVIA (VALDEVILLA)

2º PISO BUENA OPORTUNIDAD

Superficie: 123.210 €

Avda. Filles, La Albuera 13, 1-1
TEL: 921 43 40 60

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "ETA en Estrasburgo" afirma que "El Parlamento Europeo, que ha apoyado en 3 ocasiones las negociaciones de paz en Irlanda del Norte, espera que el final del último terrorismo existente en Europa concluya con éxito y quiere brindar ese apoyo a España porque la solución a este viejo problema puede marcar el camino de otros conflictos, como el de Kosovo. Por esas razones, en Europa no se entiende la división que el tema ha suscitado en España ni que el principal partido de la oposición deslegitime al Gobierno o que hable de no internacionalizar la cuestión".

EL MUNDO

En el editorial "ETA desafía al Parlamento de la UE y deja en evidencia a Zapatero" dice que "el robo de 350 pistolas en Francia por parte de ETA en vísperas de que el Parlamento Europeo debata sobre el diálogo del Gobierno español con la banda terrorista revela hasta qué punto ésta se siente preocupada por lo que puedan decir los eurodiputados ahora o en el futuro".

EL PAIS

En "Con pistolas no hay diálogo" acerca del robo de 350 revólveres y pistolas en la localidad francesa de Nîmes, califica de "hipótesis no descartable" que el golpe de ETA corresponda a un "grupo disidente", subraya que "en la nueva situación, una Batasuna que no se desmarque de ETA no podría participar en las elecciones" y que una inminente resolución del Parlamento Europeo debería incluir una referencia "a este grave desafío" y contar con el apoyo "unánime" del Parlamento Europeo.

LA RAZON

En "Europa, perpleja con España" afirma que "se pide a los parlamentarios europeos que apoyen algo que la mitad del Congreso español no respalda", destaca que "ETA se rearma y los tribunales procesan a su brazo político: ¿de qué negociación se habla?".

ABC

En "Tregua con pistolas" considera el robo de pistolas y revólveres ayer en Nîmes "la desautorización absoluta de quienes se empeñan en presentar el proceso de diálogo con los terroristas como un 'proceso de paz'", y de cara al debate de hoy en el Parlamento europeo, que califica de "impertinente e inoportuno", Europa debe tomar "buena nota" de lo sucedido y de los procesamiento ayer ratificados en Madrid "contra algunos de los interlocutores preferentes del Gobierno, tales como Arnaldo Otegi".

|TRIBUNA| ISAÍAS LAFUENTE

Solución Sebastián

LA DESIGNACIÓN DE MIGUEL SEBASTIÁN como candidato socialista a la alcaldía de Madrid me ha quitado dos pesos de encima. En los últimos días he vivido con la zozobra de la espera. No sabía si en la desesperada búsqueda de un candidato, el PSOE, previo sorteo, iba a descolgar el teléfono para ofrecermelo el puesto. El segundo peso se refiere a la vicepresidenta Fernández de la Vega, que se ha quedado donde debía. Como ciudadano de Madrid su candidatura me hubiera planteado un dilema insoportable sobre si votar a la política de cuya

Si es así, ése será el regalo del presidente a su fiel colaborador. El tiempo dirá si es un regalo envenenado

valía nadie puede dudar a estas alturas, o castigar a su partido por sacrificarla en una batalla para la que hubiera tenido que buscar, con tiempo, otros pertrechos.

Al final la apuesta ha sido Miguel Sebastián que, sin ser un hombre desconocido, tendrá un duro trabajo para convertirse en un referente reconocido por los vecinos de Madrid, a los que pedirá su voto dentro de seis meses. Ignoto en el ámbito del municipalismo, desconocemos si el municipalismo es para él un territorio ignoto, aunque con su trayectoria profesional y académica cabe imaginar que le será más fácil estudiarse la ciudad que pretende gobernar que cautivar a quines le deben otorgar su confianza.

|TRIBUNA| VICTORIA LAFORA

¿Quién es ese?

EL ESTUPOR DE LOS MADRILEÑOS al saber quien va a ser el candidato socialista a la Alcaldía hizo que la frase "¿pero quien es ese?" fuese ayer la más repetida en los bares de la capital. Porque Miguel Sebastián, director de la Oficina Económica de la Presidencia del Gobierno, es un perfecto desconocido fuera de los círculos del dinero, e incluso su paso por Moncloa ha consistido, durante estos dos años, en estar detrás de los biombos susurrando a Zapatero sus recetas económicas, muchas veces contrarias a las de Solbes. Zapatero ha dado muestras de su optimismo antropológico al afirmar que confía plenamente en la victoria del candidato "novato" y que Sebastián va a ser el nuevo Alcalde de Madrid.

Ha impuesto el Presidente del Go-

bierno su criterio de que la política nacional necesita caras nuevas y gente de su generación, pero el PSOE lo que necesita es ganar en Madrid y si se vuelve a perder la Alcaldía y la Comunidad será difícil vender la imagen, en mayo, de que el resultado electoral ha sido un éxito. Confiar en que las campañas publicitarias y la mercadotecnia (por cierto han vuelto a pedirle a Barroso, el asesor de imagen, que les ayude a dar a conocer al candidato) pueden sustituir el patearse la ciudad, el hablar con los vecinos, el reunirse con las asociaciones ciudadanas, etc., es un profundo error.

Un candidato no se improvisa, ni siquiera en el siglo XXI, y los que han sido alcaldes han tenido que pasar por años de oposición en la casa de la Villa antes de empuñar el bastón de man-

Ha dicho Zapatero de él que es un político nuevo para tiempos nuevos. Buena presentación. También fue presentada así la anterior candidata, Trinidad Jiménez, que no ha aguantado el segundo asalto. Lo que pasa es que el PSOE había buscado hasta el minuto anterior a la designación de Sebastián en un yacimiento bien distinto, el de políticos veteranos y de trayectoria brillante: Felipe González, Javier Solana, Gregorio Peces Barba, José Bono, Fernández de la Vega... Y por eso el cambio de estrategia parece más forzado por la dinámica de los acontecimientos que por convicciones profundas.

En todo caso, eso poco importa ya. Cabe esperar que el PSOE haya aprendido la lección tras el impresentable sainete de la búsqueda del candidato. Madrid es una ciudad grande y sus habitantes merecemos mejor consideración. Decía Simancas que Sebastián será el alcalde que termine con 17 años de gobiernos municipales del PP "que han convertido a Madrid en una ciudad hostil". Lo que tiene que preguntarse Simancas y con él todos los dirigentes de su partido es qué han ofrecido hasta ahora a Madrid para que la ciudad les haya dado la espalda en las urnas. Ya sabemos que ganar a Gallardón es tarea difícil. Pero tampoco lo consiguieron frente al gris Álvarez del Manzano. Y eso es para mirárselo.

Miguel Sebastián cumplirá 50 años el domingo 13 de mayo de 2007. Puede que ése sea el día señalado por su mentor, Rodríguez Zapatero, para convocar las elecciones municipales y autonómicas. Si es así, ése será el regalo del presidente a su fiel colaborador. El tiempo dirá si es un regalo envenenado.

Puede que ese sea el objetivo de Miguel Sebastián, empezar una carrera de fondo, porque sería grave que piense que si no gana siempre le espera un Ministerio de Economía cuando se vaya Solbes. Zapatero llegó a decir ayer que llevaba tiempo pensando en él como candidato, lo que es incompatible con la oferta que hace dos semanas le hizo a Bono. O tenía varios candidatos en la chistera o todo parece bastante improvisado. La cara de Rafael Simancas en la rueda de prensa, de la que no se había borrado todavía la sorpresa, demostraba a las claras que este no era su hombre. Aún con las credenciales de su familia madrileña de tres generaciones, mucho va a tener que correr Sebastián para que los madrileños sepan quien es, en estos siete meses que faltan para los comicios.

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL



|TRIBUNA| MIGUEL A. HERRERO

Horizonte electoral

COMIENZA A DISIPARSE LA NIEBLA Y se aclara el panorama ante las próximas elecciones municipales. Ya se divisan en el horizonte los candidatos. Entre "Una col." y otra col nos enteramos por mensajes cifrados y noticias variadas que el PP, la formación política más votada en la última convocatoria pero no lo suficiente para gobernar, presenta como candidata a Beatrix Escudero que recién llegada a la palestra reconoce "no como otros- que ya está en campaña". El más madrugador en "aceptar el honor y la responsabilidad", en calidad de independiente (si no se confirma lo contrario) por el partido socialista ha sido el alcalde. Y el más indeciso, en apariencia, ha sido el señor Giráldez que después de amagar y de mucho viaje exótico, según la misma fuente, vuelve a presentarse a las elecciones en calidad de candidato por ASI, "re-loaded" (Alternativa Segoviana Independiente). En las pasadas elecciones se quedó a las puertas del Consistorio, por fuera. Sobre la candidatura de IU no parece que haya nada nuevo bajo el sol, sino más de lo mismo por ahora. Además, no sería de extrañar que haga su aparición en escena algún pretendiente más. Tampoco conviene descartar a los "borgia" que suelen merodear en estas ocasiones cuando olfatean el poder.

Ante este nutrido plantel de ciudadanos dispuestos a sacrificarse por el bien de Segovia y por mejorar las condiciones de vida de sus ciudadanos (como indefectiblemente nos repetirán en plena campaña), no está de más hacer memoria para recordar el paisaje que se contemplaba hace cuatro años. Entonces, gobernaba nominalmente una coalición de infeliz memoria que dio paso tras las elecciones en el 2003 a otra coalición formada por socialistas e IU presidida por el señor Arahuetes. En estos casi cua-

tro años los coaligados han conseguido algunos éxitos tangibles, es decir, de los que podemos ver los ciudadanos de a pie. Por ejemplo, la solución al transporte urbano y un buen número de obras públicas en ejecución que contarán en su haber cuando terminen. ¿Hemos de registrar entre los logros los magnos proyectos y demás futuribles que venden bien pero no son aún realidades? Entre las deudas pendientes, no menos tangibles y sin pretensión de agotar la lista, hay que enumerar: el desaguado del Cervantes y el inconcluso "affaire" del edificio de la antigua Unión Previsora; la situación de un tráfico rodado y frecuentemente atascado; la polémica decisión de suprimir el tráfico por

Tampoco conviene descartar a los "borgia" que suelen merodear en estas ocasiones cuando olfatean el poder

la Plaza Mayor (no podemos conducir por ti, ni tampoco te dejamos conducir a ti), y sin el aparcamiento del Salón, demandado clamorosa y mayoritariamente durante veinte años. Y, ¿cómo catalogar el acuerdo tripartito de financiar la restauración de la Casa de la Moneda?, aún sin pasar a la acción. Para no ser injustos habría que saber cuál es la responsabilidad que comparte la Junta de Castilla y León, algo nada fácil de saber por el contribuyente. Sólo es posible opinar de lo que trasciende, por ejemplo, de los innecesarios agravios entre instituciones por una y otra parte, léase, el lamentable brindis del Alcázar y el reciente y torpe incidente de la bandera.

Pero sobre todo, hay otros factores que no deberían pasar desapercibidos a los votantes de las próxi-

mas elecciones municipales y autonómicas en mayo del 2007. Puesto que ambas coinciden y hay asuntos políticos de orden general que están por encima del ámbito estrictamente municipal pero que influyen a corto o medio plazo y que no deben quedar fuera del tablero de juego por su enorme importancia. Por ejemplo, pensemos en las consecuencias que tendrá la nueva estructura política que se perfila en el conjunto de España derivada de las concesiones del gobierno de Rodríguez Zapatero en su alianza con las fuerzas ultranacionalistas. Consecuencias nada favorables para el resto de las autonomías ni para el conjunto del país. Se configura, de hecho y de derecho, una estructura política nacional muy distinta a la actual, en la que se liquida el principio de solidaridad entre comunidades autónomas, a pesar de habernos proporcionado la mayor prosperidad y estabilidad en toda la historia de España. Frente a esta escalada de un nacionalismo desaforado que impone sus exigencias a un gobierno complaciente, perjudicando a las autonomías que sí respetan las reglas de juego, la reacción natural será que los votantes vean en el Partido Popular la tabla de salvación que les asegure un futuro mejor. Por eso mismo, es previsible que en las municipales se refleje esa misma reacción. Es de esperar que al emitir el voto no sólo se valore la gestión del gobierno local, sino también las ventajas de tener un gobierno municipal del mismo color que el autonómico y además, con la vista puesta en las generales del 2008. Es decir, que parece razonable suponer que quien piense votar al PP en las generales lo haga también en las municipales y autonómicas, ya que en éstas se reflejará la preocupación por los asuntos nacionales. La política radical de Zapatero ha provocado de hecho en la ciudadanía y en los medios de opinión un debate de confrontación, entre partidarios de la España constitucional y la configuración que se avecina; una especie nueva que se sale del catálogo.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Segovia, campo de setas y níscales



ME C. EN LA MAR. Que no había visto yo a mis paisanos, de aquí para allá, del pinar al robledal y la paramera, buscando setas y níscales y vendiéndolos luego, inmediatamente de cogerlos, con la bolsa de plástico en la mano, de bar en bar, de restaurante en restaurante, y con una alegría que no les cabía en el cuerpo. ¡Hola, Chapu; hola, Manolo; hola, Javier Cristóbal!

¡Qué fin de semana, Pilarica! ¡Qué quincena de octubre tan preñada de las esencias de la tierra! Y eso que no ha llovido apenas, que si llega a caer más agua... la de Santa Bárbara, aunque no truene en este otoño pelado.

Por Cantalejo, Fuenterrebollo, Navalilla, Fuentesauco y Fuentidueña, más Cozuelos, Adrados, Hontalbilla y Olombrada, setas y más setas, níscales y más níscales a la mano como quien no quiere la cosa. Pero ellos sí, ellos la quieren, y la cuidan de año en año, y no dicen a nadie su secreto, el lugar exacto en que la encuentran, que te crees tú que te lo van a decir a ti, espáflate, colega, que los hongos son plato de turista que vale un dineral.

¿Es trabajo? Pues no. Diversión. El trabajo es otra costumbre. Diaria. Pero esto renta, y mucho. Que se lo cuenten a Cándido, Duque, La Oficina, José María o los otros tropecientos buenísimos hosteleros de la capital o la provincia, que los esperan y los cocinan con tres o cuatro estrellas...

Compró vino de Pertierra y un jamón bien curado en La Villa; almuerzo cordero en el chiringuito de Rufino, junto al agua clara y rumorosa del Duratón; cambio libros por amistad en Membibre de la Hoz y en Aldeasaña y Laguna de Contreras; pesco truchas en la piscifactoría del gran Santiago de Tejares y El Viver; saludo al cronista oficial de Fuentepiñel, mi amigo catedrático don Juan Cuéllar, y retorno a Madrid desviándome a Siguero, donde aún lamentan la muerte de la olma de la plaza que les cortaron una noche. Aún me queda tiempo para despacharme a gusto, ante un café del hotel Langa, con el animoso alcalde de Cerezo de Abajo, don Juan Díez, y deparar con Julia y Faustino, de Venta Juanilla, un paraíso silencioso de confort e historia, donde un día, este verano, almorcé con el torero Enrique Ponce, momentos antes de triunfar en Cantalejo.

Es mi tierra, señores. Por eso hablo así de ella. Y ahora mi pueblo, Cozuelos, va y se enterará. Porque le quiero. Y lo saben Fausto (menudo bar, chiquillo!) y Julián José, oh Amador, mi Amador el de la plaza!

Escucha, paisano, que esa cosecha -la de las setas y los níscales- la han recogido cuando no tenían nada que hacer, por darse el gusto, porque no saben estar quietos, porque el segoviano busca un euro debajo de las piedras... y, además, lo encuentra. ¡Vaya si lo han encontrado!

Ahora dicen las autoridades comerciales y políticas que van a comercializar esta bicoca. Pues llegáis a tiempo si no tarde. El pueblo sabio ya estaba en la pomada.

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

Segovia, de azulgrana

La iniciativa de EL ADELANTADO de entregar, junto con el diario, una bandera de la Gimnástica Segoviana, adornó ayer la ciudad de los colores azul y grana. Y luego, en el campo de La Albuera, muchas de ellas ondearon al fuerte viento, animando al equipo que entrena Antolín Gonzalo. Además de los colores del club, en la bandera aparecía una pequeña leyenda sobre la eliminatoria de la Copa del Rey entre sevillanos y segovianos, un choque histórico... aunque los hinchas de la Gimnástica esperan que, a partir de ahora, sea algo habitual.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

El Torreón de Lozoya, en Segovia, expone hasta el 26 de noviembre la muestra "Mariano de Cossio (1890-1960)". (Foto: Fernando Peñalosa)

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 - 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

AGENDA4

HOY

26 octubre de 2006

Faltan 66 días para que finalice el año.

Santorial

Santos, Gaudioso, Rústico, Felicísimo, Luciano y Evaristo.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Manuel Serrano

Pinturas de Manuel Serrano. Hasta el 18 de noviembre.

BAR QUINTANAR

Alejandro Cascón y Francisco Jiménez

Oleos de Alejandro Cascón y acrílicos de Francisco Jiménez en el bar Santana hasta el 31 de octubre.

BAR SANTANA

Carles Galindo

Muestra "Un mar de fustas", de Carles Galindo, Hasta el 31 de octubre. (c/ Pedro de Fuentidueña, 13).

BRICOPEKE

Carlos Matarranz

Exposición pictórica de Carlos Matarranz en la Escuela de Arte de Segovia, Casa de los Picos. Hasta el 30 de octubre.

CASA DE LOS PICOS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

"Ingrávitats", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Pablo Méndez Caballero

Muestra de óleos de Pablo Méndez Caballero en Nélida. Hasta el 29 de octubre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra "Titirimundi 2006", colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

Diego Etcheverry

"Pinturas, estampaciones y un juguete", últimos trabajos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 4 de noviembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

"Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Jorge Vidal

Exposición itinerante 'Obra 1964-2002' del pintor Jorge Vidal. Programa de Artes Plásticas 'Constelación del Arte', de la Junta de Castilla y León. Hasta el 12 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

"Miradas del Karakorum", muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Segovia en tres tiempos"

Hasta el 29 de octubre, "Segovia en tres tiempos", fotografías de Laurent, Moreno y Loty

FIESTAS POPULARES



Notas de dulzaina por Segovia. Ayer, festividad de San Frutos, patrón de Segovia, fue uno de los mejores días para llenar sus calles de música y las notas de dulzaina no podían faltar. Como todos los años, segovianos anónimos juntaron sus pulmones para dar una nota totalmente segoviana a la fiesta. (Foto: Kamarero)

(1856-1936). De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

TEATRO JUAN BRAVO

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva

"Vida y muerte en la naturaleza", muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hasta el 30 de noviembre.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva "De la viña a la mesa"

Muestra colectiva "De la viña a la mesa" con obras de 45 artistas. Hasta el 29 de octubre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Isidro & Ramón

Exposición de Isidro & Ramón en la librería Atenea de El Sotillo. Hasta el 31 de octubre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Dolique, López y Dheurle

Exposición pictórica de Patrick Dolique, Serge López y Michel Dheurle en la sala de exposiciones de Caja Segovia en la villa. Hasta el 27 de octubre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Mon Montoya

Muestra "Calle Ciruela" del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, en la calle Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH



TEATRO

Representaciones

La programación del teatro Juan Bravo de Segovia se publica en la página 45.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León. Hoy, jueves, a las 11.00 h., actuación en el salón del cine para los alumnos del CRA San Isidro y CP Obispo Fray Sebastián.

NIEVA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).

MAÑANA: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas y Navafria.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentesauco, Cantimpalos, Navas de Oro y La Granja. El despacho de Villacastín está abierto de 10,00 a 20,00 h.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 46 67 20. e-mail: turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h.; ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

OTRAS ACTIVIDADES

Drogodependencias

El IES La Albuera organiza en colaboración con la Red de Prevención de Drogodependencias de Segovia una intervención dirigida a padres (Programa Moneo) con hijos de 9 a 13 años. Hoy, día 26, y los días 2, 9 y 16 de noviembre de 19,30 a 21,30 h. Más información, tlf.: 921 44 25 45.

SEGOVIA. IES LA ALBUERA

Presentación de libros

Hoy, jueves, a las 19,30 h., presentación de los libros "El Paisaje" y "Savia sabia", de la colección de libros Torre de Tinta, en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE

Universidad de la Experiencia

Hoy, a las 18,00 h., conferencia de Miguel Larrañaga Zulueta, doctor en Historia Medieval en la Universidad SEK, sobre "El arte mozárabe y los beatos" en el centro Senior Corpus. Organiza la asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad.

SEGOVIA. CENTRO SENIOR CORPUS

Jornadas culturales y recreativas

Hasta el 8 de noviembre, celebración de las Jornadas Culturales y Recreativas del Hogar Centro (Domingo de Soto). Hoy, a las 18,30 h., charla a cargo de la psicóloga M. José Marazuela sobre "Respeto de las costumbres de los miembros de la familia".

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Centro Segoviano de Valladolid

XXIII Semana Cultural en el Centro Segoviano de Valladolid. Hoy, día dedicado al socio en los locales del Centro (c/ José María Lacort, 5), con finales de los campeonatos de mus, brisca y tute, entrega de premios y vino español.

VALLADOLID

Actividades en la provincia

Actividades del Área de Asuntos Sociales y Cultura de la Diputación Provincial de Segovia. El sábado, día 28, a las 18,30 h., música clásica con el dúo D' Accord en el salón del Ayuntamiento de Caballar.

VARIAS LOCALIDADES

CONVOCATORIAS

Formación Profesional

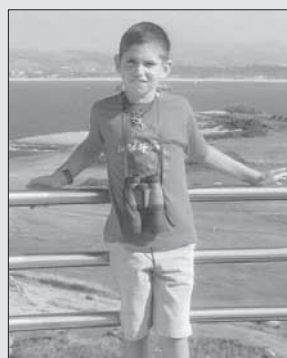
La Dirección General de Formación Profesional e Innovación Educativa de la Consejería de Educación establece, con carácter experimental para el curso 2006/07, la modalidad de oferta parcial en determinados ciclos formativos de Formación Profesional Específica que se imparten en Centro Educativos de la Comunidad de Castilla y León. Los interesados en cursar alguno de los módulos disponen hasta el 31 de octubre para realizar la matrícula. Más información, en la Dirección Provincial de Educación, tlf.: 921 41 77 20 o en www.educa.jcyl.es.

SEGOVIA

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Este pequeño portero está en el camino de convertirse en uno de los grandes. Felicidades **Enrique** por tus maravillosos doce años.



Cumpleaños. Felicidades **Alejandro**!! Hoy es tu cumple. Ya tienes nueve años y tus padres, abuelos, tíos y primos te deseamos lo mejor. ¡Un besazo!



Cumpleaños. Muchas felicidades para **Celia** en el día de su segundo cumpleaños. Que pases un día muy feliz en compañía de tus papás, tu hermanito y tus abuelos y tíos.



Premios. La Asociación de Camareros de Segovia ha entregado los premios de los torneos de tute y mus en una cena celebrada en el restaurante El Cordero. Francisco Maroto y Juan de Pablos ganaron en tute y Víctor Rubio y Francisco Olmos en mus.



Cumpleaños. Como en años anteriores, el alcalde de Segovia, **Pedro Arahuetes**, recibió tras las sopas de San Frutos, el martes por la noche, la tarta que le regalan los cocineros con motivo de su cumpleaños.

PISOS Y CASAS EN VENTA: LO MEJOR					
Ref: 5878	Torrecaballeros CHALET 105 m2 2 dormitorios 1 en 2 plantas!	Ref: 4123 CASA EN SAN MILLÁN 200 m2 REHABILITADA ¡Con garaje!	Ref: 2029 CHALET HONTORIA 5 dormitorios ¡Gran Jardín! ¡Piscina Individual!	Ref: 5937 CAMINO NUEVO Dúplex 3 dormitorios, 2 baños ¡Buenas calidades! ¡Con plazas de garaje!	Ref: 5389 SAN LORENZO Piso 100 m2 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. ¡Excelentes vistas!
	921 43 22 22 C/ Santo Tomás 9 - SEGOVIA e-mail: habitat@habitatsegovia.com				
HABITAT PROFESIONALES INMOBILIARIOS					

Miles de segovianos veneraron al Patrón y participaron en los actos festivos

Paso de la hoja. A medianoche San Frutos pasó una página más de su libro, donde quedó inscrito un mensaje de Ignacio Sanz

Villancico. Más de un millar de segovianos se dieron cita en la Catedral para escuchar el popular Villancico en honor al Santo

MARÍA COCO / SEGOVIA

¡Viva San Frutos Bendito! Con espontaneidad y devoción [y ante la sorpresa de los presentes] uno de los miembros del coro exclamó esta frase, ayer, justo en el momento en que concluyó el Villancico. Tras sus palabras, el aplauso de los fieles puso fin a uno de los actos con más tradición de esta fiesta del patrón. La pieza, compuesta por Antonio Hidalgo, se interpreta de manera ininterrumpida desde el siglo XIX. Cerca de 200 voces y unos 40 instrumentistas, con el niño José Tabanera como solista, recordaron al sirvo bueno y fiel ante las más de mil personas que se dieron cita en la Catedral.

Entre los asistentes, una ausencia: la de Enma Ojea, instrumentista que falleció hace meses y que fue recordada por sus compañeros con una rosa sobre su silla vacía.

En el templo se encontraban los cabildos de Segovia y Ávila además de una amplia representación de la Corporación municipal, encabezada por el teniente de alcalde Juan José Conde Arambillet ante la ausencia del regidor, Pedro Arahuetes, que, en esos momentos, acompañaba a la Ministra en su visita a Segovia. Todos ellos escucharon con atención la interpretación de la pieza, creada en 1.874 sobre un texto del siglo XVII.

Una rosa sobre su silla recordó a Enma Ojea, instrumentista que falleció hace meses

Tras la celebración de la solemne misa en honor a San Frutos, y como cada 25 de octubre, se procedió a la lectura del romance del Santo eremita a cargo de la periodista de Televisión Segovia Carolina Unión. Las ráfagas de viento no impidieron que cientos de personas siguieran el acto y, de manera intermitente, hicieran uso del paraguas. Precisamente este elemento también fue imprescindible en la noche del jueves, cuando el paraguas se convirtió en protagonista en el instante que el Santo pasaba una hoja más de su libro de piedra; en esta ocasión, el libro físico creado por la Cofradía del Paso de la Hoja.

El escritor Ignacio Sanz añadió al tomo una breve inscripción: "¡Viva San Frutos bendito/ rostro bello y barbado/ ecologista de fama y anacoreta templado." Conforme a la tradición ésta tampoco



Cerca de doscientas voces y cuarenta instrumentistas interpretaron ayer, en la Catedral, el popular Villancico de San Frutos.

fue la última página del libro ya que de lo contrario, y según cuenta la leyenda, el mundo habría llegado a su fin.

Así lo defienden los anónimos miembros de la Cofradía del Paso que, sin jerarquías y sin estatutos, continúan efectuando su labor. Además del acto de medianoche, el colectivo también fue fiel a la tradición de destacar a dos segovianos. En esta ocasión, el título de amigo de San Frutos recayó en el popular minuterero Ángel Román mientras que la romancera fue la ya nombrada presentadora de televisión.



Voz blanca

Una tensa calma invadió ayer al niño José Tabanera que, por primera vez, actuó como solista en la interpretación del Villancico de San Frutos. Con 12 años y estudiante del IES Mariano Quintanilla ensayó durante un mes con el propósito de deleitar a los asistentes. Un objetivo que cumplió.



José Tabanera la interpretación del Villancico de San Frutos. Con 12 años y estudiante del IES Mariano Quintanilla ensayó durante un mes con el propósito de deleitar a los asistentes. Un objetivo que cumplió.

Tradición en honor a San Frutos

Exposición de Setas



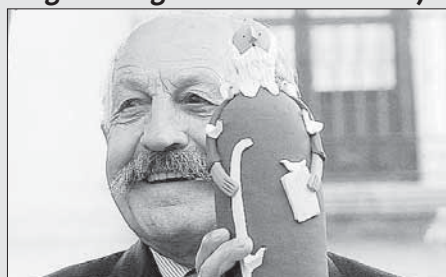
• **Una tradición más.** La Sociedad Micológica de Segovia celebró ayer su tradicional exposición. La muestra lleva efectuándose más de una década y persigue informar a los ciudadanos sobre las distintas variedades.

Una romancera muy televisiva



• **Una voz distinta pero muy cercana.** La periodista de Televisión Segovia Carolina Unión fue la encargada ayer de lectura al tradicional Romance de San Frutos. El acto se demoró hasta que concluyó la solemne misa en la Catedral.

El gran amigo.. un nuevo homenaje



• **El minuterero de San Frutos.** Un día más tarde de cumplir 65 años en su rincón, Ángel Román recibió un nuevo homenaje. Ayer fue nombrado amigo de San Frutos, un patrón al que confiesa sentir especial devoción.

Llévate un SEAT
SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

90€

al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción



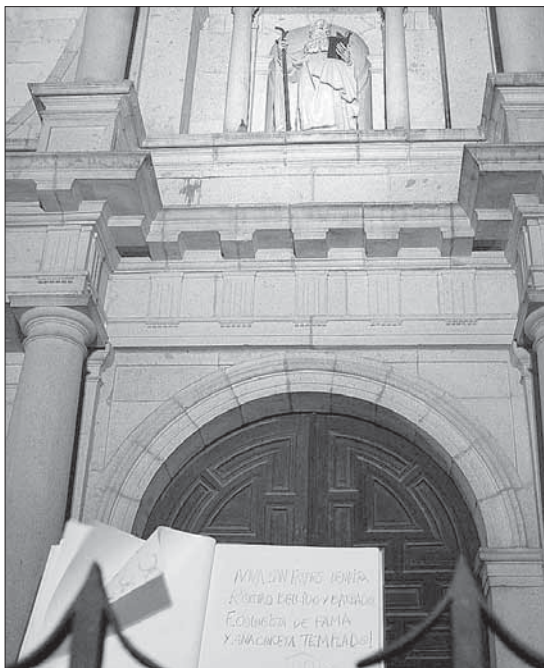
lar Villancico de San Frutos, una composición creada en el año 1.874. / KAMARERO

Sopas de ajo en honor al Santo Eremita

La Asociación de Cocineros de Segovia preparó el plato para las más de 2.500 personas que degustaron el típico manjar



Los cocineros repartieron las sopas entre los asistentes, congregados desde las diez de la noche. / KAMARERO



A medianoche se produjo el paso de la hoja, en la puerta de San Frutos/KAMARERO

M.C.H./ SEGOVIA

Noventa docenas de huevos, treinta hogazas de pan, veinte kilos de chorizo y otros treinta de jamón tomaron forma en las populares sopas de ajo que, cada año, caldean la noche de San Frutos. La Asociación de Cocineros de Segovia no faltó a su cita y preparó este típico plato para las más de 2.500 personas que, por tan sólo un euro, degustaron el manjar.

La venta de tickets comenzó a las ocho de la tarde a manos de las

voluntarias de Manos Unidas, organización que recibirá este año la recaudación efectuada por el Ayuntamiento. Con los aproximadamente 3.000 euros, según explicaron fuentes de la agrupación, se ayudará a la realización de distintos proyectos iniciados en el ámbito internacional.

Pasada la una de la madrugada, aún era necesario esperar para degustar el plato, servido en su correspondiente cuenco de barro; un dato sorprendente ya que a las

diez de la noche comenzaron a aglutinarse los más madrugadores. Este era el caso de Pedro Sanz Moreno, un segoviano que confesó esperar con impaciencia el momento de probar un plato, cuyo apetitoso olor ya se dejaba sentir en el ambiente.

Desde las seis de la tarde, once cocineros prepararon las sopas. Entre ellos el popular Tomás Urrialde que cumplió más de dos décadas colaborando en este día, festividad del patrón.

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada
14, bajo
40006 SEGOVIA
TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90
ZONA RENFE
Piso de 3 dormitorios,
salón con terraza, cocina
amueblada, baño completo
y ascensor. Exterior.
Ref.- P2270
Pregunta en Triangulo

GESTIÓN 10
CASCO ANTIGUO DE SEGOVIA
Magnífico **PISO** de tres
dormitorios, dos baños, exterior,
con tres terrazas y garaje
Ref. 8010
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



SAN FRUTOS 2006

CELEBRACIONES EN LA CAPITAL

Un buen comienzo

Cerca de 2.000 personas llenaron la Catedral para ver el Auto Sacramental de San Frutos

M. GALINDO/ SEGOVIA

La Plaza Mayor ofrecía a las 22,00 horas de la víspera de San Frutos la inusual imagen de una larguísima fila de personas que evocaba las grandes colas de visitantes que se registraron durante la exposición de Las Edades del Hombre en 2003. En este caso, la cita también era de origen cultural, y el público guardaba su turno para poder entrar en la Catedral y presenciar por primera vez el Auto Sacramental de San Frutos con el que la Asociación Cultural Hermandad de Santa Columba quiso contribuir a realzar aún más la festividad del patrón de Segovia.

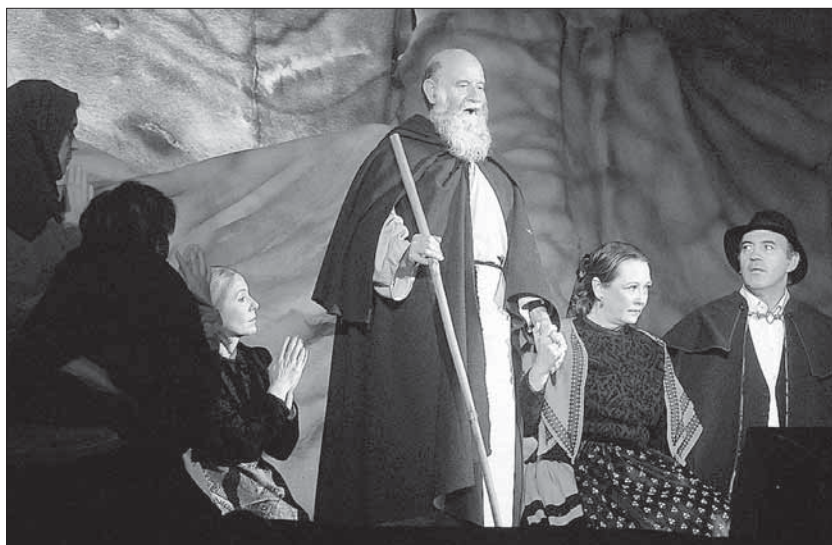
Dentro de la Catedral, la puerta de San Geroteo se había transformado mediante una sencilla escenografía en una de las grutas de las Hoces del Duratón en la que la historia o la leyenda ubican el "mi-

lagro de la cuchillada" atribuido al santo eremita con el que puso en fuga a los moros que intentaban conquistar este paraje.

Entre bambalinas, las más de cien personas que intervinieron en el espectáculo ultimaban todos los detalles mientras el público ocupaba asientos, bancos e incluso el propio suelo de la Catedral para presenciar esta "comedia de santos", como definieron los propios organizadores.

Con un mínimo retraso, el telón imaginario se abrió para dar paso al inicio de un espectáculo sorprendente desde el primer minuto. El juego de luces de las "abejuelas" amigas y protectoras de San Frutos a base de bolas luminosas de varios colores, resultó de un gran atractivo; pero quizá uno de los mayores encantos de la obra —celosamente guardado en secreto hasta el inicio de la función por el equipo artístico— fue la encarnación de San Frutos, interpretado por el párroco de la iglesia de San Millán, Jesús Sastre. Quien conoce a don Jesús, sabe de su amor por San Frutos, que le ha llevado a un mimetismo espiritual y hasta físico con el santo del Duratón; por ello, nadie como él para darle vida. Y lo hizo bien. Superando los lógicos nervios del principiante, Sastre consiguió transmitir el espíritu naturalista y libre de San Frutos, así como su vocación de siervo de Dios frente a las adversidades.

Mención aparte merecen las intervenciones de las sopranos Blanca Gómez y Sara Matarranz. Las dos mejores voces de la lírica segoviana demostraron calidad y contención en sus distintos papeles; de manera que la serena y contenida narración de los hechos venía de la voz de Blanca Gómez mientras que Sara Matarranz encarnaba a una de las labriegas del Duratón transmitiendo el dolor y la desesperación por la pérdida del Eremita prendido por los sarracenos en



Uno de los encantos de la obra fue la encarnación de San Frutos, interpretado por Jesús Sastre./KAMARERO



El gran número de personas que acudieron a la Catedral y la ovación final que tributaron muestran su respaldo a esta iniciativa./K.

una magnífica interpretación.

En la parte musical, no hay que olvidar a las dos agrupaciones corales intervinientes, las cuales aportaron sencillez y majestuosidad en los distintos apartados de la obra, y que dieron vida a una partitura brillante y de gran calidad con momentos de gran emoción e intensidad como en el caso del impresionante "Tantum ergo" final en el que el órgano de la cate-

dral tocado por Alfonso María Frechel era el brillante colofón a un espectáculo hecho con el corazón.

Si bien es cierto que hubo aspectos manifiestamente mejorables —un sonido deficiente desde las zonas más alejadas del escenario o una excesivamente tenue iluminación en muchos de los momentos de la obra—, no lo es menos que fue un buen comienzo, y el público parece estar dispuesto a

respaldar esta iniciativa, a tenor de los casi diez minutos de aplausos y ovaciones que tributaron a los actores y músicos tras concluir la interpretación. Son detalles que habrá que limar el próximo año, pero sin lugar a dudas, la víspera de San Frutos de 2006 entrará en la pequeña historia de la ciudad como el día en que comenzó a forjarse una tradición que habrá que agradecer a sus impulsores.

AVISO RESTAURANTE EL HENAR
INFORMA QUE EL DÍA 08-10-06
VENDIÓ POR ERROR 5 DÉCIMOS
CON FECHA VENCIDA DEL Nº 35.820
EN LUGAR DE LOTERÍA DE NAVIDAD.
ROGAMOS A LOS AFECTADOS
CONTACTEN CON NOSOTROS
Tel.: 921 14 17 22/ 921 14 24 53

ESPIRDO -LA HIGUERA
DIRECTO PROMOTORA
1-2-3 dormitorios y áticos
desde 80.850 euros
Visite Piso Piloto
Tel. 607 22 44 88

**PISO
EN VENTA**

EL PALO

Piso de 90 m² salón,
3 dormitorios,
cocina amueblada y baño.
REFORMADO.

Ref.- P2251
Pregúntalo en Triángulo
Tlfno.- 921 41 20 90

**SI TIENES UN JEEP, FELICIDADES.
SI NO LO TIENES, TAMBIÉN.**

JEEP GRAND CHEROKEE 3.0 CRD 65 ANIVERSARIO

desde **38.300 €***



Jeep

*Precio correspondiente a 3.0 V6 CRD 65 ANIVERSARIO, válido en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metalizada. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta 31/07/2006 o fin de existencias. Gama Grand Cherokee: Emisiones de CO₂: 279 - 366 l/100km. Consumo combinado: 10,2 - 15,4 l/100 km. Tecnología DaimlerChrysler.**

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro), 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

SAN FRUTOS 2006

EL PATRÓN TAMBIÉN SE CELEBRA EN MADRID



Un grupos de viajeros guardan cola para acceder ayer a un autobús con destino a Madrid. / PEÑALOSA

La gran evasión

La fiesta del patrón provoca un año más el masivo desplazamiento de segovianos a la capital de España

S.A. / SEGOVIA

Si a la Gimnástica Segoviana le hubiese tocado disputar ayer su partido de Copa del Rey contra el Real Madrid en el Bernabéu la invasión de segovianos de la capital de España habría tomado tintes de reconquista. Y es que a las tradiciones del paso de la hoja y el villancico, los segovianos suman otro ritual cada 25 de octubre: el masivo desplazamiento a la capital de España para, básicamente, hacer eso que se llama "ir de compras". Y la invasión volvió ayer a repetirse, aunque algunos optaran por adelantar el regreso para acudir al partido de Copa contra el Sevilla.

Algunos datos confirman la "gran evasión" de aquellos segovianos que no dudan en tachar de rojo en el calendario la fiesta del patrón de la ciudad y la asocian con alguno de los grandes centros comerciales de la capital de España.

Un ejemplo. La autopista AP-61 (Segovia-San Rafael) registró ayer un significativo aumento de la densidad circulatoria; con un incremento de un 20% en el número de vehículos que pasaron por el peaje en dirección a la capital de España, según indicaron fuentes de Iberpistas. Sobre las ocho de la tarde, los datos de circulación en dirección a la capital segoviana no diferían demasiado de los de jornada

La circulación por la autopista en dirección a Madrid aumentó un **20%** y La Sepulvedana registró 500 viajeros más a los habituales

das anteriores, según la concesionaria de la autopista, por lo que, cabe deducir, que muchos de los que optaron por viajar a Madrid lo hicieron para aprovechar "todo el día" y obviaron el partido de fútbol en La Albuera.

AUTOBUSES Otro termómetro para calibrar la afluencia de segovianos a Madrid reside en la utilización de la línea regular de autobuses que conecta Segovia con la capital de España y que gestiona la empresa "La Sepulvedana". Y los datos lo confirman. La empresa tuvo que incorporar, entre las ocho y las doce de la mañana, un total de 9 autobuses más a los habituales que prestan el servicio; mientras que se calcula que unas 500 personas más compraron ayer un billete de ida y vuelta, según fuentes de la empresa, que calcula que cada día pueden desplazarse casi

4.000 viajeros entre Segovia y Madrid.

¿Y Segovia? Quedó prácticamente "desierta", según el comentario de varios conductores que ayer utilizaron el coche para desplazarse por la ciudad sin tener que armarse de paciencia. "El tráfico es bastante escaso, muy tranquilo, hay menos coches incluso que cualquier día de fiesta", se comentaba ayer desde la Policía Local, donde se recordaba cómo, precisamente por la previsión de una reducción del tráfico, el Ayuntamiento había aprovechado el día para realizar algunas obras, como las de la calle Guadarrama, en el polígono el Cerro, cortada durante casi toda la jornada.

En cualquier caso, quienes optaron por quedarse en la ciudad tuvieron muchos motivos para el disfrute. Al margen de los actos festivos, muchos aprovecharon para comer en alguno de los 20 establecimientos que ofrecían "menús de San Frutos", desde 15 a 38 euros. Fuentes de "Decalles" subrayaron el éxito de la iniciativa, reflejado en el alto nivel de ocupación de los restaurantes que participaban de la campaña. Quizá al próximo año, quienes ayer se marcharon a Madrid se lo pensarán dos veces antes de abandonar Segovia. Salvo que a la Gimnástica Segoviana le toque jugar con el Real Madrid en el Bernabéu.

la mejor oferta
inmobiliaria
a sólo un clic

www.aticodesegovia.com



Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tfno. - 921 41 20 90

LOCAL ENVENTA

L0139 - Local en venta en el barrio de la Albuera. Con ciento diez metros cuadrados Y cuatro metros de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.

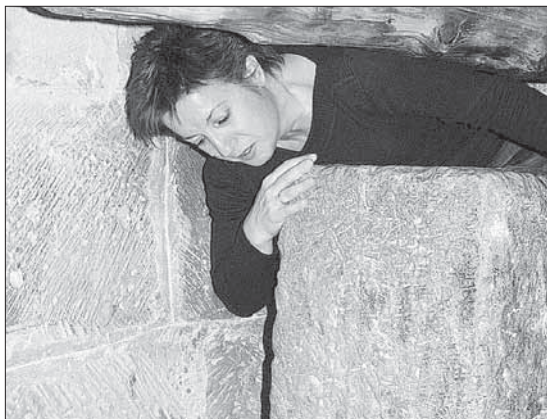


PROMOTORES Y CONSTRUCTORES.
FINCA URBANA DE 40.000
MTS A DIEZ MIN. DE SEGOVIA.
TODOS LOS PERMISOS Y
LICENCIAS DECONSTRUCCIÓN
INTERESANTE PRECIO
¡INFORMACIÓN PERSONAL!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

SAN FRUTOS 2006

CARRASCAL DEL RÍO



Los fieles cumplieron con las tradiciones para afianzar su salud./G.H.



La jornada fue aprovechada para presentar distintas iniciativas./G.H.



Los actos religiosos, los bailes y la popular recogida del perejil concentraron a miles de personas en Carrascal del Río./G.H.

Devoción y fiesta en el lugar elegido por el Eremita

La ermita donde el Santo se refugió acogió ayer la popular romería y miles de fieles participaron en los actos en honor a San Frutos

G.H. / CARRASCAL DEL RÍO

El cielo amenazaba lluvia y, ante las previsiones, se optó por celebrar la concurrencia Eucarística en el interior de la Ermita de San Frutos. Este solitario lugar del Duratón, dentro del término municipal de Carrascal del Río, y elegido por el patrón para retirarse a hacer vida eremitaña, se desprendió ayer de su aspecto desértico para acoger la llegada de miles de personas que, como cada 25 de octubre, participaban en la popular romería.

El sacerdote de Sepúlveda, Slawomir Harasinowicz, ofició la so-

lemne misa cuya homilía fue realizada por un monje benedictino.

Entre las novedades de la jornada, cabe destacar que la talla de San Frutos portó una capa de tela durante la procesión [a la ya añadida capa de la imagen]. Los regidores de Urueñas, San Miguel de Bernuy y Carrascal del Río acudieron a los actos programados en honor al Patrón, protagonista de la subasta de las andas —más de 250 euros cada una— para introducir la talla y también para su posterior colocación en el altar.

Aunque el tiempo no acompañó,

sí lo hacían las ganas de venerar a San Frutos. En su honor una casa rural de Burgomillado invitó a los fieles a un rico desayuno siempre que cumplieran un compromiso, el de acudir andando desde esta localidad hasta la ermita, con el objetivo de recuperar una vieja tradición.

Además, la Asociación de Amigos del Convento de la Hoz aprovechó la jornada para protagonizar una recogida de firmas con el fin de que el convento sea declarado Bien de Interés Cultural. El documento se hará llegar a los responsables de la Junta de Castilla y León.

► AGUILAFUENTE

La localidad también celebró la fiesta del patrón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La localidad de Aguilafuente celebró también la fiesta de San Frutos, con una serie de actos que comenzaron el pasado sábado, 21 de octubre, y que se cerraron ayer, con la procesión del santo desde la iglesia a la ermita. Uno de los actos que más personas congregó y que tiene más tradición en este programa volvió a ser la subasta de la imagen del Santo Cristo a su trono por las demonaminadas 'mandas, que en realidad son ofrendas que se llevan a la ermita el domingo de fiesta. Este año, además, hubo dos encierros nocturnos y las verbenas se celebraron en una carpa, para que el mal tiempo no desluciese los actos.



PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL
(Excmo. Ayuntamiento de Segovia)

ANUNCIO

ADJUDICACIÓN MEDIANTE CONCURSO PÚBLICO DEL CONTRATO ADMINISTRATIVO DE GESTIÓN, MEDIANTE CONCESIÓN ADMINISTRATIVA, DEL SERVICIO PÚBLICO DE PISCINA MUNICIPAL CLIMATIZADA "JOSÉ CARLOS CASADO" DE SEGOVIA.

Aprobado el pliego de cláusulas administrativas y técnicas que ha de regir el concurso público, convocado para adjudicar el contrato administrativo de gestión, mediante concesión administrativa, del servicio público de piscina municipal climatizada "José Carlos Casado" de Segovia, en sesión de la Junta Rectora del Patronato Deportivo Municipal celebrada el día 17 de noviembre de 2006, se anuncia licitación con arreglo al siguiente resumen:

OBJETO: El contrato a adjudicar tiene por objeto la prestación del servicio público de piscina climatizada y cubierta municipal de Segovia, "José Carlos Casado", para el año 2007.

PLAZO DE EJECUCIÓN: El contrato entrará en vigor el día 1 de Enero de 2007, y concluirá el 31 de Diciembre del mismo año.

TIPO DE LICITACIÓN: CIENTO VEINTISÉIS MIL SEISCIENTOS SETENTA CON NOVENTA Y CINCO EUROS (126.670,95 €), I.V.A. incluido de canon de licitación a la baja, a abonar por el Patronato Deportivo Municipal

FORMA DE ADJUDICACIÓN: La forma de adjudicación será el concurso público.

PROPOSICIONES: Las proposiciones deberán presentarse, entre las 9:00 y las 14:00 horas, en el Registro del Patronato Deportivo Municipal (sito en la calle Tejedores, s/n, 40004, Segovia), en el plazo de OCHO DÍAS NATURALES contados a partir del siguiente al de publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

GARANTÍA PROVISIONAL: Los licitadores deberán constituir una garantía provisional a favor del Patronato Deportivo Municipal por importe de DOS MIL EUROS (2.000,00 euros).

Los pliegos podrán retirarse de la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal del Excmo. Ayuntamiento de Segovia (C/ Tejedores, s/n), de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes excepto festivos.

NOTA: El importe del presente anuncio, así como el de los que se puedan insertar en otros medios de comunicación local, y el publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, serán satisfechos por el adjudicatario, hasta un importe máximo de DOS MIL QUINIENTOS EUROS (2.500,00 euros.)

Segovia, 18 de noviembre de 2006
EL VICEPRESIDENTE DEL PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL
Fdo., Francisco Álvarez Díaz

El pan es fundamental en una dieta diaria saludable



Cada mañana elige un buen pan en tu panadería con toda confianza

www.pansegovia.com

Línea 3



SAN FRUTOS 2006

EL BARRIO

Un cuarto de siglo uniendo **esfuerzos**

Los fondos del rastrillo, que cumplió ayer su 25 aniversario, se destinarán a proyectos en Mozambique

C.G.Q. / SEGOVIA

Cientos de vecinos de La Albuera volvieron ayer a participar en el rastrillo que, dentro del programa de fiestas de San Frutos, volvió a acoger un año más la carpa instalada en El Peñasal.

En total, son ya 25 años los que el rastrillo de San Frutos tiene de existencia, una actividad que nació con el fin de recaudar fondos para sufragar el coste de la iglesia. Sin embargo, ahora, cuando estas deudas están saldadas, la recaudación se destinará a proyectos en Mozambique, según explicó el párroco de San Frutos, Fernando Mateo.

En este sentido, señaló que el montante servirá para impulsar programas que se desarrollan en Mozambique como un dispensario o 'un vaso de leche', en el que se adquieren vacas para que produzcan leche con la que alimentar a los niños de este país.

UN AÑO MÁS Como cada año, el rastrillo fue recibido por cientos de vecinos, a los que se unieron otros segovianos. Y como en cada edición, incluyó la tradicional tómbola, con precios de un euro por papeleta, de cinco por cada seis y de diez por cada doce.

La tómbola, con regalos cedidos por comercios o donados por vecinos, volvió a ser uno de los grandes atractivos del rastrillo. Adornos, cestas y juegos se mezclaban con estuches o vasos.

Un grupo de unos quince niños y jóvenes del barrio de La Albuera se encargan de recoger los regalos, de colocarlos, de ponerlos un número... De prepararlo todo para que esté a punto.

Al lado se encontraba la rifa. Con un precio de dos euros por papeleta, los agraciados podían recibir un cuadro, un juego de café o de vasos, marcos o una vídeo consola, entre otros regalos, también donados por vecinos o establecimientos.

Tampoco faltó el tradicional puesto de los roscones y rosquillas. Un grupo de mujeres del barrio se encargan, unos días antes de cada celebración de San Frutos, de elaborar roscones y rosquillas, que venden esa jornada y cuya recaudación se une a la del rastrillo.

Además, los vecinos pudieron disfrutar de nuevo del caldo y los pinchos (este año incluso de membrillo) que elaboraron otros vecinos y que se vendían, para aumentar la recaudación.

Pese al fuerte viento que arreció y las gotas de lluvia que acompañaron en algunos momentos, el rastrillo volvió a congrega una numerosa asistencia de público. Así las cosas, Mateo hizo hincapié en que este evento se convierte en un referente en cada mediodía de cada San Frutos.

La carpa instalada en El Peñasal acogió **los puestos del rastrillo**

La tómbola, la rifa, los pinchos y los roscones formaron parte **del rastrillo**



El rastrillo de San Frutos volvió a congrega a cientos de personas./F. PEÑALOSA

www.toyota.es

The Quality Attraction
Con un precio como éste, sorprende tanta calidad, y viceversa.

Toyota Corolla Luna 3p D-4D Diesel por 15.385 €.

Gama Toyota Corolla Luna.

- Motores D-4D Diesel Common Rail de última generación y gasolina VVT-i.
- Climatizador automático (A/A en versión Sedán y Wagon).
- VSC + TRC (Control de estabilidad y tracción).
- Airbags frontal y lateral de conductor y acompañante.
- ABS + EBD con 4 discos de freno.

Hay un Toyota Corolla desde 12.830 €.

- Neumáticos 195/60 VR15" con llantas de aleación.
- Radio CD RDS con 4 altavoces.
- Retrovisores pintados, eléctricos y calefactados.
- Inserciones en salpicadero en simil aluminio/carbono (3p y 5p).
- Volante de cuero con mandos de audio integrados.
- Instrumentación Optitron.

Toyota Patrocinador Oficial  LFP

GARANTÍA
3 años
o 100.000 Km.

FINANCIAL SERVICES

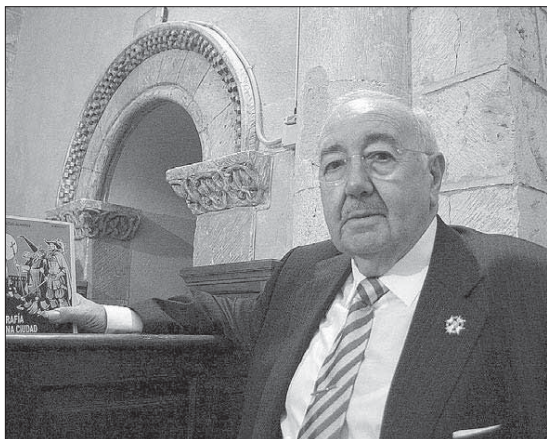
TOYOTA

Información y prueba:
902 342 902

IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y aportación del concesionario incluidos. Plan Prever NO incluido. Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares para vehículos en stock. Modelo visualizado: Toyota Corolla Luna 3 puertas (faros antiniebla opcionales). PVP recomendado para Toyota Corolla Luna 3p D-4D Diesel 1.4. Consumo combinado Corolla D-4D Diesel entre 4,7 y 5,6 l/100 km. Emisiones de CO₂ entre 126 y 149 g/km.



TODAY TOMORROW TOYOTA



José Galache, con el último libro que escribió sobre Segovia. / JUAN MARTÍN

El funeral por el procurador José Galache se celebrará hoy en la iglesia de San Millán

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El funeral por el procurador José Galache Álvarez se celebrará hoy a las doce del mediodía en la iglesia parroquial de San Millán. Sus restos mortales serán trasladados desde allí hasta el cementerio Santo Ángel de la Guarda.

Galache Álvarez, procurador de los Tribunales de Justicia, falleció

el pasado martes por la tarde en un hospital de Valladolid, donde permanecía ingresado a consecuencia de una dolencia cardíaca.

José Galache contaba con 79 años de edad y mantenía una gran vitalidad. Estaba casado y tenía tres hijos y dos nietos. Había sido distinguido profesionalmente en varias ocasiones.

Además de haber sido director de la revista profesional 'Procuradores', colaboraba con EL ADELANTADO DE SEGOVIA y otros medios de comunicación. Igualmente era aficionado a la actividad literaria y tenía varios libros escritos sobre Segovia. El último, 'Biografía de una ciudad', lo publicó el año pasado.

TRIBUNA | JAVIER GÓMEZ DARMENDRAIL

Galache

PEPE GALACHE nos ha dejado. Sin ruido y con sencillez como hacía todas las cosas. A partir de ahora nos va a faltar ese andar tan característico y esa parada espontánea para hablar de los temas más dispares con la agudeza que le caracterizaba. Decía Ana María Matute que la palabra es el arma de los humanos para aproximarse unos a otros y desde luego en su caso era absolutamente cierto. Siempre tenía algún tema interesante del que hablar y pararse con él no sólo era obligado sino un verdadero placer porque en sus conversaciones siempre había grandes dosis de vitalidad, de optimismo y un punto de fina ironía. Amigo de sus amigos, era además un segoviano de pura cepa que hoy ha entrado a formar parte de esa serie de hombres ilustres que honran esta ciudad. Es fácil imaginar que uno de los que habrá salido a recibirle en el más allá será el bueno de Manolo González Herrero para darle un abrazo y de paso entregarle su último libro (porque no es posible que Manolo haya dejado de escribir). Y Pepe le habrá enseñado el escrito que seguro tenía entre manos para comentarlo entre los dos.

Si como afirmaba Baltasar Gracián, la muerte para los jóvenes es un naufragio y para los adultos es llegar a puerto, es más que evidente que Galache no sólo ha llegado sino que -y esto es lo más importante- ha sabido llegar bien. Con las velas extendidas y el viento a favor, ha dejado una estela de bonhomía, perseverancia, voluntad, vitalidad y fortaleza que perdurarán en todos los que le hemos conocido. Voy a echar mucho de menos las parrafadas que manteníamos.

HOY, a las 21:00 horas en CANAL 4 SEGOVIA



MESA DE REDACCIÓN
con Patricia Martín
Entrevista a Luciano Municio

4
CANAL

Cada jueves en Canal 4 Segovia, la actualidad segoviana a debate en un programa de entrevistas y tertulias.

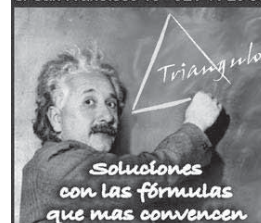
Hoy, acude al plató Luciano Municio, Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia.

TODOS LOS JUEVES

Triangulo

Inmobiliaria

C/ San Francisco 19 - 921 41 20 90



Obras en la calle Guadarrama.

La calle Guadarrama, en el polígono El Cerro, permaneció ayer cortada al tráfico, desde las ocho de la mañana hasta cerca de las cinco de la tarde, con motivo de los trabajos de refuerzo integral del aglomerado de la vía, desde el Parque de la Dehesa hasta casi el vial de acceso al centro comercial Luz de Castilla, unos trabajos que se han incluido en el Plan Asfalto 2006, después de que en la vía se hayan renovado la red de saneamiento y otros servicios. Ayer, la empresa Conalber acometió la primera de las cuatro fases en que están programadas las obras: el fresado para saneo y nivelación, consistente en la eliminación y extracción por rozamiento de la capa superficial que pudiera estar muy dañada, o que presentara severas deformaciones incompatibles con el estado final de la nueva superficie. La segunda fase, de extensión de la capa asfáltica, se acometerá el sábado día 28 de octubre. /FOTO: PEÑALOSA



La capital vuelve a tomar agua del Pontón tras las últimas lluvias

El Ayuntamiento espera limitar paulatinamente las captaciones de los acuíferos de Madrona por su alto coste • El municipio mantiene las medidas para el ahorro de agua

• Las últimas lluvias han permitido que el Pontón alcance los 2,8 hectómetros cúbicos de agua embalsada, cuatro puntos más que la pasada semana, aunque todavía por debajo de lo que almacenaba el pasado año por estas mismas fechas.

S.A. / SEGOVIA

Las últimas lluvias han puesto freno al constante descenso en el nivel del embalse del Pontón, que hace menos de un mes estaba en mínimos históricos, por debajo del 40%. Los datos de la CHD indican que el embalse —capaz de albergar hasta 7,4 hectómetros cúbicos de agua— ha experimentado una clara recuperación, aunque sin alcanzar todavía el nivel del pasado año y, por supuesto, el que deseaban los responsables municipales para dejar de hacer uso de otras fuentes de abastecimiento alternativas, como los acuíferos de Madrona, que suponen un alto coste a las arcas municipales.

El Pontón almacena actualmente 2,8 hectómetros cúbicos, cuatro puntos más que la semana pasada; aunque todavía por debajo de los registros del año pasado por estas mismas fechas (3,1 hectómetros cúbicos).

El concejal de Obras, José Llorente, explicó que la mejor situación que presenta el embalse ha hecho que el Ayuntamiento haya comenzado a tomar agua del embalse. Como se recordará, el pasado 27 de septiembre, y con el objetivo de mejorar la calidad del agua del grifo, el Ayuntamiento

decidió abortar la entrada de agua del Pontón en la potabilizadora, tomando solo la procedente de la presa de Puente Alta, en Revenga y de los acuíferos de Madrona.

Tras advertir que el Ayuntamiento todavía mantiene las medidas para restringir el uso del agua, Llorente explicó que a principios durante dos días han caído más de 100 litros por metro cuadrado en la sierra; asegurando que las expectativas sobre nuevas precipitaciones y, en consecuencia, de aumento de agua embalsada en el Pontón "son muy buenas".

Llorente apuntó que cuando la CHD pueda realizar la captación desde la toma intermedia del pantano, el Ayuntamiento aumentará el abastecimiento desde el embalse e irá suprimiendo la toma de agua desde los acuíferos de



Embalse del Pontón Alto, en una imagen registrada ayer. /PEÑALOSA

Madrona; unos bombeos que suponen un coste de unos 180.000 euros el mes a las arcas municipales. "Estamos pensando ir toman-

do cada vez menos agua desde los pozos de Madrona", dijo el edil, quien apuntó que sin estos pozos "lo habríamos pasado muy mal".

► NUEVAS TECNOLOGÍAS

Segovia acoge hoy y mañana el VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Segovia acoge hoy y mañana el VII Encuentro Iberoamericano de Ciudades Digitales, organizado por el Ayuntamiento y la Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Empresas de Telecomunicaciones (AH-CIET).

El encuentro abordará el tema de las Ciudades Digitales, desde el punto de vista económico, tecnológico y social, y contará con mesas redondas, debates y conferencias a cargo de expertos internacionales en la materia.

En el encuentro, que cuenta con el apoyo del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo y la Junta de Castilla y León, se entregará el III Premio de Ciudades Digitales a Monterrey (México).

INDUSTRIAS
NÚÑEZ
VENTA, ALQUILER
Y REPARACIÓN
CASE

Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA 921 42 20 63



ECONOMÍA

La misión comercial de la Cámara reúne a unas 50 empresas en Hanoi

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En el primer encuentro celebrado en Hanoi el pasado 23 de octubre, las empresas de la misión comercial liderada por la Cámara de Segovia participaron en un encuentro con cincuenta empresas vietnamitas junto con representantes de diversos ministerios del país asiático. El encuentro está siendo altamente fructífero, según las informaciones difundidas por la Agencia de Noticias de Vietnam y trasladadas a esta Redacción por la Cámara en una nota de prensa.

La presencia de la Cámara, junto con las cuatro empresas del sector porcino participante, fue recibida como un empuje a la cooperación con empresas vietnamitas en una variedad de sectores, incluyendo el turismo, y hanciendo hincapié en el sector porcino tanto en equipamiento, genética y nutrición.

A la cabeza de este forum entre empresas de los dos países está el presidente de la Cámara de Segovia, Jesús Postigo Quintana, quien señaló que en los últimos años se ha podido comprobar un incremento considerable en el número de empresas españolas interesadas en Vietnam para promocionar actividades económicas entre ambos países.

Según Postigo este resultado se ha debido al alto y estable crecimiento económico de Vietnam y su apuesta a pasar a formar parte del Organismo

Mundial del Comercio. Vietnam ha protagonizado un notable esfuerzo en mejorar las inversiones medioambientales creando condiciones favorables para promover la economía y la cooperación entre los dos países para los próximos años, señala la Cámara en la nota.

En este forum, las empresas vietnamitas han expresado su deseo de cooperar con socios españoles en consultoría técnica, electrónica de marisco (equipamientos piscícola) y producción de café.

Se estima que la carretera en doble sentido entre Vietnam y España tendrá este año un crecimiento del 20 por ciento, con 915 millones de dólares en 2006. Vietnam vende a España calzado, muebles, textiles, marisco y café. España exporta fundamentalmente maquinaria y materiales de construcción. La segoviana es la novena delegación española que ha visitado Vietnam al objeto de impulsar las relaciones entre ambos países.

Vietnam trata de formar parte del Organismo Mundial del Comercio, destaca la Cámara

El riesgo de caída de chapas del tejado obliga a desalojar el centro 'Luz de Castilla'

Los bomberos multiplicaron ayer su actividad para combatir los efectos del fuerte viento, que alcanzó rachas de hasta 88 kilómetros por hora

• 46 personas fueron ayer desalojadas de las salas Cinebox del centro comercial "Luz de Castilla" tras la caída de varias chapas del tejado del edificio y ante el riesgo de nuevos desprendimientos.

S. ARRIBAS / SEGOVIA

Los bomberos de la capital no tuvieron ayer un minuto de respiro ante los numerosos incidentes y llamadas de auxilio provocadas por el fuerte viento que azotó la ciudad durante todo el día, que llegó a alcanzar rachas de hasta 88 kilómetros a la hora, según el Observatorio Meteorológico de Segovia.

El suceso más llamativo, en el que, por fortuna, no hubo que lamentar víctimas, afectó al centro comercial "Luz de Castilla", que sufrió varios desprendimientos en varias partes de su cubierta, lo que obligó, por motivos de seguridad, a desalojar a un total de 46 personas de las salas de cine Cinebox y a impedir los accesos al centro, donde, al ser festivo, permanecía cerrado el hipermercado Eroski.

Una patrulla policial —que había acudido a las instalaciones de auto-lavado "La Ballena Azul" por la caída de una farola sobre un vehículo— se percató, sobre las 16,20 horas, que parte del tejado del centro comercial se había desprendido por efectos del fuerte viento. Los agentes policiales y los bomberos que se desplazaron al lugar comprobaron que se habían soltado chapas de un techado si-



El centro comercial quedó anoche acordonado, impidiendo el acceso / KAMARERO



Un bombero retira un árbol caído por el viento junto a Padre Claret / KAMARERO

tuado en la entrada principal y otras en la esquina de la puerta de acceso a los cines, en cuyas proximidades se sitúa la marquesina de los autobuses. Los efectivos comprobaron cómo el aire había arrancado varias chapas —de unos cuatro metros de longitud y

unos 40 centímetros de ancho, de unión entre el tejado y la zona acristalada del "Burger King"— que estaban caídas sobre el suelo; mientras que otras permanecían en situación de clara inestabilidad y con riesgo de caída. Una lámina había caído incluso dentro de la zona de recreo de "Burger King", mientras que el viento había logrado rasgar la gran pancarta publicitaria, de unos 10 metros de altura, que decora la entrada.

Las fuertes ráfagas de viento impidieron a los bomberos hacer uso de la autoescala para retirar las chapas con riesgo de caída; por lo que se optó, de acuerdo con los responsables del centro comercial, en desalojar a los usuarios del cine y cerrar, por motivos de seguridad, el centro comercial. La evacuación se produjo de forma ordenada y sin incidentes.

Por otra parte, los bomberos tuvieron ayer que realizar numerosas salidas por desprendimiento de tejados o caída de ramas e incluso árboles sobre la calzada. El suceso más aparatoso se produjo por la caída, sobre las 11,15 horas, de un chopo de gran tamaño en la calle Tomasa de la Iglesia, causando daños a dos vehículos. A las 17,00 horas, en el kilómetro 121 de la carretera de La Granja (CI-601), se produjo el desprendimiento de dos árboles, uno de ellos sobre una furgoneta, cuya conductora resultó ilesa. La retirada de los árboles obligó a cortar la carretera durante media hora.

XV EDICIÓN DEL CERTAMEN SEGOVIANOS BIEN VISTOS

PREMIADOS:

CULTURA: Luis Callejo. Actor nominado a los últimos Goya

LABOR SOCIAL: El Banco de Alimentos

EMPRESA E INDUSTRIA: CONORSA Empresa de Hormigones y Materiales de Construcción de Nava de la Asunción

COMUNICACIÓN SOCIAL: Alfredo Martínez. Director de Deportes de Onda Cero en Barcelona

DEPORTES: Francisco Monedero. Primer alpinista segoviano que culmina un "ocho mil"

TOROS: La feria de Cantalejo

ACONTECIMIENTO FESTIVO - POPULAR: La Judiada de La Granja

NATURALEZA: José Antonio Quirce. Director del programa "Al Norte de la Sierra" de Onda Cero

PRESTIGIO PROFESIONAL: Pablo Martín. Sumiller del Mesón de Cándido

SEGOVIANO DEL AÑO: José Luis Concepción. Presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

Entrega de premios: viernes 27 de octubre, en el Hotel Cándido de Segovia

Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.

Título oficial en todo el territorio nacional. RF autorización RRSST: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)

Energías _____ Máster en Energías Renovables

Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente

Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

ÚLTIMOS DÍAS DE MATRICULACIÓN

Información e inscripciones:

921 43 22 12

921 43 20 01

www.imf-formacion.com



20 años

ÓPTICA damián

Audio Center Plus

P.º Ezequiel González, 37
40002 Segovia Tel: 921 429 670
Via Roma, 30
40003 Segovia Tel: 921 412 049

► SANIDAD

El Hospital General deja tirados al aire documentos e informes de pacientes

El material, con datos identificativos, se encuentra junto a muebles viejos y basura en un patio

• La lluvia, el viento y puede que los gatos que saltan sobre la basura ha dispersado la documentación por el suelo, entre muebles rotos y hasta sale volando al encuentro de cualquier paseante.

P. BRAVO / SEGOVIA

Informes médicos y distintos documentos de pacientes del Hospital General se encontraban ayer expuestos al aire, tirados junto a muebles viejos, en un patio abier-

to del complejo sanitario muy próximo a la zona de paso de visitantes y usuarios.

En los documentos constan datos identificativos de pacientes, nombre y apellidos o edad, así como fecha de ingreso, servicio o unidad que les ha atendido, medicación aplicada, pruebas y exploraciones realizadas. Algunos documentos son muy recientes y corresponden a este año y otros son más antiguos, de 1996.

Según han indicado usuarios del centro que se han "tropezado" con estos papeles, su abandono se prolonga desde hace varias semanas.



Los informes están abandonados en cubos sin cerrar y en cajas de cartón rotas por la lluvia y el viento./EL ADELANTADO

Los documentos han sido depositados en pequeños contenedores o cubos abiertos, sin cierres. Hay paquetes que se encuentran en cajas de cartón, pero la lluvia, el viento y puede que los gatos que saltan sobre ellas ha dispersado la documentación por el suelo, en-

tre los muebles rotos y hasta sale volando al encuentro de cualquier paseante.

El gerente del Complejo Hospitalario, Francisco Soriano, ha asegurado desconocer esta situación y ha mostrado su extrañeza dado que "aquí guardamos y pro-

tegamos todos los documentos de los pacientes y sus historias clínicas, incluso de personas fallecidas, y el resto se tritura". Francisco Soriano aseguró ayer que va a analizar la documentación y a investigar cómo ha llegado al montón de basura.



En los documentos hay datos identificativos de los pacientes./EL ADELANTADO

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1. Atico C. 40 001 Segovia
T 921 43 78 16
www.promocionespinfer.es

URBANIZACIÓN LOS ARRIETA
EN PALAZUELOS DE ERESMA
Pareados de 204 m² a 280 m²

- Grandes ventanales • Salón de 35 m² con doble altura, chimenea francesa y vistas excelentes • Tarima flotante y mármol • Calefacción por suelo radiante
- Video portero • Domótica, Multimedia y Alarma
- Bodega y jardín • Garaje con puertas automatizadas • Acabados de lujo

Ofertas válidas del 26 de Octubre al 20 Noviembre de 2006

Lavavajillas Mistol Ultra, T/Tipos, 600 ML. 1,69€

Queso Puro Oveja Flor De Esgueva, €/Kg. 11,95€

Aperturas Festivos durante OCTUBRE y NOVIEMBRE
Horario de 10:00 a 14:00 h.
Horario de 10:00 a 14:30 h.

grandes ofertas GIGANTE

100%

Lavavajillas Mistol Ultra, T/Tipos, 600 ML. 0,85€

2ª Unidad a mitad de precio

Llevando 2 Unids. La Und. le sale a 1,29 €

Pepsi Max, Twist o Light T/Tipos, Lata 33 Cl. 0,40€

Llevando 3 Unids. La Und. le sale a 0,27 €

Activia Soja Danone, T/Tipos, Pack 4 Und. x 125 Grs. 1,80€

Llevando 2 Unids. La Und. le sale a 1,35 €

Pan Molde Grande Bimbo, 610 Grs. 1,72€

Llevando 2 Unids. La Und. le sale a 1,29 €

Activia 0,90€

2ª Unidad a mitad de precio

3x2

0,86€

2ª Unidad a mitad de precio

► INFRAESTRUCTURAS

Fomento garantiza el comienzo del AVE para el próximo año

Avances. La ministra Magdalena Álvarez asegura que las obras se encuentran ejecutadas al 76 por ciento del total



La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, comprobó, junto al consejero de Fomento, Antonio Silván, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, el avance de las obras del AVE.

F. DESCALZO / SEGOVIA

El Ministerio de Fomento mantiene su previsión de poner en marcha el tren de Alta Velocidad (AVE) entre Madrid, Segovia y Valladolid en 2007, según anunció ayer la ministra Magdalena Álvarez.

Según explicó durante un viaje de prueba de 83 kilómetros entre el viaducto de Perogordo —el más largo del recorrido— y Matapozuelos (Valladolid), la ministra recordó que el coste total de esta infraestructura será de 3.766 millones de euros.

Magdalena Álvarez, que estuvo acompañada por el presidente de la empresa estatal Adif, Antonio González Marín, y varias autoridades regionales y parlamentarios nacionales, hizo el recorrido acompañada por periodistas de Segovia y Valladolid.

Aseguró que la obra total ha superado el 76 por ciento de ejecución del proyecto, y dijo que beneficiará a una zona de influencia que representa más de 30 por ciento de los índices nacionales de población y superficie.

MENOS KILÓMETROS. El presidente de Adif recordó que este servicio disminuirá el recorrido entre Madrid y Valladolid de los 248 kilómetros que había antes hasta los 179,5 actuales. Además, incrementará la seguridad mediante el uso de las tecnologías punta en los sistemas de conducción automática de trenes y la ausencia de pasos a nivel a lo largo de todo el recorrido.

La ministra dijo que desde que el PSOE llegó al Gobierno "hemos invertido más de 1.400 millones en el AVE, que comparado con los 1.100 millones de los anteriores

gobiernos permiten afirmar que en dos años y medio hemos invertido más que el PP en los ocho años anteriores". Sus palabras fueron respondidas después por el consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, quien dijo que cuando "se proyecta una obra y se ejecuta, se dispone de un tiempo y de un presupuesto, y lógicamente éste no es el mismo cuando comienza a idearse la obra que cuando se ejecuta la misma". "Hoy hemos realizado este primer viaje gracias a un proyecto que puso en marcha el Gobierno del PP hace ya unos años", agregó.

Entre las características de la obra en la provincia destacan el Puesto de Adelantamiento y Estacionamiento de Trenes (PAET), en Garcillán, y un Puesto de Banalización (PB) en el término de Nava de la Asunción.



Las autoridades se apean del tren cerca del viaducto de Perogordo. / PEÑALOSA

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Sábado 28 de octubre, La Segunda República.

Cada título
por solo
4,95 euros

Teléfono Información
suscriptor: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de
9.00 a 14.00 horas y de
17.00 a 19.00 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

6 PROTAGONISTAS

► PEDRO ARAHUETES, AL-



CALDE DE SEGOVIA

El alcalde Pedro Arahuetes expresó su confianza en que

los segovianos puedan disfrutar del AVE dentro de un año y se felicitó por la marcha que llevan las obras. Además anunció la próxima reunión con el Adif para concretar plazos para las obras de unión entre la ciudad y la nueva estación ferroviaria de Juarrillos.

► ANTONIO SILVÁN,



CONSEJERO DE FOMENTO

El consejero de Fomento, Antonio Silván dijo

que la inauguración del tramo de ayer "es un viaje a ninguna parte, porque es discontinuo". "Se trata de un proyecto iniciado hace años". "Nos gustaría que el compromiso se desarrolle a lo largo de toda Castilla y León dentro de los plazos anunciados".

► JESÚS MERINO, DIPUTADO



El diputado del PP por Segovia, Jesús Merino, reclamó que las obras del AVE

no se detengan en Valladolid y prosigan hacia las ciudades del Norte. Expresó su "satisfacción" por la marcha de las obras pero insistió en que se trata de un proyecto "puesto en marcha por el Gobierno del PP, que pensó en la parada en Segovia".

Una hora de ida, media de vuelta y algunos despistes

El primer viaje "oficial" en el tren veloz estuvo marcado por una inesperada asistencia de políticos y periodistas

F. D. / SEGOVIA

Con el cúmulo de imprevistos que suele acompañar a toda inauguración que se precie, el "primer viaje" oficial en el Tren de Alta Velocidad entre Segovia y Valladolid no podía desarrollarse sin alguna que otra alteración sobre lo programado.

El primer error lo sufrieron los convocados a participar en el viaje, ya que la hora de la cita variaba según procediera del Ministerio de Fomento o la Subdelegación del Gobierno, o del Ayuntamiento. Y tampoco estaba claro en qué estación ferroviaria arrancaba la visita: si en la que está en construcción o en la vieja del tren de cercanías, lo que obligó a utilizar los contactos personales.

Los políticos que compartieron butaca en el tren Talgo 'Virgen de Montserrat' se emparejaron por color político. La primera fila la ocuparon el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y la titular de Fomento, Magdalena Álvarez, seguidos de los parlamentarios populares Clemente Sanz Blanco y Jesús Merino.

Al inicio se mostraban entusiasmados con el viaje, pero desde pronto comenzaron las quejas del PP, que consideraron una "descor-



tesía" que se invitara a representantes de las diputaciones de Segovia y Valladolid ni a alcaldes afectados. La ministra sentenció diciendo que se había convocado sólo a los regidores de Segovia y Matapozuelos, lugar de partida y llegada del trayecto; y que era un viaje de pruebas. Aún así, la asistencia fue muy superior a las previsiones y se complicó la visita al tren, que tardó 45 minutos en rodar los 83 kilómetros de Segovia a Matapozuelos, para permitir que

por turnos se pudiera entrar a la cabina del convoy.

Ya en Valladolid, las prisas por regresar obligaron a los informadores a subirse al tren cuando se disponían a tomar declaración al consejero de Fomento, que se quedó sólo con los periodistas vallisoletanos.

Las bromas y la menor ocupación del tren mejoraron el ambiente. Un sistema de video permitió comprobar a través de una pantalla interior que la velocidad punta del Talgo llegó a casi 200 kilómetros por hora, menos de los 300 o 350 que se espera que alcancen los viajes del futuro en AVE.

El conductor del tren mantenía con dificultad el equilibrio al operar con la cámara y manejar a la vez el tren. Esta misma falta de equilibrio la sufrió el alcalde de Segovia, quien, ayudado por el fuerte viento reinante, dio un tropezón

que no tuvo mayores consecuencias. Las nuevas tecnologías y la red de comunicaciones con que cuenta el corredor del AVE ayudaron a los políticos a conocer 'ipso facto' por vía SMS en sus teléfonos la elección de Miguel Sebastián como candidato del PSOE a la Alcaldía de Madrid. Esto hizo que la ministra de Fomento improvisara una nueva rueda de prensa en pleno viaje para mostrar su satisfacción por el nuevo candidato. Fin del trayecto.



illa y León, Miguel Alejo, la velocidad del tren. / F. P.

Dos estaciones para Segovia

La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, señaló que la puesta en marcha de la nueva estación de Juarrillos no supondrá el cierre de la vieja instalación del Paseo Nuevo. Además no quiso avanzar hasta cuando estará funcionando. A preguntas de los periodistas Magdalena Álvarez dijo que a partir del próximo año Segovia tendrá dos estaciones. Álvarez restó importancia a los problemas que ha habido en Madrid en los túneles de San Pedro, que achacó al anterior gobierno. Y se felicitó por los acuerdos alcanzados en los accesos a Valladolid, donde entrará soterrado.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

GMS[®]

INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

EN VENTA
MÁS DE 2500
VIVIENDAS

AVILA
920 35 29 79

sorteosms adelantado

música



Gana 2 entradas para asistir en directo, dentro del ciclo **OTRAS MÚSICAS**, al concierto de **Victor Monje "Serranito"**
Sábado 28 de octubre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado serranito al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

teatro

Gana 2 entradas para presenciar

La Duda
Con Nati Mistral
Viernes 27 de octubre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo



adelantado duda al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

gastronomía y ocio

Gana una **Cena romántica a la luz de las velas**, acompañada de una noche de alojamiento y desayuno. (Viernes noche, según disponibilidad)

La Posada del Abuelo Mario
C/ Real, 38 40164 Huerta - Arcones (Segovia)
618 98 65 90



adelantado abuelo mario al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (para dos personas)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Liga

Gim. Segoviana - Laguna

Domingo 29 de octubre
Estadio Municipal de La Albuera

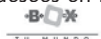


adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.

Celta de Vigo

Sábado 28 de octubre
Pabellón Pedro Delgado



adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.



Gil González, tercer mejor camarero. El segoviano, José María Gil González, del restaurante Maracaibo, obtuvo la tercera posición en el Concurso Nacional de Camareros de Sala celebrado hace unos días en Zaragoza. Gil González, resultó doblemente premiado, ya que logró el primer puesto en la modalidad en maridaje. La expedición segoviana se completó con la presencia en el jurado del certamen de Avelino García, del restaurante Villena. / FOTO: EL ADELANTADO

SOCIEDAD

La Plataforma por una Vivienda Digna convoca una concentración en la Plaza Mayor

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Plataforma por una Vivienda Digna ha convocado una concentración en la Plaza Mayor de Segovia el próximo sábado, día 28, para protestar contra la especulación inmobiliaria. Este es uno de los actos que la plataforma estatal llevará a cabo con el fin de introducirse en Segovia y concienciar a los ciudadanos sobre el derecho a la vivienda. Por eso, la concentración será también una asamblea informativa.

La plataforma ciudadana, que se define "apartidista y sin ninguna afinidad ideológica concreta", surge espontáneamente de la idea de que "los jóvenes y no tan jóvenes, tenemos parte de culpa de la irracionalidad que estamos sufriendo en materia de vivienda. Un principio recogido en la Constitución es el acceso a una vivienda digna y no lo estamos defendiendo adecuadamente", asegura el colectivo en su presentación.

En el manifiesto que acompaña las movilizaciones de la plataforma se indica que entre "1987 y 2005 los precios de la vivienda se han incrementado más de un 250%, mientras que los salarios apenas se han incrementado por encima del IPC", denuncian también la proliferación de viviendas vacías y secundarias y que se haya producido "una drástica reducción" de la construcción de viviendas de protección pública.

PANORAMA

SOCIEDAD

TVE emite hoy el capítulo de 'Cuéntame como pasó' grabado en distintos escenarios de la capital

M.C.H. /SEGOVIA

Televisión Española emitirá hoy un capítulo de 'Cuéntame como pasó' que incluye diversas escenas grabadas en la capital. El rodaje tuvo lugar hace unos días y provocó la curiosidad de todos aquellos, ciudadanos y turistas, que paseaban por la Plaza Mayor y San Martín.

Aunque será hoy cuando se desvele lo que ocurrió en Segovia, en el año 1974, fecha en la que se inspira este capítulo, el público que se concentró frente al equipo de la conocida serie, tuvo la oportunidad de conocer, de primera mano, algu-

no de los detalles que esta noche se verán en televisión. La historia gira alrededor de Inés, la hija mayor de los Alcántara, que acude al Teatro Juan Bravo para interpretar, junto a su compañía, una obra de teatro. Entre ellos también está su nuevo e inseparable amigo...

El rodaje contó con la participación de numerosos extras de la capital además de la implicación del Patronato de Turismo que colaboró en materia de organización. Según sus responsables este tipo de iniciativas permite promocionar la capital en todo el país.



Un momento del rodaje de la popular serie. / KAMARERO

► VALVERDE DEL MAJANO



El antiguo matadero estará destinado a la Casa de la Música, dedicada a la figura de Agapito Marazuela. / F. DESCALZO

Comienzan las obras de la futura Casa de la Música

El edificio, antiguo matadero de la localidad, estará dedicado a albergar un museo del folclorista Agapito Marazuela

• Durante los últimos días han comenzado también las obras en las plazas de la Aparecida y San Bartolomé y se han adjudicado las de la Casa de Nicomedes García.

EL ADELANTADO/ VALVERDE DEL MAJANO

La empresa Preufet SA ha comenzado ya las obras de rehabilitación del antiguo matadero de la localidad que será destinado a la Casa de la Música y a albergar un museo del folclorista Agapito Marazuela.

Los trabajos se han iniciado con la llegada de una máquina excavadora de varios operarios y tienen un presupuesto de 273.230,44 euros aprobado por el Ayuntamiento como resultado del concurso público que se convocó conforme al proyecto técnico redactado por el arquitecto municipal.

Las obras proyectadas consistirán en el derribo del edificio, ya que se encuentra en muy mal estado, y la realización de uno igual de parecidas características.

RECONOCIMIENTO La Casa de la Música supondrá el reconocimiento de Valverde del Majano al ilustre folclorista Agapito Marazuela, nacido en la localidad.

Además, pretende ser el lugar de ensayo de la Asociación de Dulzainas que lleva el nombre del folclorista.

Desde el Consistorio se ha solicitado que esta obra sea incluida en el programa de la Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural Leader Plus por medio del Grupo de Acción Local AIDECOM con sede en Santa María la Real de Nieva, para poder acceder a las ayudas europeas establecidas para este fin.

Además, en el municipio se están realizando obras en las plazas de La Aparecida y San Bartolomé.

PANORAMA

OTONES DE BENJUEMA

Defensa del Río Pirón recoge firmas contra una explotación porcina

EL ADELANTADO/OTONES DE BENJUEMA

La Asociación para la Defensa del Río Pirón de Otones de Benjumea está recogiendo firmas contra la construcción de una explotación de ganado porcino que, según un comunicado suyo, amenaza el ecosistema del río Pirón y el acuífero del que beben los vecinos de la localidad y otra limítrofe.

Hasta el momento, dicha asociación ha presentado 260

firmas y próximamente presentarán hasta un total de 500 en el Ayuntamiento de Torreiglesias, la Junta de Castilla y León y los ministerios pertinentes para exponer el problema medioambiental de la zona.

La Asociación para la Defensa del Río Pirón ha sido creada en Otones de Benjumea con el apoyo de vecinos de otros pueblos, como Villavieja de Pirón, Mozoncillo, Torreiglesias...



Algunos de los participantes en los actos del centro Pedrazuela. / L. MARTÍN

CANTIMPALOS

El centro Pedrazuela acoge un Encuentro Intercultural

El Ayuntamiento de Cantimpalos a través del Programa de Inserción Laboral de la Mancomunidad de Segovia Centro y con la colaboración de la Junta del grupo de Cáritas, ha organizado un encuentro intercultural en el centro socio cultural "Pedrazuela". Entre otras actividades se celebró una mesa redonda en la que participaron

emigrantes vecinos de Cantimpalos e inmigrantes que ha venido de otros países como Uruguay y Colombia. Contaron sus vivencias, experiencias, el enriquecimiento que supone conocer otros países y otras culturas. Los asistentes pudieron comprender y entender mejor el movimiento de la inmigración al que estamos asistiendo en nuestro país. Seguidamente hubo una muestra gastronómica con productos típicos de Marruecos, Rumania, Bulgaria y Colombia, además de Cantimpalos. LOURDES MATARRANZ

El pescado **fresco o congelado** exígelo siempre con etiqueta. La etiqueta lo dice todo. Sólo así conocerás su procedencia, sus características y sus condiciones desde su nacimiento hasta que llega a tu pescadería. Disfruta de la tranquilidad de comprar con seguridad.

Compruébalo en tu mercado y llévate un regalo.

SEGOVIA. MERCADO MUNICIPAL DE ABASTOS. 26, 27 Y 28 DE OCTUBRE.

FROM

Por nuestro pescado de hoy y de mañana

www.from.es

UNIÓN EUROPEA
Instrumento Financiero
de la Comisión de la Pesca

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

¡EXÍGELA SIEMPRE!

EL PESCADO FRESCO O CONGELADO POR SUPUESTO ETIQUETADO

PESCADO CON ETIQUETA
PESCADO CON CALIDAD

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 5 de noviembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Festival de Jazz en la Sala Semilla Negra
Del 1 al 5 de noviembre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

► CUÉLLAR

El Mesón Estación de Autobuses recogió su premio a la mejor tapa

El acto de entrega tuvo lugar en el patio del Ayuntamiento y contó con la asistencia de algunos de los hosteleros que participaron en esta séptima edición del certamen

• Los propietarios del Mesón Estación de Autobuses recibieron ayer en el Ayuntamiento la distinción honorífica que les acredita como ganadores de la séptima edición del concurso de Tapas.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Los propietarios del Mesón Estación de Autobuses, José Antonio Barahona y Puri Muñoz Cabrera, recibieron ayer de manos del concejal de Cultura la distinción honorífica que les acredita como ganadores de la séptima edición del Concurso de Tapas celebrado del 29 de septiembre al 1 de octubre. Junto al diploma acreditativo se les hizo entrega de un plato de cerámica que exhibirán en su establecimiento.

El acto tuvo lugar en el patio del Ayuntamiento y a él asistieron algunos de los hosteleros participantes en el certamen.

Muñoz expresó su satisfacción por este premio que su estableci-



Los ganadores posan junto al concejal de Cultura, la alcaldesa y los participantes que asistieron a la entrega./GABRIEL GÓMEZ

miento gana por tercer año consecutivo. Su «Rellenito de San Miguel» está elaborado con dos láminas finas de lomo adobado de cerdo rellenas con una base de cebolla pochada, pimientos asados,

bacon plancha y queso, todo ello después rebozado en harina huevo y pan y servido sobre pan tostado. La cifra de tapas servidas en este establecimiento alcanzó la cifra de 3.500 durante los días del

concurso especialmente en la jornada de San Miguel. En fechas próximas volverán a elaborarlo para que puedan degustarlo sus clientes y los que no pudieron hacerlo durante el concurso.

Enrique Madroño donará su premio del concurso fotográfico

N.P. / CUÉLLAR

La mañana se cerró ayer con otra entrega de premios, la del XX Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar que también se desarrolló en el patio del Ayuntamiento donde se exponen las más de un centenar de fotografías que han participado en esta edición.

El fotógrafo cuellarano Enrique Madroño recibió los 250 euros que le correspondían como ganador del primer premio de este concurso, cantidad que señaló donará a personas necesitadas.

Madroño, también quiso en su intervención rendir un homenaje al fotógrafo segoviano José María

Herederó recientemente fallecido, a quien dedicó el premio recibido.

En esta edición los tres primeros premios han recaído sobre cuellaranos. Así Pedro Arranz recogió el segundo dotado con 150 euros y Fidel Magdaleno el tercero dotado con 100 euros.

Los tres premiados recibieron también como obsequio un libro conmemorativo del vigésimo aniversario del Concurso Fotográfico de Flora y Fauna de Castilla y León.

El jurado del certamen concedió también en su fallo dos menciones especiales a Eduardo López y al cuellarano Luis Guillermo Arranz.



Los ganadores junto al concejal de Cultura./GABRIEL GÓMEZ

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)
Telecomunicaciones - Climatización de Granjas
Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)



CASTILLA Y LEÓN 21



Las fuertes precipitaciones provocaron el derrumbe de un puente sobre el río Bernesga, en León. / FERNANDO OTERO (ICAL)

Las fuertes lluvias castigan el oeste de la Comunidad y dejan aislados varios pueblos de León

La situación obliga a activar el nivel 1 del Plan de Protección Civil en León y Zamora y el II en Salamanca • El temporal deja sin colegio a más de 200 escolares leoneses

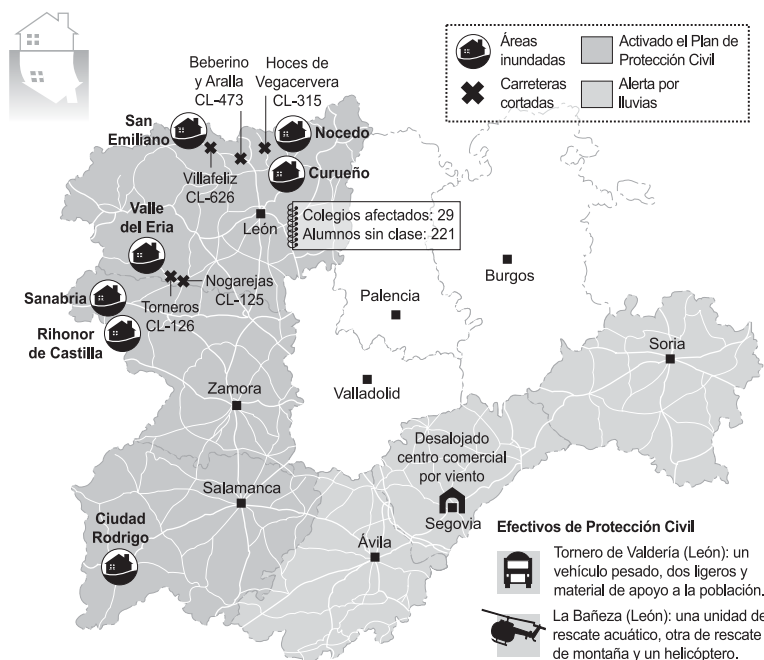
• Las zonas más afectadas fueron Salientes y Salentinos, en León, que permanecieron durante varias horas incommunicadas. Para hoy está previsto que la situación se modere.

ICAL / VALLADOLID

Las intensas lluvias que cayeron de forma persistente durante todo el día de ayer castigaron con especial dureza al oeste de la Comunidad, concretamente a las provincias de León, Salamanca y Zamora, provocando que quedaran aisladas varias localidades a lo largo de la jornada y que más de 200 escolares no pudieran asistir al colegio. Tal fue la dureza de las precipitaciones que, a última hora de la tarde de ayer, la Delegación del Gobierno en Castilla y León, tuvo que constituir el Centro de Coordinación Operativa (Cecop) en cargo de coordinar la actuación de la Administración central ante el temporal.

AFECTADOS. Dos de las poblaciones más afectadas fueron Salientes y Salentinos, ambas en la provincia de León, que estuvieron varias horas incommunicadas por la carretera. Concretamente, en Salientes el aislamiento tuvo lugar después de que el río arrasara dos puentes que dan acceso a la loca-

Inundaciones en Castilla y León



FUENTE: Servicio de Emergencias 112 / Junta de Castilla y León

Operativo

El director de la Agencia de Protección Civil de Castilla y León, Luis Aznar, destacó ayer la colaboración prestada por todas las instituciones al operativo puesto en marcha por este departamento para hacer frente a las inundaciones y explicó que estos problemas se deben exclusivamente a las abundantes lluvias caídas en los últimos días, más que a problemas como limpiezas de cauce o estado de los sistemas de desalojo de agua.

«En parte el agua caído en el último día ha sido muy bueno para el campo, pero las tierras ya no pueden absorber más en algunos sitios y eso ha provocado las inundaciones», indicó Luis Aznar en referencia a las fuertes precipitaciones que ayer se registraron fundamentalmente en la zona oeste de la Comunidad.

El director de la Agencia de Protección Civil subrayó también que todos los vehículos disponibles se pusieron a disposición del operativo contra las inundaciones, así como un helicóptero de rescate por si se produjeran situaciones de gravedad o tuviera que intervenir en el aislamiento de algún pueblo.

Aún con todo este dispositivo en marcha, Aznar pidió «máxima prudencia» a quienes tengan que ponerse en carretera y que adecuen sus planes a la situación del tiempo.

En la capital leonesa las fuertes precipitaciones tampoco dieron tregua a sus habitantes. De hecho, la Policía Local tuvo que cerrar las pasarelas peatonales que atraviesan el río Bernesga a su paso por la ciudad debido a la subida del nivel de agua.

Por su parte, en Zamora efectivos de Protección Civil tuvieron que desalojar a siete personas en la localidad de Rihonor de Castilla, donde el agua afectó a diez viviendas, mientras que en Puebla de Sanabria, al cierre de esta edición, ya se contabilizaba que había caído más de 100 litros por metro cuadrado, algo menos que en las Lagunas de Somoza (León), donde la cifra se situaba en 90. Finalmente, el fuerte viento que se registró en Segovia obligó a desalojar el centro comercial Luz de Castilla, al desprenderse algunas chapas de la parte alta del centro comercial.

También la lluvia mantuvo en alerta a la localidad salmantina de Ciudad Rodrigo, ante la crecida del río Ágreda, aunque la situación logró controlarse. Precisamente, estas incidentes obligaron a activar el nivel I del Plan de Protección Civil en las provincias de León y Zamora y el II en Salamanca y a que se cortaran diez carreteras.

Para hoy está previsto que la situación se modere y se registren precipitaciones débiles, que podrán ser localmente moderadas en el sur y en el este de la región.

lidad, en la que no dejó de llover durante toda la noche del martes. Por su parte, en Salentinos, las precipitaciones abrieron un socavón

de un metro de profundidad en la carretera de acceso. Asimismo, las localidades próximas, Vivero y Truchas también quedaron aisla-

das. Mientras, en Castrocontrigo y en la comarca del Gordón (León) también se desbordaron los ríos a causa de las fuertes lluvias.

ICAL

► INAUGURACIÓN DEL CENTRO INTERNACIONAL DE TECNOLOGÍAS AVANZADAS

Herrera apuesta por el valor de las tecnologías para el desarrollo rural

El presidente de la Junta destaca la labor de Germán Sánchez Ruipérez en el impulso del conocimiento durante la inauguración del CITA en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)

• El jefe del Ejecutivo autonómico señaló que este proyecto es una «apuesta de futuro, sobre todo, para que los jóvenes se queden en este ámbito en las mismas posibilidades».

ICAL / SALAMANCA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, situó ayer a las nuevas tecnologías como «clave» para el futuro del mundo rural y de la Comunidad. Así lo expresó durante su discurso en la inauguración del Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas (CITA) para el mundo rural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en la localidad salmantina de Peñaranda de Bracamonte, una iniciativa que calificó como «una nueva realidad y compromiso de uno de los más grandes de esta tierra».

En este sentido, aseguró que el CITA nace con una vocación de «apuesta cargada de voluntad de futuro, sobre todo, en su dimensión del mundo rural, en su concepción y proyección de futuro que haga, según Herrera, que los jóvenes que deciden quedarse en este ámbito puedan disponer de las mismas posibilidades que el resto de ciudadanos de la Comunidad a través de las nuevas tecnologías».

Por este motivo, destacó el importante papel del mundo rural en Castilla y León, que es «más que nueve capitales de provincia» y por ello, sostuvo que deben de aprovecharse «el conjunto de instrumentos» de los que dispone a partir del nacimiento de este centro la localidad de Peñaranda de Bracamonte y el resto de la Comunidad.

Herrera, que aseguró que no había tenido «ninguna duda» sobre dónde debía estar ayer, debido a la presencia de la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, en la región, justificó su asistencia a Peñaranda de Bracamonte en el «reconocimiento y el agradecimiento a una persona con categoría de líder y uno de los ilustres de nuestra tierra».

Además, el presidente de la Junta, que dirigió continuos elogios a Germán Sánchez Ruipérez, recordó su impulso y «su pasión» por la formación en el sistema educativo. Al respecto, anunció un convenio de colaboración con la Fundación que lleva el nombre del peñarandino para colaborar con los planes de lectura que desarrolla la Consejería de Educación, tanto en las bibliotecas reales como en las virtuales.

PROYECTOS. Asimismo, recordó actuaciones del Ejecutivo regional en el ámbito de las nuevas tecnologías con programas como Inficiate y Conéctate, además de la red



Germán Sánchez Ruipérez y Juan Vicente Herrera, con Fernández Mañueco detrás, durante la inauguración del CITA. / ICAL

de cibercentros, así como el compromiso de que en el año 2007 todas las pequeñas localidades puedan disponer de acceso a internet a través de la banda ancha, porque «según dijo- «es una asignatura de obligado cumplimiento» para que el mundo rural disponga de las mismas oportunidades que las de cualquier ciudad.

Finalmente, Juan Vicente Herrera, tras citar a Sánchez Ruipérez como «un ejemplo a seguir, un paisaje honorable y con visión de futuro», señaló la importancia de aprovechar «la semilla y llenarla de contenido», porque la vida de Germán Sánchez Ruipérez, a juicio de Herrera, ha sido «un claro compromiso con la aplicación de las nuevas tecnologías y con la difusión del conocimiento».

La inauguración del nuevo centro contó con la presencia de numerosas autoridades y personalidades del mundo económico,

cultural y social. Así, acompañando a Herrera estuvieron los consejeros de Presidencia y Educación, Alfonso Fernández Mañueco y Francisco Javier Álvarez Guisasaola; el delegado de la Junta en Salamanca, Agustín Sánchez de Vega; el representante de España en la Comisión Europea, José Luis González Vallvé; el direc-

tor del Instituto Cervantes, César Antonio Molina, y el presidente de Caja Duero, Julio Fermoso, entre muchas otras autoridades y personas del mundo social, económico y cultural de la Comunidad. Todos ellos, realizaron un recorrido por las instalaciones, así como por el Centro Socio-cultural de la Fundación en la localidad.

Fermoso alaba la promoción de la tierra

El presidente de Caja Duero, Julio Fermoso, mostró la coincidencia de los objetivos de la entidad financiera que preside con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Así, citó la promoción de la tierra, la difusión cultural y el desarrollo regional como pilares básicos de ambas instituciones. Por ello, avanzó que en enero o febrero verá la luz un nuevo espacio cultural para emprendedores y pymes gracias a un acuerdo con la Fundación y que estará al lado de la oficina de Caja Duero en la localidad salmantina.

Por su parte, el director del Instituto Cervantes, César Antonio Molina, aseguró que el CITA supondrá «algo muy importante» tanto para Peñaranda como para la región, al tiempo que mostró su intención de colaborar con el centro y con la Fundación en todo lo relacionado con las nuevas tecnologías y con la experiencia propia del Instituto.

Sánchez Ruipérez asegura que los avances son el antídoto «contra el aislamiento» del mundo rural.

ICAL / SALAMANCA

Germán Sánchez Ruipérez, presidente de la Fundación que lleva su nombre, aseguró ayer durante la inauguración del Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas para el Mundo Rural en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) que la utilización de estas herramientas son «el verdadero antídoto para combatir el aislamiento» del mundo rural.

Sánchez Ruipérez destacó «el valor estratégico y los beneficios» que se pueden obtener a través de las nuevas tecnologías en el mundo rural «un nuevo ciclo vital para los habitantes». Así, añadió que a través de las mismas el mundo rural podrá «mejorar sus ciclos económicos, enriquecer sus recursos sociales, así como permitir que todos sus habitantes crezcan como ciudadanos».

El centro, que dijo se ha hecho con el «afán de unir lo mejor de cada cual para darle vida», viene a completar la oferta en Peñaranda de Bracamonte, de la que es natural Sánchez Ruipérez, y que cuenta desde hace 18 años con el Centro Socio-Cultural de la Fundación, que calificó como «la mejor simiente para el centro» y que ha llevado a la localidad salmantina a ser la que más índice de lectura tiene de España.

Durante su intervención agradeció el apoyo del Ayuntamiento, el Gobierno regional, el central, la Unión Europea, a la entidad financiera Caja Duero y a la multinacional norteamericana Intel. También tuvo palabras, además de para su familia, para aquellos que «han dado forma física a nuestras ideas», así como para la empresa Ferroviaria, que fue quien construyó el centro.

Finalmente, recordó que la inauguración del CITA coincide con el 25 aniversario de la Fundación. «Todo lo que esperaba de la Fundación se ha cumplido con creces y, a los 80 años, no hay obra de la que me sienta más orgulloso».

Un camino para la innovación

ICAL / SALAMANCA

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez inauguró ayer en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) el Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas para el Mundo Rural (CITA) como una innovadora apuesta por la implantación de la sociedad de la información y el conocimiento en el medio rural a través de la cualificación de los recursos humanos, el acceso a los flujos de información y la generación de servicios tecnológicos aplicados a la educación, la formación continua, la ad-

ministración local, la cultura, la igualdad y la democracia.

Entre los objetivos del centro, que ha sido cofinanciado con fondos del programa Interreg III España-Portugal, se encuentra el de promover acciones encaminadas al uso de las nuevas tecnologías en los ámbitos educativos, empresariales y locales, así como preservar y difundir el patrimonio cultural, histórico, artístico y medio ambiental de Peñaranda con las nuevas tecnologías. Además, pretende desarrollar actividades formativas sobre el uso



Herrera (c) y Sánchez Ruipérez (i).

y aplicación de las nuevas tecnologías en ámbitos como el educativo y de la formación, con especial atención a la teleformación.

El CITA cuenta con más de 2.000 metros cuadrados divididos en tres bloques. El primero es un cubo de cristal, en el que se podrán alimentar bases de datos, en segundo lugar se encuentra el aula y el tercer bloque es el auditorio. Asimismo, y con motivo de la apertura del centro, la Fundación inauguró ayer la exposición explicativa del CITA *Cambiando el chip*.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD



El consejero de Economía, Tomás Villanueva, explica ante la Comisión de Hacienda las partidas para su cartera. / L.P. (ICAL)

ADE Financiación contará con 37,6 millones para generar 400 de inversión

Villanueva señala que se busca el pleno empleo de calidad, mientras que el PSOE criticó la obsesión de la Junta por atacar al Gobierno

• El viceconsejero resaltó que su Consejería contará con fondos por 575,8 millones, con un aumento del 7,85%, el 80% de los cuales irá a financiar operaciones de capital.

ICAL / VALLADOLID

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, destacó ayer en las Cortes, que ADE Financiación contará el próximo año con una dotación inicial de 37,6 millones, con los que esperan generar 110 millones de aportación privada al sistema y 400 de

inversión inducida. Al respecto, recordó que el objetivo a cinco años del instrumento de financiación prevé alcanzar 590 millones de fondos privados y una inversión de 2.800 millones.

Villanueva explicó que esta dotación está incluida dentro de las medidas de carácter económico del Gobierno regional para 2007, que se estructuran en tres ejes: lograr una mayor dimensión y tejido empresarial; la innovación del tejido productivo, y las políticas sectoriales adecuadas para la Comunidad.

Dentro del primer reto, el consejero comentó que junto a las actuaciones de ADE Financiación también se incluyen las medidas

Empleo

En cuanto al área de empleo, el consejero explicó que estará marcada por la consecución del IV Plan Regional, que se deberá cerrar antes de finales de año con los sindicatos. Villanueva concretó que las políticas de empleo crecerán un 7,2 por ciento en 2007. Además, el EcyL destinará 104,5 millones a Gestión de Empleo, para incrementar 21.000 puestos de trabajo.

Por lo que se refiere a las infraestructuras energéticas, la Junta invertirá 43 millones. En concreto, para potenciar la eficiencia energética se destinarán 21,13 millones.

para la internacionalización empresarial, cuyo programa contará con fondos por 10,2 millones, con un incremento del 19,4%. Al respecto, concretó que se desarrollarán más de 250 actividades de promoción exterior y más de 100 misiones inversas atendiendo a los sectores de la alimentación, vinos, maquinaria agrícola, construcción, muebles, confección, TICs y aeronáutico. Además, se abordarán mercados tradicionales, como la UE, sin olvidarse de «USA, Rumania, Bulgaria, China, India y Latinoamérica».

Villanueva presentó el presupuesto de su departamento en las Cortes, unas cuentas «diseñadas» para hacer frente a la salida de la Comunidad del Objetivo 1 de la UE, y cuyo reto «primordial» es «avanzar hacia el pleno empleo de calidad, asentando la población en nuestra tierra, en un entorno de permanente cambio y dominado por la idea de la competitividad». El viceconsejero económico resaltó que su Consejería contará con fondos por 575,8 millones de euros, con un aumento del 7,85 por ciento, el 80 por ciento de los cuales irá a financiar operaciones de capital.

CRÍTICAS. Villanueva arremetió contra el Gobierno por su falta de medidas para frenar la pérdida de competitividad de España, por su negociación de fondos europeos y por su política de reformas internas a favor de algunos territorios. En este contexto, el portavoz del PSOE en la Comisión de Hacienda, Jorge Félix Alonso, criticó que la Junta «está permanentemente descalificando» al Gobierno central, algo que tachó de «desleal», y les exigió que se dediquen a hacer política industrial.

Por otra parte, Villanueva aclaró que para el fomento del tejido empresarial, se desarrollarán en cada provincia centros de información y asesoramiento para la creación de empresas, y se dotará con 17 millones el programa dirigido a este fin.

Por lo que se refiere al eje de innovación empresarial, se destinarán 100 millones a la puesta en marcha de la Estrategia Regional de I+D+i de Castilla y León 2007-2013. Por último, en el tercer eje sobre políticas sectoriales, la Agencia de Inversiones y Servicios y de sus diferentes instrumentos contarán con 173,9 millones, un 12 por ciento más que este año.

ECONOMÍA Cajacirculo firma un convenio de colaboración con RadioTaxi Palencia

■ La entidad de ahorro Cajacirculo y la Asociación RadioTaxi de Palencia han suscrito un convenio de colaboración que permitirá una mayor eficacia y mejora en los servicios que se ofrecen a los usuarios, así como las condiciones económicas y sociales de los profesionales. A través de este acuerdo, los usuarios de taxis de Palencia podrán efectuar, en breve plazo, el pago de los servicios realizados por los conductores por medio de su tarjeta de crédito, a través del TPV (Terminal Punto de Venta) integrado en el taxímetro.

SUCESOS

Un joven pierde la vida en un accidente de tráfico en Ávila

■ Un varón de 34 años, B.N.C., falleció ayer y dos más resultaron heridos de gravedad como consecuencia de una colisión entre dos turismos en la carretera CL-505, en las proximidades de la localidad de Las Navas del Marqués (Ávila), según informaron fuentes del Servicio Castilla y León 112 y de la Guardia Civil de Ávila. El accidente provocó cortes de circulación durante toda la mañana en la CL-505, en ambos sentidos, según informó la Dirección General de Tráfico en su página web.

LEY

El CES recomienda delimitar en las DOT ámbitos geográficos intermedios

■ El Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León recomendó la delimitación de ámbitos geográficos funcionales y complementarios entre el espacio supramunicipal y el subregional, en el anteproyecto de Ley de las Directrices Esenciales de Ordenación del Territorio de la Comunidad. El órgano consultivo señala en su informe previo sobre el citado anteproyecto que es precisamente en el ámbito territorial intermedio, donde mejor puede «favorecerse una cobertura equilibrada de servicios públicos en el medio rural».

SUCESOS

Un herido grave tras caerse de una grúa a 5 metros de altura

■ Un hombre resultó herido de gravedad en un accidente laboral ocurrido en las obras de la Urbanización Triconsa Siglo XXI, situada en la carretera Villalpando, a dos kilómetros de Zamora. Los hechos ocurrieron sobre las 17.20 horas, cuando J.R.R., de 34 años, se cayó desde una altura de cinco metros de una grúa telescópica en las que estaba encaramado para solucionar un problema de humedades en una vivienda.

El sector de la agroalimentación recibirá 473 millones, un 8% más que este año

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería destinará 473 millones al sector agrario y agroalimentario en 2007, un ocho por ciento más que en 2006, pese al recorte de fondos europeos que bajarán en 45 millones y aunque las partidas previstas por el Ministerio no cubrirán más del seis por ciento de lo que perderá la región por su salida del Objetivo 1.

El responsable de este departamento, José Valín, quien compareció ayer en las Cortes, explicó que

el 70 por ciento de la financiación de las operaciones de capital procederá de partidas de la Junta, con 72 millones más para compensar la caída de los 45 millones de fondos europeos. Las partidas propias tendrán también reflejo en el montante global que gestionará la Consejería, 620,8 millones - sin contar la Política Agraria Común (PAC) que asciende a 890,17 millones-. Además, en 2007, el Itacyl gestionará 69,9 millones.

Asimismo, tres de cada cuatro euros se destinarán al apoyo de las

inversiones en el sector agrario y agroalimentario y las transferencias para las entidades sin ánimo de lucro, entidades agrarias y consejos reguladores también sufrirán una bajada que se verá «compensada por la Administración». Asimismo, 108 millones servirán para apoyar a la empresa agraria y 279 harán frente a la despoblación. Como novedad, en el capítulo de producción agraria, con 61,6 millones, contará con una línea de ayudas para mejorar la competitividad del sector remolachero. De los 121 mi-

llones previstos para infraestructuras, las mayores partidas se destinarán a la modernización de regadíos y concentración y reconcentración parcelaria. Finalmente, el nuevo plan de formación agraria recibirá 9,1 millones.

El portavoz del PSOE en la Comisión, Manuel Fuentes, criticó que los Presupuestos adolecen de medidas nuevas y aseguran la pérdida de ayudas se podrían paliar con créditos autonómicos, algo más fácil si no se hubiese eliminado el Impuesto de Sucesiones.



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

El tracatrá del tren

Magdalena Álvarez se subió ayer al tren electoral como si de una atracción de Port Aventura se tratara, y la ministra de Fomento dio comienzo a la campaña fotográfica de las elecciones de mayo. Supongo que está en su derecho de hacer cuantos actos de proselitismo considere adecuados para la correcta multiplicación de sus mensajes. Me imagino que no tiene mucho sentido azuzar al contrario escatimando invitaciones institucionales, dejando fuera al presidente de la Diputación de Valladolid y al alcalde de esa capital de un encuentro de esta naturaleza, porque que se sepa, el AVE, lo que es el AVE, no une el zoo de Madrid con el de Matapozuelos, sino la capital del reino con Valladolid.

Pero lo que resulta ciertamente inadmisiblemente es que venga diciendo que durante su mandato (dos años) se ha invertido mucho más que durante los ocho de sus predecesores (populares). Lo primero, porque, discursos de la orientación del de la ministra, en el sentido de que parece que sea ELLA la que pone el dinero, como si lo tuviera en una hucha y lo fuese soltando porque le caemos bien los ciudadanos, no cuele en una sociedad cuya opinión pública es madura. A ver si nos entendemos: el tren de alta velocidad entre Valladolid y Madrid lo pagan los ciudadanos, concretamente los ciudadanos que pagan sus impuestos, con los cuantiosísimos «ivas» que abonamos sin darnos cuenta, con el impuesto de la renta, (la sanguijuela de la nómina), el del tabaco, el de transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados. Es producto de la tarea de una nación cuyos contribuyentes, especialmente las clases medias, particularmente los que tienen una nómina, sostienen con su esfuerzo, el progreso de un país.

Y lo segundo porque no se puede estar haciendo todo el día política de partido con obras de la envergadura de un tren de alta velocidad. Ciertamente, la política es una técnica en la que el ilusionismo tiene un papel fundamental. Pero el buen mago/maga es aquel al que no se le ve el truco. Es de lamentar que, a bordo del «Virgen de Monserrat» a Magdalena Álvarez no es que se le viera el truco ayer: es que se le vio hasta el plumero.

COMENTARIO EDITORIAL

La llegada del TAV

La ministra de Fomento realizó ayer el 'viaje inaugural' del trayecto del Tren de Alta Velocidad entre el viaducto de Perogordo (Segovia) y Matapozuelos (Valladolid) de noventa kilómetros de longitud. El viaje realizado a una media de 160 kilómetros por hora es una buena noticia para todos pero, sin embargo, la preocupación de cuantos esperan la llegada del TAV se centra en estos momentos en las complejas obras que permitirán la salida del mismo de la capital de España y que son las que se están encontrando con mayores problemas en su ejecución. Por ahora y como afirmó el consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, el de ayer es «un viaje a ninguna parte, porque es discontinuo».

Magdalena Álvarez anunció en su visita que las obras para la llegada del TAV a Valladolid están ejecutadas en un 76% y mostró su rotundo compromiso con la llegada de la ansiada infraestructura a la capital del Pisuerga antes del final del año 2007. Éste es el deseo de todos los castellanos y leoneses que desde hace años esperan la concreción de las promesas realizadas a este respecto ya que la cita del TAV con Segovia y Valladolid será clave para la fecha de llegada del mismo al resto de destinos previstos. En este afán todas las administraciones -aunque la central sea la que encabeza las decisiones- han de colaborar al máxi-

«Nadie puede caer en la tentación de instrumentalizar la llegada del Tren de Alta Velocidad a la Comunidad»

mo porque lo que está en juego no es el rédito electoral de ninguno de los partidos políticos en liza sino el futuro de Castilla y León. Nadie puede caer en la tentación de instrumentalizar la llegada del Tren de Alta Velocidad a Valladolid pero tampoco debiera hacerse con el posible retraso que la obra pueda acumular ya que todos deben sentirse íntimamente involucrados en el éxito o fracaso del proceso.

La oferta de colaboración demostrada por Castilla y León durante años -independientemente del color político de Moncloa- es una evidencia pero la visita protagonizada ayer por la ministra de Fomento es un claro ejemplo de oportunismo electoral carente de cualquier sensibilidad con los problemas de la Comunidad. Magdalena Álvarez ha sido una de las ministras que en menos ocasiones y con mayor dificultad se ha sentado a hablar con los representantes de la Junta de Castilla y León sobre los problemas de infraestructuras existentes en la región. Esa falta de interés por las inquietudes, propuestas o, incluso, críticas existentes contrasta con una visita como la de ayer que no aportó novedades para el futuro de los ciudadanos y si un intento desmesurado de capitalizar algo no desde el punto de vista institucional sino desde el prisma de lo político. Castilla y León estuvo representada ayer por su consejero de Fomento, Antonio Silván, pero las restantes instituciones afectadas por la infraestructura deberían haber sido invitadas al acto en su conjunto y no dependiendo del signo político que las gobierna que fue como ayer el ministerio quiso que se viera el TAV en su 'viaje inaugural'.

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



CARTA A...

Germán Sánchez Ruipérez, pte. de su fundación

Querido don Germán: he oído con gran interés las noticias sobre el nuevo Centro Integral de Tecnologías Avanzadas para el Mundo Rural que la fundación que lleva su nombre acaba de inaugurar en Peñaranda de Bracamonte, una ciudad castellana y leonesa que sabe muy bien, precisamente a través de esa misma fundación, lo que significa que la cultura y el desarrollo se instalen en los pueblos para evitar que sus vecinos se conviertan en ciudadanos de segunda. No en vano, son varios los



estudios que demuestran que Peñaranda, su localidad natal, puede hoy competir en oferta cultural con cualquier ciudad de Dinamarca. Sin duda usted ha sido pionero, a través de numerosas iniciativas, en la defensa de un desarrollo integral de Castilla y León no sólo a través de la expansión de sus

ciudades, sino también de la evolución de sus comarcas rurales de acuerdo con una nueva concepción de nuestra sociedad europea; primero con los libros, luego con los ordenadores, y siempre con la cultura como banderín de enganche del progreso. Por eso le felicito y le animo a que no baje la guardia. El mundo rural de Castilla y León necesita subirse cuanto antes al tren de las altas tecnologías. Suyo, con inestimable afecto.

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE|

Espectáculo en las vías

La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, montó ayer un viaje a lomos de un Talgo sobre lo que será la futura línea del Tren de Alta Velocidad Madrid-Segovia-Valladolid. Para no ir sola, convocó a un gran séquito y reunió a todos los socialistas que se encontró por el camino, desde el secretario regional, Ángel Villalba, hasta la candidata a la Alcaldía de Valladolid, Soraya Rodríguez. El único infiltrado en el séquito fue el consejero de Fomento, Antonio Silván, quien con resignación cristiana representó al Gobierno autonómico, ya que desde el Ministerio se dejó fuera a algunos representantes institucionales, como el alcalde y el presidente de la Diputación de Valladolid, convirtiéndose más en un espectáculo propagandístico que en una visita oficial. Y es que, me viene ahora a la memoria la insistencia de la Junta para que la ministra recibiera al presidente Herrera o al consejero de Fomento, a quienes recibió hace ahora un año tras varias cartas sin respuesta y una espera de dos años. Le cuesta a la ministra mantener un encuentro oficial, quizás por que exige compromiso y soluciones para los problemas ciudadanos, y, sin embargo, no le cuesta desplazarse para estos saraos. Quizás su vena andaluza le ayude en estos actos.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

ADE Financiación

ADE Financiación contará el próximo año con una dotación inicial de 37,6 millones, con los que esperan generar 110 millones de aportación privada al sistema y 400 millones de inversión inducida, según avanzó el consejero de Economía, Tomás Villanueva en las Cortes.



Accidente laboral



A pesar de las insistentes campañas de sensibilización el goteo de accidentes laborales sigue siendo constante. El último tuvo lugar en la Urbanización Triconsa Siglo XXI, cercana a Zamora, donde un operario resultó herido grave al caerse de una grúa a cinco metros de altura.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



Instante en que los europarlamentarios votan a mano alzada la resolución en apoyo del proceso de diálogo con los terroristas iniciado por el Gobierno español. / CHRISTOPHE CARABA (EFE)

Europa da un sí raspado al diálogo

División en la UE. La Eurocámara avala por sólo 10 votos de margen una declaración de apoyo al proceso de negociación con ETA propuesta por los socialistas

Los 'populares' no se fian. El reciente robo de pistolas en Francia por la banda fue el principal argumento para negar toda posibilidad de contactos

AGENCIAS / ESTRASBURGO

Tal como estaba previsto, *populares* y socialistas trasladaron ayer su enfrentamiento sobre el proceso de negociación con ETA al Parlamento Europeo. Allí, en Estrasburgo, el Legislativo comunitario aprobó por un ajustadísimo margen la resolución impulsada por el PSOE que apoya «la iniciativa de paz en el País Vasco emprendida por las instituciones democráticas españolas». Este texto obtuvo 321 votos a favor, 311 en contra y 24 abstenciones.

Por contra, la propuesta impulsada por los *populares*, que negaba el respaldo al diálogo del Gobierno con la banda, fue rechazada con 203 votos a favor, 322 en contra y 31 abstenciones.

A pesar de los esfuerzos por presentar un único texto -pocos minutos antes de la votación, Enrique Barón, jefe de filas de los socialistas españoles, propuso a los *populares* votar como texto común la declaración que realizó el vicepresidente de la Comisión Europea, Franco Frattini, llamando a la unidad de todos los europeos contra el terrorismo-, finalmente fueron dos las propuestas que se sometieron al Pleno de la Eurocámara.

Liberales, Verdes e Izquierda Unitaria se negaron a cambiar «en el último momento» la resolución de compromiso alcanzada y el PP tampoco expresó su consentimiento.

El mal ambiente quedó también reflejado en el propio desarrollo de la sesión, ya que la inclusión de la votación fue muy accidentada y debió retrasarse más de media hora por la confusión generada, así como por las críticas del PP al procedimiento seguido. De hecho, la parlamentaria con-

servadora irlandesa Avril Doyle llegó incluso a cuestionar la independencia del presidente de la Eurocámara, el español y socialista Josep Borrell, y le acusó de intentar favorecer la resolución de sus correligionarios de partido.

Sea como fuere, en primer lugar se votó la resolución presentada por el Grupo Popular, ya que fue registrada antes, y cosechó 203 votos a favor, 322 en contra y 31 abstenciones.

Después se sometió a votación la propuesta promovida por el Grupo Socialista, que estaba apoyada por el resto de partidos, salvo el *popular*. Éste fue en última instancia, tal y como estaba cantado, el texto que logró el respaldo del Parlamento Europeo, aunque tan

sólo por 10 votos de diferencia, y con apenas 19 apoyos más que el documento alternativo.

La intervención estelar del debate fue sin duda la del vicepresidente de la Comisión, que hizo un llamamiento a la unidad de todos los europeos para luchar contra el terrorismo, un mensaje que cayó en saco roto a la vista del resultado final de la votación, que evidenció la división de la Eurocámara, que por lo demás no fue sino el reflejo de la situación interna española.

«No tenemos que estar divididos hoy, porque no tenemos que olvidar que éste es un debate sobre un enemigo común, un enemigo para España y para Europa: el terrorismo», afirmó Frattini.

El italiano aprovechó también

para recordar que los estamentos comunitarios ya han prestado su apoyo al proceso iniciado por el Gobierno de Madrid en cuantas oportunidades han tenido ocasión, ya fuera en la cumbre de marzo de este año como el pasado mes de julio, cuando Zapatero anunció el inicio del diálogo.

Frattini no quiso dejar pasar la ocasión para referirse al robo de más de 300 armas cortas que el martes ETA realizó en Francia, y expresó su preocupación ante lo que calificó de «grave crimen».

Por su parte, el líder del PP europeo, el alemán Hans-Gert Poettering, hizo de la reciente sustracción de pistolas uno de los ejes de su intervención, y señaló que este hecho debe hacer que se replan-

tee «cuál es el objetivo de ETA y Batasuna». Acto seguido aludió a una reciente declaración de «un alto representante *abertzale*», que aseguró que no iban a entregar las armas mientras el País Vasco no fuera independiente. Además, Poettering señaló que es imposible «fiarse» de los proetarras, ya que no han expresado ni una palabra de pesar por las víctimas.

En tanto, el socialista Martíni Schulz expresó su más profunda «admiración» por el «valor» del que ha hecho gala Zapatero al iniciar «un camino sembrado de minas y polémico», pero que abre una esperanza «al perdón, a la generosidad y a la paz». «Sólo con el diálogo podremos salir del círculo vicioso del terrorismo», concluyó.

► LAS DECLARACIONES

►DIEGO LÓPEZ GARRIDO
PSOE

«El aval de la UE es malo para la banda, bueno para la paz»

Desde el PSOE, su portavoz parlamentario, Diego López Garrido, aseguró que el apoyo de las instituciones comunitarias al proceso de diálogo con ETA «no es nada bueno para la banda, pero sí lo es para la paz». «No hay ninguna duda de que el terrorismo y ETA no tienen cabida en Europa», añadió. Pese al optimismo, el representante de Ferraz consideró que la organización criminal ha querido «boicotear» el debate con el robo de 350 armas en Francia e invitó a los etarras «a reflexionar, porque ya no tienen cabida en Europa».

►ANTONIO LÓPEZ ISTURIZ
PPE

«El PSOE ha fracasado doblemente»

El eurodiputado y secretario general del Partido Popular Europeo (PPE), Antonio López Istúriz, indicó que el «PSOE ha fracasado doblemente, porque no ha logrado un apoyo claro del Parlamento Europeo a la negociación con ETA y tampoco ha conseguido demostrar que el Partido Popular español está solo en Europa». «La votación sobre el denominado *proceso de paz* se ha saldado con un resultado próximo al empate. Esto supone que la mitad de la Eurocámara, pese a desear la paz, no respalda la actual negociación del Gobierno», resumió.

►JOSUNE ARITZONDO
PNV

«Se trata de un apoyo consciente y maduro»

La secretaria de la ejecutiva del PNV, Josune Ariztondo, alabó el apoyo «consciente» y «maduro» del Parlamento Europeo al *proceso de paz* en el País Vasco y consideró que el respaldo de la Eurocámara se «asienta sobre principios democráticos» como «el respeto a la vida y a los Derechos Humanos», y también a los derechos colectivos. Además destacó que el espadazo se ha efectuado «sabiendo que hay que arriesgar» y respaldando el riesgo asumido por el Gobierno de Zapatero y también por las instituciones vascas.

►JOSEBA ÁLVAREZ
BATASUNA

«Es un día histórico por la implicación de Bruselas»

El dirigente de Batasuna Joseba Álvarez calificó de «buena noticia» y «día histórico» el apoyo de la Eurocámara al diálogo del Gobierno con ETA porque supone, a su juicio, «la implicación de las instituciones comunitarias en el *proceso de paz*». Álvarez pidió al PSOE que utilice este «blindaje internacional» para seguir avanzando «con más audacia» una vez que ha quedado claro que no contará con el respaldo del PP. «El siguiente paso es poner en marcha el espacio de diálogo político y eso tiene que producirse antes de 2007».

► LA DECLARACIÓN DE TREGUA

El Gobierno amenaza a ETA «con consecuencias» por robar las armas

Zapatero se limita a asegurar que la sustracción de 350 pistolas en Francia «es un hecho grave y serio», mientras que el PP considera que es motivo suficiente para zanjar el proceso

• Los 'populares' apelan a la «dignidad» de España y a las víctimas para demandar al Ejecutivo que «garantice que dejará de negociar con quien sustrae pistolas y siembra el terror».

AGENCIAS / MADRID

Las sospechas se confirman y ya apenas quedan dudas de que ETA es la autora del robo de más de 350 pistolas en una fábrica del sur de Francia. Para rubricarlo aún más, la Gendarmería gala, que investigaba los hechos, encontró ayer restos de embalajes que fueron utilizados para el traslado de las armas en un coche sustraído por la banda y localizado en la zona de Toulouse, en el departamento de Tarn et Garonne.

Ahora, todos los análisis se centran más bien en intentar averiguar cuál es el sentido estratégico que ha llevado a la banda a poner el proceso de diálogo abierto tras su declaración de alto el fuego en la cuerda floja. Es decir ¿qué pretende ETA con este gesto?

Por supuesto, las interpretaciones son muy distintas según atendamos al PP o al Gobierno. Así, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aunque, por supuesto, no pudo eludir el asunto, se limitó a declarar anoche que el robo es un hecho «grave y serio» que traerá, «en su momento, consecuencias».

Ante la insistencia de los informadores, el líder socialista reiteró que el Gobierno no se va a precipitar. «Estamos ante una cuestión seria, un proceso muy serio, como es la búsqueda de la paz, y tendremos todos los elementos de información, análisis, e investigación en cuenta para adoptar las decisiones que representen consecuencias, pero sin duda habrá consecuencias», zanjó.

Muy similar fue el tono que empleó horas antes el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, para quien el episodio sería un mero «hecho criminal», que, aunque grave y que «no apunta en ninguna buena dirección», no parece que ponga en peligro el fondo del proceso.

Sin embargo la situación sería mucho más seria si hemos de hacer caso al secretario general de Génova, Ángel Acebes, que afirmó rotundo que el suceso es una muestra más, quizá la definitiva, de que los terroristas no tienen intención alguna de abandonar las armas y, por tanto, la acción cometida en el país vecino debería ser el detonante que sirva al Gobierno para dar carpetazo a todo intento de diálogo.

Así, el abulense instó a Zapatero a declarar «solemnemente» que da por cerrada la negociación con

◀ Vuelve De Juana

El etarra José Ignacio de Juana Chaos, que abandonó el pasado 8 de octubre la huelga de hambre que mantuvo durante dos meses, compareció ayer como testigo en el juicio a la dirigente etarra Belén González Peñalva, Carmen, por su participación en un atentado con tres víctimas mortales. De Juana, visiblemente más delgado y algo desmejorado, reapareció en la Audiencia para declarar en el marco del proceso por el atentado que costó la vida al coronel Vicente Romero, su conductor, Juan García Jiménez, y al policía de los Tedax Esteban del Amo, en junio de 1985 en Madrid. El fiscal Vicente González Mota solicita para la acusada-interlocutora de ETA en conversaciones con los Gobiernos de González y Aznar 241 años.

En el juicio, que es el segundo que se celebra en España contra González Peñalva desde que fuera extraditada por Francia hace ya casi un año, la acusada manifestó que no otorgaba legitimidad al tribunal «para juzgar a los luchadores vascos» y no respondió a ninguna pregunta.

Por su parte, De Juana Chaos, que aseguró que conocía a Carmen por los medios de comunicación y por las conversaciones de Argel y Suiza, declaró que no recordaba si la acusada participó o no en estos hechos por los que él ya ha sido condenado, aunque aseguró que Juan Manuel Soares Gamboa sí estuvo presente.



Un policía le retira las esposas a la etarra Belén González Peñalva, 'Carmen'. / EFE

ETA después de que la banda cometiera «el mayor robo de pistolas de su Historia». Si el líder socialista se decide a «rearmar» nuevamente al Estado de Derecho para hacer frente a ETA, dijo Acebes, tendrá el apoyo de los populares.

POTENCIAR AL ESTADO. «El presidente se tiene que haber dado cuenta que no hay proceso de paz

que valga con una banda terrorista que roba pistolas y secuestra a dos niños y una mujer -aseveró-. Es un proceso de chantaje. Exigimos que Zapatero diga hoy que volverá a rearmarse el Estado de Derecho contra el terrorismo, porque vamos en la dirección contraria y los que se rearmen son los terroristas (...). Que diga a los españoles, y ahí contará con el

Partido Popular, que va a fortalecer al Estado de Derecho para perseguir terroristas».

En suma, el abulense apeló a la «decencia y dignidad» de España y a las víctimas del terrorismo para demandar al Gobierno que «garantice que dejará de negociar con quien roba armas, extorsiona, hace mítines a tiro limpio y siembra el terror en las calles del País Vasco».

El terrorismo preocupa cada vez menos a la sociedad

EFE / MADRID

La preocupación de los ciudadanos por el terrorismo bajó a su mínimo histórico en el último *barómetro* del CIS de septiembre. Los atentados fueron mencionados tan sólo por el 18% de los encuestados, al tiempo que la inmigración se situó por primera vez como el mayor problema con un porcentaje récord del 59,2%.

En tan sólo dos meses, la inquietud por la llegada masiva de *sin papeles* casi ha duplicado su porcentaje, pasando del 35,9% en julio a un 59,2% en septiembre, mientras que la violencia terrorista ha caído 8,9 puntos, después del repunte de más del 7 por ciento que había experimentado en los dos últimos sondeos.

El paro, que solía encabezar la

lista, es ahora la segunda preocupación para los españoles y es citado por el 42,1% de los consultados, seguido de la vivienda, con el 20,9%. Los atentados ocupan un discreto cuarto puesto.

En cuanto al futuro de la economía, domina el pesimismo, ya que sólo un 11,5% de los encuestados opina que irá a mejor, mientras un 30,2 cree que empeorará.

LA VÍA JUDICIAL

La cúpula al completo, bajo sospecha

Con los procesamientos de Permach y Álvarez, la totalidad de la dirección 'abertzale' está en la cuerda floja judicial bajo la acusación de financiar a ETA con las 'herriko tabernas'.

Mientras todo el mundo da por hecho que los *abertzales* irán a las elecciones del año que viene, e incluso que los presos de ETA serán los primeros beneficiarios de unas negociaciones que a buen seguro se desarrollan desde hace ya meses, la Justicia no parece dar del todo su brazo a torcer y, en estos momentos, es el único escollo que separa a los proetarras de la vuelta a la legalidad.

De hecho, la cúpula de Batasuna ya está procesada prácticamente al completo después de que la Audiencia Nacional confirmara ayer la acusación contra los dirigentes proetarras Joseba Permach y Joseba Álvarez, por un presunto delito de integración en organización terrorista.

Ambos están implicados en el sumario que instruye el juez Baltasar Garzón para investigar la red de financiación de ETA a través de las *herriko tabernas*, locales controlados por Batasuna. Sus causas se suman a las de Arnaldo Otegi y otros 36 dirigentes de la formación ilegalizada, que la Audiencia Nacional también confirmó el martes.

Garzón procesó a Álvarez y Permach junto con el histórico dirigente de ETA Josu Ternera, el 28 de febrero del año pasado, apenas cuatro días después de que perdieran su condición de aforados tras disolverse el Parlamento Vasco. A diferencia de los dirigentes de Batasuna, Ternera no recurrió su procesamiento por lo que éste ya es firme. Álvarez y Permach sí recurrieron el auto de Garzón, y ahora la Audiencia Nacional ha desestimado sus impugnaciones. En su resolución de ayer la Sala asegura que el magistrado, «con toda amplitud y precisión», encontró indicios contra ellos, lo que es suficiente en esta fase del procedimiento.

Además, y respecto a Herri Batasuna, a la que Permach y Álvarez pertenecían, el tribunal recuerda que el juez también presentó indicios de que se trataba no sólo del brazo político de ETA, sino de una organización utilizada por la banda dentro «del complejo político-violento diseñado para conseguir, entre otras, una finalidad concreta a través de la subversión y la alteración de la paz pública, cual es la autodeterminación de la denominada Euskal Herria».

► INESPERADA DECISIÓN PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES



El candidato a la Alcaldía de Madrid, Miguel Sebastián (d), mira atentamente a Zapatero. / SERGIO BARRENECHEA (EFE)

Zapatero elige a Miguel Sebastián como candidato a la Alcaldía de Madrid

El asesor económico de Moncloa, que se ofreció al presidente, acepta el reto para que la capital «funcione como una gran ciudad»

• El jefe del Ejecutivo presenta al aspirante como un «hombre valiente y generoso» por asumir el reto y lo califica como el «ariete decisivo» para lograr la victoria en los comicios.

OTR-PRESS / MADRID

Después de varios amagos, el PSOE ya tiene candidato para enfrentarse a Alberto Ruiz Gallardón en la carrera por la Alcaldía de Madrid. El nombre de Miguel Sebastián, secretario de Estado y director de la Oficina Económica del presidente del Gobierno desde abril de 2004, fue presentado ayer por el propio Zapatero en una rueda de prensa en la que también estuvo presente el secretario general de los socialistas en la capital, Rafael Simancas. Según informaciones extraoficiales, Sebastián se ofreció el martes al jefe del Ejecutivo para el cargo, aunque ayer dijo «aceptar» el reto de que Madrid, una urbe «argumento»- «que conozco, sufro y quiero», funcione «como una gran ciudad».

El descubrimiento de Sebastián, nombre que ningún medio había barajado, se produjo en la tarde del martes, cuando, volviendo de Barcelona con Zapatero en

el avión presidencial se ofreció claramente para ser candidato a la Alcaldía, según aseguraron fuentes socialistas. Así, la decisión se cerró, después de que Zapatero reuniera a algunos miembros de la Dirección del PSOE en La Moncloa, donde el presidente confesó que ya había pensado en su nombre para el cargo. Sin embargo, la versión oficial es que la candidatura

porque su colaboración se había convertido en algo «imprescindible» en las tareas del Gobierno.

«Acepto la propuesta», comenzó Sebastián, dejando claro el «gran honor» que supone la candidatura y que es consciente del reto que supone el hecho de tener que ganarse desde cero la confianza de los madrileños, para los que es una figura desconocida. El aspirante del

«Me propongo recuperar Madrid, que se convierta en un referente para todos los españoles»

PSOE consideró a Madrid «una gran ciudad» y por ello se propone como «funcione como una gran urbe» y gobernar para todos los ciudadanos, pero, especialmente, «para los jóvenes que trabajan, los que tardan muchas horas en despla-

zarse por la ciudad, los que aspiran a tener una vivienda y los que viven solos». «Me propongo recuperar Madrid, que se convierta en un referente para todos los españoles, para España, una ciudad abierta, cosmopolita, moderna y digna e innovadora», sentenció Sebastián, antes de que Simancas expresara su satisfacción por la designación del candidato definitivo.

Por otro lado, el coordinador general de Izquierda Unida (IU), Gaspar Llamazares, lamentó que el PSOE quiera ganar estas elecciones municipales «renunciando» a ser una «alternativa» de izquierdas. En rueda de prensa en el Congreso, apuntó que ahora se demuestra que la candidatura «fallida» del ex ministro José Bono «no era flor de un día». Así, aseguró que el PSOE tiene una estrategia concreta para Madrid y ha decidido «dar la batalla renunciando a la izquierda», y puntualizó que «ahora falta por ver si opta por el centro, el centro derecha, o la derecha».

Gallardón cree que será el líder del Ejecutivo quien libre «la batalla política»

AGENCIAS / MADRID

Las reacciones a la noticia más esperada en la capital de España no se hicieron esperar. El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, aseguró ayer que el nombramiento de Miguel Sebastián demuestra que es el propio Zapatero, «el que ha decidido dar directamente la batalla política a la Alcaldía», y por ello le advirtió de que «será él quien asuma las responsabilidades del resultado».

Durante una visita a las obras del túnel que unirá el distrito de Tetuán con la M-30, Ruiz-Gallardón insistió en que con esta decisión el jefe del Ejecutivo «se está involucrando directa y personalmente en la campaña electoral de Madrid, asumiendo las responsabilidades del resultado» porque, según añadió, «Sebastián no es un candidato que haya nacido en su trabajo político en las filas del PSOE, sino que es directamente propuesto por Zapatero».

Por otro lado, el coordinador general de Izquierda Unida (IU), Gaspar Llamazares, lamentó que el PSOE quiera ganar estas elecciones municipales «renunciando» a ser una «alternativa» de izquierdas. En rueda de prensa en el Congreso, apuntó que ahora se demuestra que la candidatura «fallida» del ex ministro José Bono «no era flor de un día». Así, aseguró que el PSOE tiene una estrategia concreta para Madrid y ha decidido «dar la batalla renunciando a la izquierda», y puntualizó que «ahora falta por ver si opta por el centro, el centro derecha, o la derecha».

CIERTA DESILUSIÓN. Por otro lado y en respuesta a la petición del secretario general, Rafael Simancas, de «cierre de filas», la Ejecutiva Regional del Partido Socialista de Madrid (PSM-PSOE) aprobó por unanimidad la designación de Miguel Sebastián como candidato.

Sin embargo, varios dirigentes del PSM, en su mayoría cercanos al sector guerrista, tomaron la palabra durante la Ejecutiva para criticar el procedimiento escogido por la dirección federal para designar a Miguel Sebastián y rechazar el «baile de candidatos» que se ha venido produciendo en las últimas semanas.

Algunos líderes socialistas expresaron en privado su «desilusión» por la elección de Miguel Sebastián, al que consideraron «un candidato poco conocido por la ciudadanía que no responde a las expectativas que se habían generado».

PERFIL

De los bastidores de las finanzas al centro de la vida política

El nuevo y definitivo candidato del PSOE a la Alcaldía de Madrid, Miguel Sebastián, es actualmente secretario de Estado, director de la Oficina Económica del presidente del Gobierno desde abril de 2004 y coordinador nacional de la Agenda de Lisboa desde marzo de 2005.

Nacido en Madrid en 1957, Sebastián ha sido, además, director de Economistas 2004, coordinador del programa financiero del PSOE y asesor de Zapatero desde 2003. Antes, trabajó como economista en el departamento de estudios del Banco de España y en el Ministerio de Economía y Hacienda. Asimismo, ha sido director general y jefe de Estudios de Intermoney y director del Servicio de Estudios y subdirector General del Banco Bilbao Vizcaya. Ocupó ambos cargos también en el BBVA.

En el ámbito académico, es doctor en Economía por la Universidad de Minnesota y es profesor titular de Fundamentos del Análisis Macroeconómico en la Complutense de Madrid. Ha publicado varios libros y trabajos en revistas especializadas, tanto nacionales como internacionales, así como abundantes artículos en medios de comunicación.

En su currículum aparece que fue miembro de la Comisión Ejecutiva de la Icbce (International Conference of Commercial Bank Economists) y del Comité Ejecutivo de la Aeei (Asociación Española de la Economía y Finanzas Internacionales).

► ANDALUCÍA

Todos los partidos coinciden en que el nuevo Estatuto constituirá «una referencia»

AGENCIAS / MADRID-SEVILLA Las principales fuerzas políticas coincidieron ayer en señalar que el futuro Estatuto de Autonomía de Andalucía se convertirá en un referente para el resto de reformas estatutarias que se realicen en España.

La Comisión Constitucional, integrada por 39 diputados del Congreso y otros tantos del Parlamento regional, aprobó el martes el texto de la reforma legal casi por unanimidad gracias al consenso logrado *in extremis* entre socialistas y populares.

Uno de los principales escollos que enfrentó a ambos partidos durante todo el proceso de tramitación se salvó cuando ambos cerraron un acuerdo en torno al preámbulo, en el que se incluye la expresión «realidad nacional», pero a la que se añade que se incardina «en el marco de la unidad indisoluble de la Nación Española».

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, afirmó que la nueva normativa se convertirá en el «punto de referencia» para las siguientes reformas estatutarias en España, y será «homologable» al catalán, al que no tendrá «nada que envidiar». El socialista se mostró convencido de que la norma «marcará la vida de las próximas generaciones» de andaluces y dotará a la región de una «palanca» para lograr un mayor bienestar y progreso.

Por su parte, el líder del PP en la región, Javier Arenas, aseguró que el jefe nacional de su partido, Mariano Rajoy, ha sido «clave» para alcanzar el acuerdo sobre la reforma. El sevillano coincidió por una vez con el mandatario autonómico y consideró que se trata de un texto que va a ser «referencia» para el resto de las reformas pendientes.

HACE OLVIDAR A UCD. El presidente de los populares andaluces en ningún momento escondió su satisfacción por un acuerdo que sirve, en su opinión, para dejar constancia de que «ya no está clavada la espina» del rechazo al referéndum de autonomía de Andalucía en 1981 por parte de UCD, «partido al que la izquierda ha identificado históricamente con el PP».

En este tono de extraña armonía, incluso el portavoz parlamentario socialista, Diego López Garrido, felicitó a la formación de Génova por haber sido capaz de sumarse en el trámite de la Cámara Baja «a un Estatuto al que era hostil», y confió en que a partir de ahora sus dirigentes abandonen la «falacia» de que «España se rompe».

► CITA AUTONÓMICA DEL 1 DE NOVIEMBRE

CiU ganará las elecciones catalanas con 11 escaños más que el PSC

Pese a que el último sondeo del CIS pronostica un holgado triunfo de la coalición nacionalista, una eventual repetición del tripartito daría la Presidencia al candidato socialista, José Montilla

• Los convergentes no podrían apoyarse en una alianza con el PP, ya que los 50-52 escaños de Mas sumados a los 13 ó 14 de Piqué no llegarían a la mayoría absoluta de 68.

AGENCIAS / MADRID-BARCELONA El CIS confirmó ayer de manera rotunda los pronósticos que ya habían avanzado otros sondeos. El candidato de CiU para la Presidencia de la Generalitat, Artur Mas, ganará las elecciones del próximo 1 de noviembre por una amplia ventaja sobre el aspirante del PSC, José Montilla.

Incluso 11 escaños por encima de los socialistas podría situarse la federación nacionalista según la última encuesta elaborada por el Centro de Investigaciones Sociológicas con vistas a los comicios de la semana que viene. Sin embargo, la victoria convergente no podría evitar una eventual reedición del tripartito, ya que una alianza de PSC, ERC e ICV contaría con una holgada mayoría absoluta, pese a los débiles resultados de socialistas y republicanos.

A juicio de los encuestados, la federación nacionalista es vista como la formación que está más unida, que tiene mejores líderes en Cataluña, que está más capacitada para gobernar y que defiende mejor los intereses de la Comunidad Autónoma. El PSC, por su parte, sólo es considerado el mejor partido en lo que respecta a confianza y a la cercanía con la gente.

No obstante, por mor de la aritmética parlamentaria, el panorama se dibuja complicado para Artur Mas y los convergentes, ya que, según el sondeo, ni la estimación de voto del 33,7% -tres puntos por encima de la de 2003-, ni los entre 50 y 52 escaños que obtendría CiU -frente a los 46 de las anteriores elecciones- garantizan a Mas la Presidencia de la Generalitat.

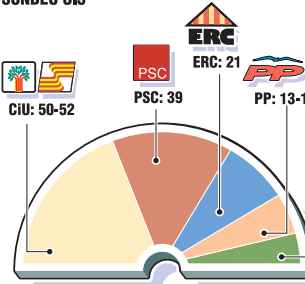
Pese a que la diferencia de los convergentes frente al PSC pasa de los cuatro escaños de 2003 a un máximo de 11, y aunque los nacionalistas superarían a los socialistas tanto en porcentaje de votos como en parlamentarios -al contrario que en los pasados comicios, cuando el PSC logró el mayor porcentaje- el juego de las alianzas podría jugar una mala pasada a CiU. De hecho, con tan sólo un 27,8% de los votos y 39 escaños -cuatro puntos y tres escaños menos que en la anterior cita electoral- el PSC se auparía nuevamente con la Presidencia si reeditase el tripartito.

Así, paradójicamente, aunque ERC bajaría de 23 a 21 escaños, ICV ganaría esos dos puntos porcentuales que pierden los republicanos y pasaría de 9 a 10 u 11 actas en estos comicios. Una eventual ree-

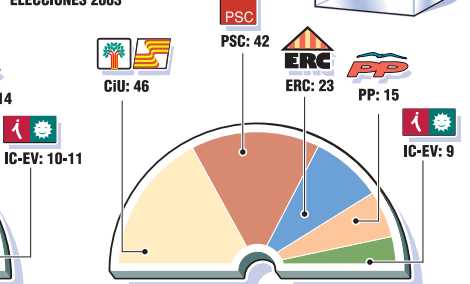
ELECCIONES AUTONÓMICAS EN CATALUÑA

REPARTO DE ESCAÑOS

SONDEO CIS



ELECCIONES 2003



TOTAL ESCAÑOS: 135

ESTIMACIÓN POR CIRCUNSCRIPCIONES

BARCELONA

Escaños	
CiU	29-30
PSC	26
ERC	12
PP	9
IC-EV	8-9

GIROÑA

Escaños	
CiU	7
PSC	4
ERC	4
PP	1
IC-EV	1

LLEIDA

Escaños	
CiU	7-8
PSC	4
ERC	2
PP	1-2
IC-EV	-

TARRAGONA

Escaños	
CiU	7
PSC	5
ERC	3
PP	2
IC-EV	1

Fuente: CIS

Sondeo realizado entre el 2 y el 15 de octubre

GRAFÍA

Artur Mas es el líder mejor considerado, seguido por el ex ministro de Industria

dición del Gabinete «catalanista y de izquierdas» contaría en suma con una mayoría absoluta holgada gracias a las buenas expectativas de los ecosocialistas, que compen-

san la pérdida de apoyos de ERC y PSC.

LAS POSIBLES ALIANZAS. En cuanto a otros posibles pactos, Artur Mas no conseguiría ser *president* con el apoyo del PP, que con un 10,2% de votos -casi dos puntos menos que en 2003- obtendría entre 13 ó 14 escaños, ya que, junto a los populares, CiU alcanzaría un máximo de 66 escaños. La única posibilidad de los nacionalistas para llegar a los 68 escaños de la mayoría absoluta es cerrar un acuerdo postelectoral con ERC.

En todo caso, al ser interrogados sobre las posibles alianzas que

se fraguen en los despachos tras el 1 de noviembre, los catalanes abogan mayoritariamente (25,1%) por el pacto *sociovergente* entre CiU y PSC, frente a un 20,5% que desea un tripartito y un 20% que apuesta por la alianza de CiU con ERC.

Eso sí, el líder mejor valorado y el único que aprueba es Artur Mas, con un 5,23 sobre 10, y además es el preferido como *president* por un 28,3%. Por detrás quedarían José Montilla con un 4,66 y al que quiere ver como líder autonómico uno de cada cinco encuestados. Joan Saura logra un 4,40 y Josep Lluís Carod-Rovira un 4,01. Josep Piqué queda muy alejado, con 2,77.

El debate se recrudece

Los candidatos elevan el tono de sus críticas en el final de campaña

EFE / BARCELONA

El candidato del PSC a la Generalitat, José Montilla, pisó ayer el acelerador de la campaña después de conocer los resultados poco favorables que le augura el sondeo del CIS. Así, el socialista contrapuso su lucha antifranquista, «cuando no se repartían cargos, sino garrotazos», frente a un Artur Mas, el aspirante de CiU, que, según dijo el ex ministro, esperó a «tiempos más fáciles» para entrar en política.

En un mitin ante medio millar de sindicalistas, el candidato del PSC se presentó como un hijo «de la cultura del esfuerzo» y «del trabajo diario» y señaló que «hace años me comprometí con la lucha por la democracia».

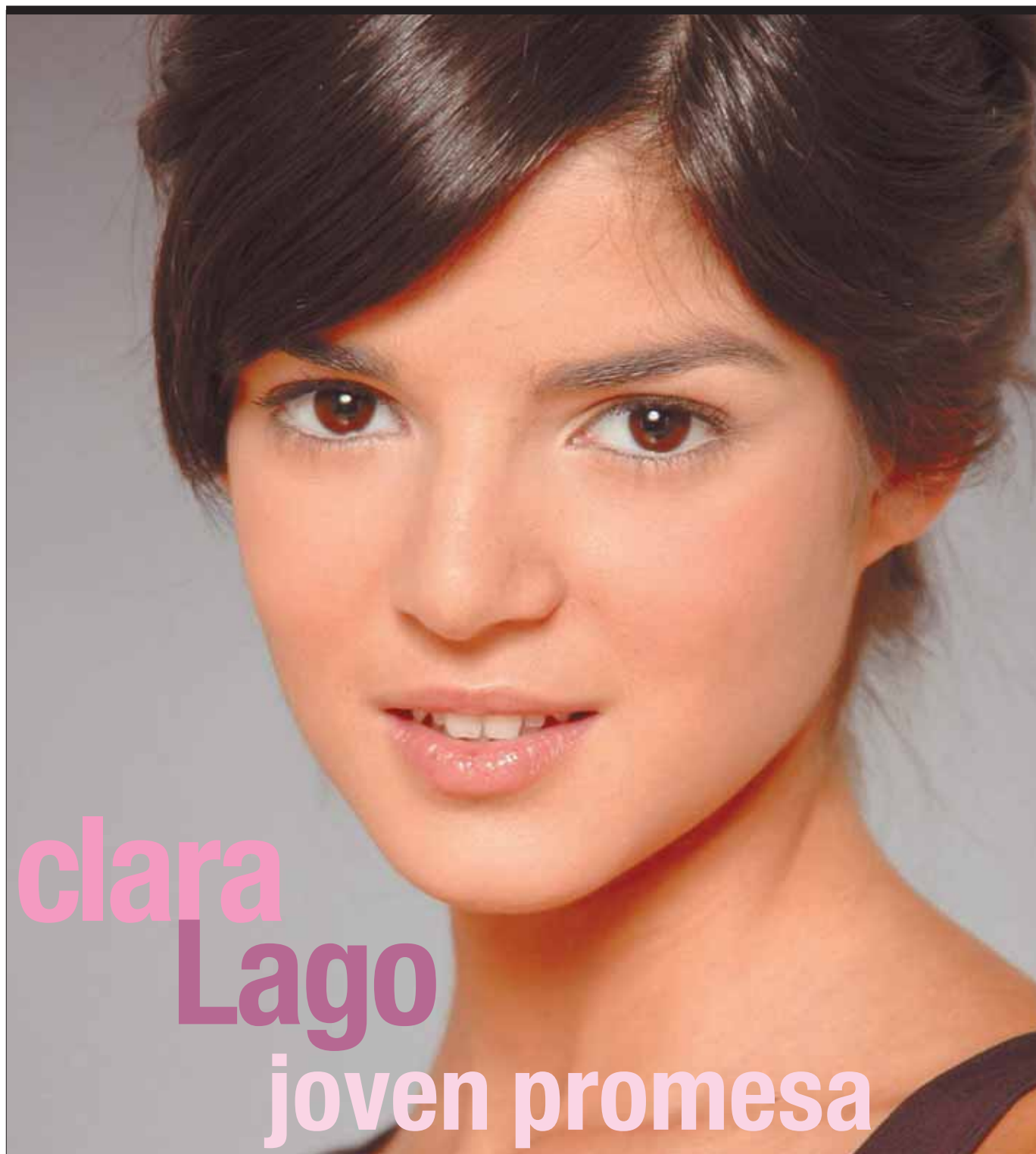
«Otros esperaron tiempos más fáciles, más seguros. Ya sabéis a quién me refiero», espetó el ex ministro, que aludió de nuevo al líder de CiU, Artur Mas, al tildarlo de hijo «del mundo *yuppies*, donde todo lo regalan».

En el terreno de lo concreto, Montilla se comprometió a que en menos de tres años «ningún pensionista» cobre menos de 500 euros.

Por su parte, Mas, afirmó que ve «muy complicada» una gran alianza entre CiU y PSC y explicó que aspira a gobernar de forma parecida al Ejecutivo de Zapatero, «con apoyos puntuales en función de las distintas leyes, descartando que este apoyo más permanente sea con los populares».

DE **M**ARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 2006 · NÚMERO 110



clara
Lago
joven promesa

El flamenco 'Con Solera'
de la mano de Serranito

Santi Millán en 'Va a ser
que nadie es perfecto'

Conciertos de Invierno
Kike Santana trae 'lo mejor'



Imagen de la película 'María querida' que versa sobre la vida de María Zambrano e interpretan Pilar Bardem, María Botto y María Galiana, será proyectada en la MUCES

Cine / Segovia se prepara para acoger la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, MUCES

CADA VEZ MÁS CERCA

EL DEPARTAMENTO DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO OFRECE ESTE EVENTO CINEMATOGRAFICO CON EL OBJETIVO DE PALIAR LAS CARENCIAS EN LA OFERTA CULTURAL DEL SÉPTIMO ARTE EN LA CIUDAD. LA MUCES PRETENDE TENER UN CARÁCTER ANUAL

Diana Martín

Proyecciones, charlas, cursos, homenajes y alguna que otra muestra serán los protagonistas de todo un mundo de actividades que el área de cultura del Ayuntamiento ha organizado en la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia que se celebrará entre el 15 y el 21 de noviembre.

Según la concejala de cultura y turismo, Clara Luquero, "la idea nació hace un par de años de la mano de Eliseo de Pablos, el organizador de MUCES y el Ayuntamiento". Y finalmente está a punto de llegar a los segovianos y a todos los cinéfilos que entre el 15 y el 21 de noviembre llenarán la ciudad—no en vano el sector turístico se ha movilizado para ofrecer todo un abanico de posibilidades en viaje y alojamiento, comidas temáticas o adaptadas a los horarios que exigirá el programa.

"En Segovia tenemos una



La iglesia de San Juan de los Caballeros, dos salas de Cine Box Centro Luz de Castilla, la Sala de Actos de Caja Segovia y el Centro Cultural La Alhóndiga serán sedes de la muestra

amplísima oferta musical pero tenemos dos carencias importantes en dos campos: el cine y la literatura", apunta la concejala quien añade que en cuanto a las letras, esta carencia ha quedado subsanada este año con la celebración de Hay Festival, que parece definitivo que seguirá celebrándose en la ciudad si el apoyo económico e institucional lo acompaña.

En relación al cine, Clara Luquero destaca la "importante labor que realiza el Cineclub Estudio que cada semana proyecta una película de autor, dirigida a cinéfilos". Sin embargo, en su opinión, "entre este cine para 'expertos' o grandes seguidores, y los productos más comerciales que se nos ofrecen en las salas de cine de Cinebox, hay una importante carencia. Es decir, "no tenemos acceso a un cierto tipo de películas que no sean tan comerciales ni tan especializadas pero que, sin embargo, cuenten con otro tipo de atractivos", declara la concejala.

Así, con el objetivo de paliar esta carencia de cine 'intermedio', la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia ofrecerá proyecciones de trabajos que en muchas ocasiones no han llegado a España y que cuentan, además con una doble condición: han sido abalados por la crítica y han gozado de una importante acogida por parte del público.

Estas son las características de las casi cuarenta películas que llegarán a Segovia y que constituyen el pilar de este festival que cuenta con otros muchos atractivos que adornarán su celebración. Entre los títulos más destacados se encuentra 'Grbarica', ganadora de un Oso de Oro en Berlín este año; 'Espejo mágico', dirigida el portugués Manoel de Oliveira y, entre las españolas, 'María querida', dirigida por José Luis Sánchez y 'Vete de mí', de Víctor García León.

Entre esas otras acciones paralelas a las proyecciones cinematográficas se encuentra un



Los asistentes a la proyección de las películas podrán adquirir las entradas a un precio simbólico en el Centro de Recepción de Visitantes a partir del día 2 de noviembre

curso como el titulado 'La mirada necesaria', con el que se intentará que los jóvenes se acerquen al cine de una manera distinta. Otro curso versará sobre los efectos especiales y, por otro lado, se celebrará un homenaje a José María González Sinde, creador de los premios Goya y uno de los responsables de la renovación del cine español durante la transición. Pero no son estas las únicas actividades que rodearán al evento ya que habrá también una fiesta del cine, una didáctica de cine con profesores universitarios y expertos y un concurso de largometrajes en el que, en palabras de la concejala de cultura, "contamos con más de 130 trabajos de los cuales un alto porcentaje son españoles y otros tantos latinoamericanos porque la convocatoria era en español".

A partir del día 2 de noviembre se pondrán a la venta las entradas en el Centro de Recepción de Visitantes, situado en la Plaza del Azoguejo. ■

Clara Lago / Un nuevo talento en Segovia

FUTURA PROMESA DEL CINE

TRAS PARTICIPAR EN SERIES TELEVISIVAS, COMO 'COMPAÑEROS' Y 'HOSPITAL CENTRAL' Y RODAR VARIAS PELÍCULAS COMO 'EL VIAJE DE CAROL', CLARA LAGO SE HACE UN HUECO EN EL CINE ESPAÑOL

Sara Suárez Velasco

Clara Lago Grau es una joven actriz que comenzó con pequeños papeles en diversas series televisivas y ha conseguido dar el salto a la gran pantalla y al cine. Tras su papel en la serie 'Hospital Central', y el rodaje de la película 'El Viaje de Carol', Clara tiene una agenda muy apretada y afirma que intentará llegar lejos en el mundo del cine.

Su carrera profesional empezó cuando tenía sólo diez años y desde ese momento no ha parado. 'Manos a la obra', 'Raquel busca su casa', 'Compañeros', 'Tercera Vida', y 'La vida que te espera', son algunas de las series y películas que esta joven actriz ha rodado.

— **¿Cuál es tu vinculación con Segovia?** Veraneo en Segovia todos los años. Soy de Madrid, pero desde pequeña paso los veranos en 'Las Navillas', donde mi abuela tiene una casa.

— **¿Qué es lo que más te gusta de Segovia?** Me encanta la vida nocturna de Segovia y su gente. Los veranos me gustan mucho, me lo paso muy bien y he hecho grandes amigos.

— **¿Cuando dijiste a tu madre? ¡Mama quiero ser artista!** La verdad es que de pequeña no quería ser actriz, quería ser bailarina, pero a los diez años tuve una gran oportunidad ya que, a través de un amigo de la familia, que es guionista, tuve una prueba y me cogieron para rodar un pequeño papel en 'Manos a la obra'. He es-



CLARA LAGO GRAU

Una mujer 'de armas tomar'

Madrileña de nacimiento y amante de la noche segoviana y su gente, está pisando fuerte en la gran pantalla y en el mundo televisivo. Actualmente se encuentra rodando la película 'El club de los suicidas'

tado muy unida siempre a las artes escénicas, pero poco apoco me han ido calando mucho y me encanta mi trabajo.

— **¿Qué es lo que más te gusta?**

Lo que más me gusta de mi profesión es que puedes ser muchas personas diferentes y conocer a mucha gente, lo cual es muy divertido. Además me encanta el buen rollo que generalmente hay entre el equipo artístico y el técnico, y como no, los momentos de risa, las tomas falsas.

— **¿Y qué es lo que menos te gusta?**

Las esperas entre secuencia y secuencia, y cuando hay que repetir mucho una misma toma. Por otra parte tampoco llevo nada bien la presión de la sociedad por seguir los cánones de belleza, de lo que está bien, y de lo que está mal.

— **¿Cómo te sientes al rodar junto a artistas de la talla de Alicia Borrachero?** Al principio te sientes muy pequeña, pero cuando les conoces te das cuenta de que son gente muy llana y normal. De hecho Alicia es una de las actrices con las que más he congeniado.

— **¿Te han dado algún con-**



Clara Lago se encuentra rodando su última película, 'El club de los suicidas'

sejo? Sí, Lola Dueñas, mi madre en 'Tercera vida', me dijo en una ocasión que lo más importante es que no se me suba a la cabeza y que nunca deje mis estudios.

— **¿Cine o televisión?** Cine.

— **¿Tú mejor director?** Woody Allen.

— **¿Actriz preferida?** Angelina Jolie, Penélope Cruz y Meryl Streep, las tres.

"Me encanta el buen rollo que generalmente

hay entre el equipo artístico y el técnico y, como no, los momentos de risa, las tomas falsas..."

— **¿Actores?** Javier Bardem y Al Pacino.

— **¿Una película?** Telma y Louise

— **¿Tu mejor papel?** 'El viaje de Carol'.

— **¿Futuros proyectos?** Terminar el rodaje de la película 'El club de los suicidas', que comenzamos en septiembre, y seguir trabajando. ■

→ "Soy de Madrid, pero desde pequeña paso los veranos en Segovia, en el municipio 'Las Navillas', donde mi abuela tiene una casa"

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

El laberinto del fauno, la película con la que Guillermo del Toro optará al Oscar por México, entra a la primera posición y desplaza a la tercera a *El diablo viste de Prada*. *Los Borgia* se mantienen en la segunda, mientras *The Guardian*, *Cranky Tú, yo y ahora...*, *Dupree* entran en puestos de cabeza. *World Trade Center* pierde puestos y baja al octavo, mientras *Alatriste* se conforma ya con la décima plaza. *Serpientes en el avión* no ha aguantado el tirón y ha caído a la duodécima.

DATOS NACIONALES DEL 13 AL 15 DE OCTUBRE.
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'El laberinto del fauno'

Con Sergi López y Ariadna Gil
FIN DE SEMANA: 1.547.013 EUROS
282.196 ESPECTADORES
ESTRENO EN 298 SALAS



2 'Los Borgia'

Con Lluís Homar y Sergio Peris-Mer
FIN DE SEMANA: 1.148.320 EUROS
207.718 ESPECTADORES EN 320 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.749.745 EUROS
675.241 ESPECTADORES EN 2.100 SALAS



Los actores de la película posan en la presentación de la misma

DISCAPACIDAD
CON HUMOR

SANTI MILLÁN ES UN SORDO TRADUCTOR DE JUICIOS, FERNANDO TEJERO, UN INVIDENTE VENDEDOR DE CUPONES POCO ORTODOXO Y JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ, UN COJO CON MAL GENIO PROTAGONIZAN EL FILM

De marcha

Los problemas físicos y emocionales de estos tres personajes centran el tema de la última comedia de Joaquín Oristrell quien define a los persona-

jes como "superhéroes que viven sus discapacidades sin complejos".

Para los actores, Santi Millán, Fernando Tejero y José Luis García Pérez, la preparación para interpretar a estos per-

sonajes pasó por un entrenamiento como 'ciego' que requería la utilización de lentillas que le impedían la visión en un 90 por ciento, por ejemplo.

Para el guionista de la película, Albert Espinosa, la intención fue evitar personajes tópicos "porque restan normalidad" y parece que lo han conseguido porque "lo que más me gusta de la película es que en media hora te olvidas de que los personajes son ciegos, sordos o cojos".

El director del film asegura que la idea ha sido siempre evitar que se viera a los discapacitados "con pena".

El trabajo llega a las pantallas el próximo viernes, 27 de octubre. ■



COMEDIA

'Va a ser que nadie es perfecto'
Nacionalidad: España.

Director: Joaquín Oristrell
Interpretes: Santi Millán y Fernando Tejero.
En Segovia: Cinebox.

EN EL TEATRO
JUAN BRAVO
Y SEMILLA
NEGRA, LOS
ESCENARIOS

LA PROGRAMACIÓN

Teatro Juan Bravo
27 de octubre
'La duda'
20.30 horas

Teatro Juan Bravo
28 de octubre
Recital Víctor Monge
'Serranito'
20.30 horas

Cafe-Bar Semilla Negra
Cuéllar
28 de octubre
'Mujeres de oro'
23.00 horas

Teatro Juan Bravo
29 de octubre
'Einstein'
1ª función: 17.30 horas
2ª función: 19.00 horas

No sólo cine sino también teatro son las grandes ofertas de estos días que llegan con la resaca propia de la fiesta de San Frodo.

La capital y la provincia presentan obras de muy diverso género y carácter.

Aficionado es el grupo que presenta la obra 'Mujeres de rojo' en Cuéllar, *Taller de Teatro Mandala*, que basa sus obras en la improvisación y, en este caso, en temas femeninos y música hip hop.

JOSEPH FIENNES DARÁ
VIDA A ANTONIO VIVALDI

Biopic. Tras las películas *Shakespeare enamorado* y *Lutero*, Joseph Fiennes volverá a meterse en la piel de un personaje real con la biografía de Antonio Vivaldi, sacerdote y compositor de, entre otras, *Las cuatro estaciones*. Boris Damast dirigirá y producirá este largometraje, que tomará como punto de partida un guión del periodista Steven Freedman, que investigó durante dos décadas la vida de Vivaldi.

PEREA Y PADILLA PRESTAN
SU VOZ EN UNA DE DIBUJOS

Doblaje. El actor y cantante Fran Perea y la humorista Paz Padilla serán los encargados de doblar la cinta *Pérez, el ratoncito de tus sueños*. El filme, capitaneado por Juan Pablo Buscarini, se basa en el popular personaje y mezcla imágenes reales con dibujos animados. Fran Perea pondrá voz al Ratoncito Pérez, mientras que Paz Padilla hará dos personajes, uno real y otro animado.

CLAQUETAS

NORIEGA ENTRA EN EL
CLUB DE VICENTE ARANDA

Adaptación. Eduardo Noriega protagonizará *Lolita's club*, la adaptación cinematográfica que Vicente Aranda hará de la novela de Juan Marsé *Canciones de amor en Lolita's club*. Mafia, prostitución, violencia, drogas y blanqueo de dinero son algunos de los elementos que rodean la historia de Raúl y Valentín, dos mellizos con vidas muy diferentes a los que encarnará Noriega.

PREMIO CINESPAÑA PARA
'AZULOSCUROCASINEGRO'

Certamen. La película *Azuloscurocasinegro*, dirigida por Daniel Sánchez Arévalo, fue la gran triunfadora de la undécima edición del Festival de Cine Español de Toulouse y Midi-Pyrénées, Cinespaña, al llevarse la máxima distinción y los dos galardones correspondientes a la interpretación (ex-aequo para Quim Gutiérrez y Antonio de la Torre y mejor actriz para Marta Etura).

Maribel Verdú

"GUIL
ES UN

SUMISA, AL MENOS
LA PIEL DEL CAPITAL

Marta Pérez

Ya tiene experiencia denes de un me (con Alfonso Cuarón *tu mamá también*). Ahora la batuta de otro, Guillermo Toro, Maribel Verdú es des, una criada supuest inofensiva que ayuda a quis.

—Háblenos de *Merco*

—Es una heroína, un contenida, introvertida, está hasta la mitad de cula como una figurac observa y calla. Y ento rebela contra ese abus der, levanta la cabeza y va a ser la peor pesadilla pitán Vidal.

—Ha trabajado y Cuarón y ahora repite mexicano.

—¡Bueno, me falta I





Mencheta
ROS
5 SALAS
5 EUROS
5 SEMANAS



3 'El diablo viste de Prada'
Con Meryl Streep y Anne Hathaway
FIN DE SEMANA: 1.124.999 EUROS
201.653 ESPECTADORES EN 301 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.941.428 EUROS
714.406 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



4 'The Guardian'
Con Kevin Costner y Ashton Kutcher
FIN DE SEMANA: 849.474 EUROS
155.991 ESPECTADORES
ESTRENO EN 406 SALAS



5 'Click'
Con Adam Sandler y Kate Beckinsale
FIN DE SEMANA: 555.601 EUROS
102.004 ESPECTADORES EN 319 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.627.229 EUROS
682.595 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



6 'Crank'
Con Jason Statham y Amy Smart
FIN DE SEMANA: 532.019 EUROS
97.654 ESPECTADORES
ESTRENO EN 259 SALAS

¿Es Mercedes, una sirvienta en la posguerra

GUILLERMO DEL TORO GENIO GENEROSO"

EN APARIENCIA, BAJO EL DOMINIO DE UN SERGI LÓPEZ EN
ÁN FRANQUISTA VIDAL, MERCEDES ACABA POR SUBLEVARSE

Y me han llamado otros con cosas que no he podido hacer. La verdad es que el latinoamericano es un mercado que me interesa mucho, porque me siento como en casa aunque esté a 12.000 kilómetros. Culturalmente somos muy parecidos, tenemos el mismo idioma que es muy importante; además allí se me quiere mógollón.

—¿Cómo es del Toro?
—Es un tío que tiene un talento desmesurado y sobre todo destacaría su enorme generosidad, cómo te regala todo lo que tiene en su cabeza. No te mantiene al margen como otros genios. Sabe lo que quiere y sacar lo mejor de tí. Hemos trabajado mucho, por ejemplo el acento, que él quería que fuera aragonés pero muy suavecito. La verdad es

que han sido seis semanas de rodaje muy duras, pero me he divertido mucho.

—Habla de rodaje duro, ¿qué ha sido lo peor?

—Lo más complicado fue correr monte arriba con caballos persiguiéndote, mi cara de terror era de verdad. Yo decía: "con lo torpe que soy, me voy a caer y me van a pasar por encima". Pero cuando hay un personaje tan definido y tan bien escrito es sólo hacerlo desde la más profunda honestidad, y más con un director que te pones en sus manos y todo fluye.

—También tiene sus compensaciones, como la candidatura a los Óscar.

—No me lo esperaba, me quedé muerta, estaba rodando en Vigo con Gracia Querejeta, me llamaron y no me lo podía creer. ■

EL HIJO FAVORITO DEL DIRECTOR

Guillermo del Toro ha destacado el sacrificio necesario

para sacar esta película adelante: "Es una aventura emprendida hace más de dos años y medio, con esfuerzo no sólo técnico y económico, sino también de imaginación y trabajo a nivel personal". No en vano, el resultado de este empeño ha sido de su agrado, pues el mexicano ha confesado que esta es la película de la que se siente más orgulloso.

Un orgullo que contagia también a su respuesta a la cuestión de las posibilidades que tiene en los Óscar, ya que ha sido elegida para representar a México para la categoría de Película de Habla no Inglesa. "Mis habilidades adivinatorias acaban donde empieza mi futuro, pero es un filme fuerte que creo que tiene posibilidades", ha declarado el director de *El espinazo del diablo*. Tampoco escatima piropos para justificar el papel preponderante de la mujer en esta cinta: "es la forma más evolucionada del ser humano", argumenta.

Su intención en *El laberinto del Fauno* fue aunar realidad e imaginación, a través de la violencia y la fantasía, dos elementos en principio contradictorios.



ARIADNA GIL PIERDE CARÁCTER

Ariadna Gil es Carmen, la esposa embarazada de Vidal, un despiadado capitán franquista.

—¿Ha sido muy diferente trabajar con Guillermo del Toro?

—Las nacionalidades no son tan determinantes, cada persona es distinta y tiene un lenguaje. Seguro que en el caso de del Toro ser mexicano le ha marcado, pero el suyo es un mundo muy personal y profundo.

—¿Cómo se enfrentó al personaje de Carmen?

—Lo que intenté fue quererla y entenderla, sobre todo esto, porque me rebelaba su obediencia, me da mucha tristeza y tenía que actuar desde el cono-

cimiento de qué tipo de mujer es. Guillermo me dio a leer *David Copperfield*, y me dijo: "mira la madre de David, que es un personaje maravilloso y cómo acaba". No siempre haces de alguien con valor o carácter. Estos son los que yo estoy acostumbrada a hacer, con lo cual este papel ha sido una novedad genial para mí, muy bonito hacerlo.

—¿Fue duro ser una enferma?

—No especialmente, más bien por lo de dentro, el corazón y la cabeza, más que lo físico. Le marca mucho su estado, pero lo importante era lo de dentro. ■



DRAMA - FANTÁSTICA

'El laberinto del Fauno'

Nacionalidad:
España, México, EEUU, 2006.

Director:
Guillermo del Toro

Intérpretes:
Sergi López, Maribel Verdú, Ivana Baquero, Ariadna Gil, Dong Jones.

En Segovia:
Cinebox

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Va a ser que nadie es perfecto (Apta)

Todos los días: 18.05, 20.10 y 22.30 horas
Sábados y festivos: 16.00 horas
Viernes, sábado y martes 31: 0.50 horas

Infiltrados

Todos los días: 19.00 y 22.00 h.
Sábados y festivos: 16.00 horas
Viernes, sábado y martes 31: 1.00 horas

El corral una fiesta muy bestia (Apta)

Todos los días: 18.15, 20.15 y 22.15 horas
Sábados y festivos: 16.15 horas
Viernes, sábado y martes 31: 0.15 horas

Wickerman (18 años)

Todos los días: 20.15 y 22.25 h.
Viernes, sábado y martes 31: 0.40 horas

Hijos de los hombres (13 años)

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.30 horas
Sábados y festivos: 16.00 horas
Viernes y sábado: 0.50 horas

El laberinto del fauno (18 años)

Todos los días: 18.30 y 21.30 h.
Sábados y festivos: 16.00 horas
Viernes, sábado y martes 31: 0.30 horas

Tú, yo y ahora también Duphrée

Todos los días: 18.05 horas
Sábados y festivos: 15.50 horas

Los Borgia (13 años)

Todos los días: 22.00 horas
Viernes, sábado y martes 31: 1.00 horas

El diablo viste de Prada (7 años)

Todos los días: 19.15 horas
Sábados y festivos: 16.30 horas

La distancia (18 años)

Todos los días: 21.45 horas
Viernes, sábado y martes 31: 0.00 horas

World Trade Center (13 años)

Todos los días: 19.00 horas
Sábados y festivos: 16.15 horas

ESTRENOS EN COLOR OSCURO

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DEL 27 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

MÚSICA



LAS CITAS

'La Fuga'

11 de noviembre

Sala Cabaret

'La

Excepción'

17 de noviembre

Sala Cabaret

'Barón Rojo'

'Quique
González'

'Javier Krahe'

'Siniestro
Total''Medina
Azahara'
Primera semana
de febrero'Los
Delinquentes''Boikot'
13 de abril

'Porretas'

'Marea'

'El Chivi'

'Fito &
Fitipaldis'
Sin confirmar

Los tres componentes del grupo del barrio madrileño de Pan Bendito 'La Excepción' que actuará en Segovia el 17 de noviembre

Directo / Santana ha programado grandes conciertos en la sala Cabaret desde noviembre

UN INVIERNO MOVIDITO

LA FUGA, UNO DE LOS GRUPOS CON MÁS TIRÓN EN LA ACTUALIDAD, ABRIRÁ LA TEMPORADA DE CONCIERTOS EN LA SALA CABARET. KIKE SANTANA TRAERÁ A SEGOVIA ESTE INVIERNO A GRANDES LEYENDAS COMO BARÓN ROJO O MAREA Y A REVELACIONES COMO LA EXCEPCIÓN Y LOS DELINQUENTES

Gonzalo Ayuso

Si en Segovia ha habido música en directo en los últimos años ha sido sobre todo gracias a Kike Santana, un promotor privado, apasionado del rock, que durante varias temporadas mantuvo una programación estable y de entrada gratuita en el bar que junto a su hermano Jose regenta en la calle de los bares. Desde el año pasado, y por causas de fuerza mayor, el Santana ya no es lugar de conciertos, aunque sí de amantes de la música. Pero Kike se las ha ingeniado para seguir trayendo a Segovia a artistas de primera línea en

la única sala de la ciudad que reúne todas las condiciones legales para la programación de conciertos.

Kike comenta que la programación, que comenzará el día 11 de noviembre con el potente directo de La Fuga, es variada y abarca todo tipo de públicos. A la Fuga seguirán los madrileños 'La Excepción', "un grupo muy divertido, muy potente en directo que gustará no sólo a los seguidores de hip-hop", explica Kike.

Entre las grandes bandas que se acercarán a Segovia en los próximos meses destacan Barón Rojo, Marea, Siniestro Total y Medina Azahara. Esta última vendrá en fe-

brero para presentar su último disco, que está previsto salga al mercado en enero.

Otro veterano, Javier Krahe, también está en cartel y es casi seguro que Fito & Fitipaldis presenten su nuevo trabajo en la capital.

Para primavera volverá Boikot, que tiene muchos seguidores en la provincia y repite éxito año tras año. Los amantes de las letras subidas de tono tendrán a 'El Chivi', el pornoautor más popular. Entre los que vienen pegando fuerte, en plan revelación, además de La Excepción hay que apuntar desde Cádiz a Los Delinquentes, y a Quique González, esta vez con banda.



MALCOLM SCARPA, ESTE SÁBADO EN CABAÑAS

En la provincia, un local que programa conciertos durante el curso es **La Oveja Negra** y este sábado anuncia nada menos que a **Malcolm Scarpa**, ya conocido por estos lares y un gran artista que no ha llegado a públicos millonarios pero que tiene una larga carrera y una solvencia a prueba de modas pasajeras. Su talento es incuestionable y su compromiso con la música se aprecia en cualquiera de sus conciertos, una delicia para los que huyen del adoctrinamiento de las radiofórmulas. En el haber hay que anotarle casi cuarto de siglo de carrera musical, once discos publicados (pop, blues, bandas sonoras...) e innumerables actuaciones por todo el país. Fue a mediados de los noventa cuando alcanzó mayor difusión editando cuatro maravillosos álbumes (y un quinto de rarezas). En 2005 salió al mercado 'Las cosas cambiarán', un deslumbrante disco que muestra su faceta de gran letrista y una estupenda ironía.

La Oveja Negra (Cabañas de Polendos)
Sábado 28 de octubre. 0.00 horas

LA FUGA PARA EMPEZAR

La Fuga nació en Reinosa (Cantabria) hace diez años y en el tiempo transcurrido desde entonces el grupo ha conseguido hacerse un hueco importante en el panorama musical nacional con su rock and roll de letras muy cercanas y un sonido que en los últimos años ha ganado enteros y contribuido a su éxito creciente. Además de una amplia gira por España, en abril-mayo de 2007 hará una por Argentina, Chile y Uruguay.



El concierto de La Fuga tendrá lugar la noche del próximo 11 de noviembre en la Sala Cabaret de Segovia capital

Directo / Víctor Monge 'Serranito' ofrecerá el último de los conciertos del ciclo 'Otras músicas'

'ES MI GRAN FELICIDAD'

ASÍ DEFINE ESTE GUITARRISTA EL FLAMENCO, QUE HA LLENADO SU VIDA Y QUE EL PRÓXIMO SÁBADO, 28 DE OCTUBRE, LLENARÁ EL TEATRO JUAN BRAVO EN EL QUE SERÁ EL ÚLTIMO DE LOS CONCIERTOS DE CICLO DE CAJA SEGOVIA. JAVIER PAXARIÑO, QUE VISITABA CON IGUAL PROPÓSITO LA CIUDAD LA PASADA SEMANA, VUELVE ACOMPAÑANDO A 'SERRANITO', COMPARABLE AL GRAN PACO DE LUCÍA

Diana Martín

Víctor Monge 'Serranito' es un profesional y un amante del flamenco de los de antes. Nació en 1942 y sólo ocho años después cogía una guitarra por primera vez. A los doce años ya se ganaba la vida tocando como acompañante de distintos artistas.

"Mi generación ha hecho mucho por el flamenco, hemos trabajado mucho para llevarlo a un nivel más alto", afirma el artista y señala que "antes todos empezábamos así y ahora, sin embargo, los jóvenes tienen más posibilidades de aprender la técnica en conservatorios y escuelas especializadas".

Sin dudar lo se define como un artista "muy autodidacta" que ha aprendido fijándose en otros profesionales y al hablar del flamenco sólo puede calificarlo como lo que durante toda su vida ha sido su gran amor, su gran felicidad ya que "sólo tomándolo como un gran amor es posible dedicarse a esto porque, como ocurre con los grandes amores, hay momentos mejores y peores, hay subidas y bajadas que, en algunos casos, no se superarían sin sentir ese amor".

Víctor Monge ha sido comparado a algunos de los grandes, como Paco de Lucía o Manuel Cano, con quienes ha compartido escenario y es famoso su llamado 'toque Serranito' sobre el que dice: "no sé exactamente lo que será ese toque que me atribuyen... aunque sí he oído muchas veces de boca de profesionales que tocan conmigo que soy difícil de seguir, que interpreto la música de un modo complicado y muy personal... puede que sea eso".

Está claro que en el caso de 'Serranito' no sólo ha nacido fla-

➔ **'Con Solera'**
será el sábado,
28 de octubre a
las 20.30 horas en el
Teatro Juan Bravo.
Precio: 20,18 y 15 euros

menco sino que se ha formado en la profesión porque, según él mismo, "flamenco no sólo se nace sino que también se hace uno mismo, con mucho esfuerzo y mucho trabajo".

En su opinión, hay distintas características que son fundamentales para ser un buen guitarrista: "lo más importante es tener una gran afición por el flamenco, no tener problemas físicos que imposibiliten una buena interpretación y contar con un poder interior para transmitir sensaciones. El éxito reside en esta amalgama de facultades que se consiguen trabajando y estudiando mucho".

Desde luego, no todo ha sido fácil en la carrera de Serranito aunque cuente con algunos logros importantes como haber sido el primero en llevar el flamenco a la India y haya sido recompensado con importantes premios como el Nacional de Guitarra, una nominación al Grammy 2003 como Mejor Álbum Flamenco 2003 con 'Sueños de ida y vuelta' o la Medalla de Oro del Festival de Bratislava, entre otros muchos.

Honores todos ellos que le han hecho llevar su arte por el mundo; de hecho ha dado la vuelta al mundo varias veces. A Segovia llegará el sábado casi recién llegado de Colombia, donde ha ofrecido una serie de conciertos y de clases magistrales en las que, según sus mismas palabras,



En el concierto Serranito estará acompañado por otros grandes artistas

"me han acogido con un gran interés porque, en general, el flamenco se encuentra en un momento extraordinario: es muy apreciado en todo el mundo".

Entre todos los estilos, no hay

duda de que el flamenco ocupa un lugar especial en el alma de este guitarrista, pero no renuncia a otros sonidos. Prueba de ello es que en el concierto que ofrecerá en Segovia, 'Con Solera', to-

cará un tema llamado 'La noche de las tres lunas' en el que se mezclan estilos de música sefardí, árabe y española. Este será el tema principal de su próximo trabajo. ■

Directo / Este viernes Metalmanía volverá a cosechar otro éxito

TRIBUTO A METÁLICA, EN SEGOVIA

Sara Suárez Velasco

Metalmanía es una banda que nació en el año 2001 con la idea de devolver a los viejos fans de Metallica la posibilidad de escuchar en directo los grandes clásicos de este legendario grupo, uno de las formaciones que más ha contribuido

LA CITA
Zarzuela del Monte (Segovia)
Viernes 27 de
Octubre en **Sala Caballo Blanco**,
a partir de las
0.00 horas.
Precio de la
entrada: 3 euros

a que el *heavy metal* sea más que un estilo de música.

En estos cinco años han ofrecido más de cien conciertos por toda España; entre otras son destacables sus actuaciones en Barcelona, Madrid, Valladolid, Zaragoza y Palencia.

Además cuentan con una maqueta en la que incluyen cinco te-

mas de su tributo a Metallica y próximamente sacarán un DVD con *video clips* y extras.

Por otro lado también hay que destacar su magnífico espectáculo, dos horas llenas de sorpresas: puestas en escena, pirotécnia, *performance* con varios actores y un inmejorable juego de luces, con técnico y sonido propios. ■



Los cinco componentes de Metalmanía

HAVANA CLUB

EL CULTO A LA VIDA

BEBE CON MODERACIÓN. ES TU RESPONSABILIDAD. 40°



Londres da vía libre al primer trasplante completo de cara

Tras la exitosa experiencia el año pasado de la reconstrucción parcial de la faz de una mujer francesa que fue atacada por su perro, la cirugía mundial se apresta a dar un nuevo paso

• La intención del equipo de sanitarios británicos implicados en este ambicioso proyecto es seleccionar a cuatro personas que deseen someterse a este revolucionario proceso.

REUTERS / LONDRES

Cirujanos británicos recibieron ayer la aprobación final para realizar el primer trasplante total de cara del mundo, un procedimiento radical que ha provocado preocupaciones sobre sus riesgos físicos y psicológicos.

El equipo de Trasplante de Cara del Royal Free Hospital de Londres recibió permiso para cuatro intervenciones de este tipo por parte del Comité de Ética de Investigación de la institución.

«Ahora podemos comenzar a evaluar pacientes y armar una lista de cuatro personas que deseen someterse a este procedimiento», señaló Peter Butler, el cirujano plástico que liderará el equipo. «Seguiremos adoptando un acercamiento cuidadoso y prudente y no nos apresuraremos. Podrían pasar varios meses antes de que estemos listos para realizar una operación», agregó en un comunicado.

El comité de ética indicó que tomó su decisión después de revisar cuidadosamente los resultados de una década de investigaciones realizadas por Butler y su equipo. «La investigación innovadora siempre es compleja y siempre habrá quienes duden o se opongan», aseveró Andrew Way, jefe ejecutivo del hospital. Sin embargo, éste agregó que muchas personas con lesiones graves necesitan ayuda desesperadamente y que el equipo de trasplantes del hospital goza de gran reputación.

«En otros lugares se ha demostrado que el trasplante de cara es un tratamiento exitoso y nuestro

Preocupación

Changing Faces, un institución de caridad que representa a personas con desfiguraciones, afirmó ayer ante los medios de comunicación que hubiese preferido que la decisión hubiese sido aplazada hasta que el Colegio Real de Cirujanos de Gran Bretaña actualice sus recomendaciones sobre trasplantes de rostros.

«Nuestra principal preocupación es asegurarnos de que cualquier paciente que sea considerado para este procedimiento comprenda totalmente los riesgos y beneficios, especialmente los riesgos asociados con el régimen de drogas inmunosupresoras», declaró la institución en un comunicado.

Face Trust, entidad de caridad que fue creada para financiar la reconstrucción quirúrgica y los trasplantes de cara, inició hace unos días una campaña para reunir dinero para costear los procedimientos, que se espera que cuesten al menos 25.000 libras -50.000 dólares- cada uno.

Según una consulta realizada a una serie de expertos, lo que más preocupa a los cirujanos maxilofaciales son las secuelas psicológicas que pueden quedar. De hecho, José Miguel García Cantera, profesional del Hospital Río Hortega de Valladolid, recordó que en un caso de trasplante de mano, el paciente nunca se acostumbró a ella y pidió que se la quitaran.

equipo ahora podrá comenzar la última y más difícil etapa de su trabajo», sentenció Way.

Los sanitarios realizaron el año pasado el primer trasplante parcial de cara en Francia. Isabelle Dinoire, quien fue atacada por su perro, recibió una nueva nariz, labios



Isabelle Dinoire es la primera persona con una cara trasplantada. / EFE

y mentón después de una operación de más de 15 horas.

La innovadora cirugía realizada por el profesor Bernard Devauchelle y su equipo en el Hospital de la Universidad de Amiens, en el norte de Francia, inició un debate ético que planteó preguntas sobre

el impacto psicológico del procedimiento en el receptor y en la familia del donante. Pese a que las técnicas son bien conocidas, poco se sabe sobre el efecto psicológico y el riesgo a largo plazo de las drogas que el paciente necesitará tomar para evitar el rechazo.

► SANIDAD

España, líder europeo en el empleo de nuevos fármacos contra el cáncer

EFE / BARCELONA

España se sitúa, junto a Austria y Suiza, a la cabeza de Europa en rapidez en la incorporación de las nuevas terapias farmacológicas en la lucha contra el cáncer, según señaló un estudio comparativo del Instituto Carolinska de Suecia, que ha hecho un seguimiento de los medicamentos disponibles entre 1999 y 2004.

El informe, que se presentó en un encuentro de profesionales en Barcelona, revela la existencia de desigualdades claras en el acceso por parte de los pacientes a los nuevos fármacos en Europa, que varía en función del lugar donde residen.

El Instituto Carolinska, con sede en Estocolmo, es la institución universitaria de alta educación en Medicina más grande del mundo y el responsable de designar el Premio Nobel de Fisiología o Medicina.

Austria, España y Suiza son los tres países que encabezan el *ranking* en adopción de nuevas terapias, seguidos, en algunos grupos específicos de medicamentos, por Italia, según la actualización del estudio *Una comparación paneuropea del acceso de los pacientes a los fármacos oncológicos*.

El informe, presentado en Barcelona por uno de sus autores, Nils Wiking, destaca que República Checa, Hungría, Noruega, Polonia y Reino Unido se encuentran, por el contrario, a la cola de Europa, ya que son los que tardan más en poner a disposición de sus enfermos los nuevos medicamentos. El estudio hace referencia a tres de los cinco tipos de tumores más comunes en el Viejo Continente, los de mama, colorrectal y pulmón, y estudia también los tratamientos para el cáncer hematológico.

PÉRDIDA. Como ejemplo de las desigualdades observadas, se asegura que, cuatro años después de la introducción de algunos de los fármacos, varios países todavía continuaban teniendo a una parte importante de sus pacientes sin ser tratados con ellos, lo que representa una «pérdida sustancial» para ellos.

La investigación revela la existencia de «barreras estructurales» que impiden que los enfermos accedan a las terapias farmacológicas más avanzadas como pasa en Reino Unido, donde los hospitales priman los tratamientos intravenosos a los orales porque los primeros cuentan con una mejor financiación.

El 'recambio' más viejo del mundo

Un hombre lleva viviendo 42 años con un riñón donado • En España, el récord está en 37

EFE / MADRID

Un paciente trasplantado de riñón encabeza el *ranking* mundial de supervivencia en este tipo de intervenciones, con un récord de 42 años con este órgano en funcionamiento, ya que se realizó la intervención, de un donante familiar vivo, cuando contaba 38 años y ahora tiene 80, según informó ayer Sanidad.

En España, el listado de supervi-

encia máxima en trasplantes lo encabeza también un trasplantado de riñón, que lleva 37 años de vida con ese órgano.

Estos datos de la Organización Nacional de Trasplantes (ONT) fueron difundidos por Sanidad y Consumo en una nota, en la víspera del segundo Día Mundial de la Donación, que hoy se conmemora en Buenos Aires.

Según estos datos, en Europa, en

2005, la lista de espera para recibir un trasplante de órganos se incrementó en cerca de un 7 por ciento con respecto a 2004, mientras el número de donantes registró un alza del 3 por ciento.

Al finalizar 2005, 54.105 pacientes europeos se encontraban en lista de espera para recibir un órgano, pero a lo largo del año sólo pudieron efectuarse un total de 26.329 intervenciones.

Según los datos de la ONT, cada donante representa un promedio de 30,8 años de vida para aquellos enfermos que reciben un trasplante.

Las mejoras en los procesos de selección del donante y receptor, en las técnicas quirúrgicas y en la prevención y tratamiento del rechazo del órgano trasplantado han conseguido incrementar de forma considerable el tiempo de supervivencia de los pacientes.

► METEOROLOGÍA

El temporal de viento y lluvias mantiene en alerta a seis comunidades

AGENCIAS / MADRID-LISBOA

La Dirección General de Protección Civil y Emergencias alertó ayer a las delegaciones de Gobierno de Extremadura, Andalucía y Castilla y León por la posibilidad de que se registren fenómenos meteorológicos adversos en forma de lluvias persistentes, y a las de Asturias, Cantabria y País Vasco por viento.

Las lluvias serán especialmente intensas en Extremadura, donde las precipitaciones pueden acumular 80 litros por metro cuadrado en 12 horas.

En algunas localidades de Huelva se pueden registrar hasta 100 litros por metro cuadrado en 12 horas en Aracena, y hasta 80 en Andévalo, Condado y el litoral de la provincia. Los mismos niveles se esperan en la sierra norte de Sevilla. Las lluvias también serán persistentes en Ávila, Salamanca, Segovia y Soria, donde puede haber precipitaciones acumuladas de 60 litros por metro cuadrado en 12 horas.

En Galicia, la localidad coruñesa de Cee, que hace 15 días resultó seriamente afectada por las piedras, barro y ceniza arrastradas por la fuerte lluvia desde los montes quemados, se vio de nuevo anegada de agua y lodo, por el temporal que volvió a causar problemas en municipios de la Costa da Morte.

Por otra parte, continúan las labores de búsqueda de los cuerpos de las dos personas desaparecidas a consecuencia del mal tiempo.

► ARQUEOLOGÍA

Aparece en Atenas un busto romano de Aristóteles

EFE / ATENAS

Las más recientes excavaciones arqueológicas realizadas en los entornos de la Acrópolis de Atenas han sacado a la luz tres bustos de la época romana, entre ellos, uno del filósofo griego Aristóteles, según informó ayer la prensa local.

La escultura del genial pensador fue encontrada en la localidad de Makriyiani, junto a la propia Acrópolis, donde se está construyendo el nuevo museo. El arqueólogo Alkistis Horemi, responsable de la búsqueda, declaró que el busto de mármol debía adornar la residencia de un rico romano. Agregó que se trata de una copia de los perfiles que se hicieron de Aristóteles en la Antigüedad.

► 50 ANIVERSARIO DE TVE

Hermida: «Las guerras de hoy cuentan con la televisión»

El veterano periodista, que comentó para España la llegada del hombre a la Luna, cree que es el medio más poderoso del mundo

• El que fuera primer presidente de la Academia de Ciencias y las Artes de la Televisión confiesa que en un primer momento vio en este medio lo que llama «el antiperiodismo».

EFE / MADRID

El periodista Jesús Hermida afirmó ayer que la televisión es el «elemento más poderoso del mundo», hasta el punto de que hoy «las guerras se planifican contando con ella».

En una entrevista con motivo de los 50 años del nacimiento de la pequeña pantalla en España, Hermida (Huelva, 1937) confesó que «detestaba» este medio porque le parecía el «antiperiodismo», hasta que lo descubrió.

Cuando presentó su primer telelediario a medianoche en TVE, se dio cuenta de que «aquello era un medio nuevo y revolucionario para llegar no sólo a los ojos, sino al corazón de la gente».

Hoy, el que fuera primer presidente de la Academia de Ciencias y las Artes de la Televisión, cree que es «una auténtica gozada» el pluralismo y la existencia de canales suficientes para ver el programa que se quiera.

Los españoles, como público, a su juicio, «nos pasamos la vida pidiendo el pluralismo en televisión y cuando nos lo dan, no aceptamos nuestra responsabilidad», ya que «nadie dice que ve este o aquel programa porque le da la gana», opinó.

Por eso mismo, aseveró, «veamos la televisión que queremos y tenemos la que queremos tener».

Este profesional consideró que es «absurdo que las cadenas públicas compitan con el mismo producto que las privadas, que tienen la necesidad de la rentabilidad», pero «en medio está la audiencia, como don Tancredo en la plaza de toros», advirtió.

Hermida, con más de 20 años en TVE y otros 12 en Antena 3, entre otros medios, fue el primer corresponsal en Nueva York entre 1968 y 1978, donde se encontró con una televisión «enormemente profesional».

De sus años en EEUU, recordó que se ejercía el periodismo «con rigor y precisión» y que salir en televisión «no era producto de una recomendación, cosa que ocurría mucho en aquellos años en España».

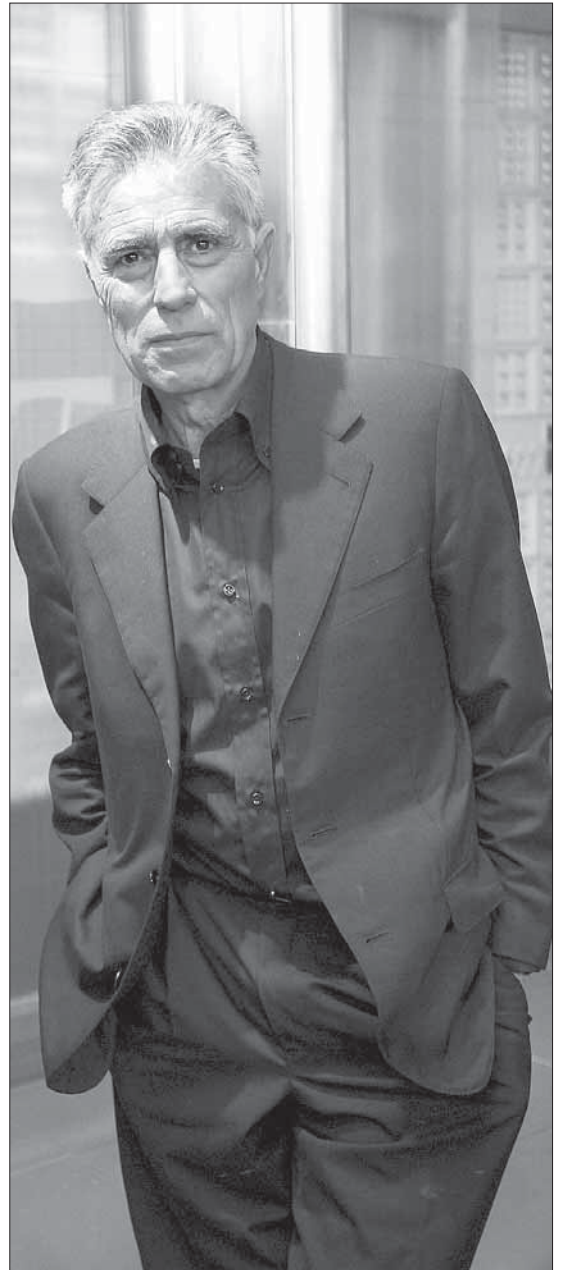
Uno de los hitos de su carrera americana fue la llegada del hombre a la Luna, el 21 de julio de 1969, que el periodista relató a los españoles.

Tras su regreso a la patria, Hermida dirigió y presentó *De cerca*, el espacio de la sobremesa de los viernes en TVE, donde entrevistó en profundidad al personaje de la semana; «uno de los mejores que he hecho en mi vida y al que le tengo un cariño infinito».

En su vida profesional, sostuvo, nunca tuvo planes y sí suerte. «Siempre me han llamado y a cambio de eso he dado oportunidades, porque en este momento hay 36 personas que empezaron conmigo y ahora están haciendo programas de televisión», explicó.

Hermida, que actualmente presenta *La imagen de tu vida* en TVE, resaltó que siempre ha mantenido un equilibrio entre la independencia y la tolerancia, y asume que, en la mayoría de los casos, ha sido su «culpa», tanto si le ha ido bien como si no.

«USAR Y TIRAR». Asimismo, otro histórico de la televisión, José María Íñigo, consideró que antes la televisión era el gran invento que la gente adoraba, mientras que ahora es un electrodoméstico más, «de usar y tirar», al que todos le han perdido el respeto. «La televisión de antes era mejor que la de ahora desde el punto de vista de la calidad», aunque reconoce que, en la actualidad, es «un gran negocio».



Hermida fue 'descubridor' de grandes presentadores de hoy. / EFE

Crónica de un sueño común

EFE / MADRID

El 28 de octubre de 1956 nació, en el Paseo de La Habana de Madrid, la televisión, un medio de comunicación que ha pasado de instrumento franquista muy elemental a convertirse en una verdadera industria y cuya programación ha ido evolucionando acorde con los cambios en la sociedad española.

El núcleo familiar era el objetivo central al que se dirigía este invento, que surgió en España para ser «uno de los mejores instru-

mentos educativos para el perfeccionamiento individual y colectivo de las familias», como declaró en su inauguración el entonces ministro de Información, Gabriel Arias Salgado.

Esta máxima guió a la televisión en sus primeros años, donde toda la familia veía programas como el concurso juvenil *Cesta y puntos*, el fabricante de sueños para amas de casa *Reina por un día* o una de las primeras series extranjeras de éxito, *Bonanza*.

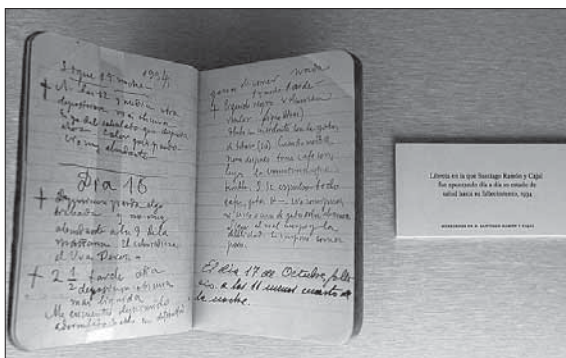
Cuando *La familia Telerín* llamaba a los niños a la cama, los adultos asistían a la emisión de espacios como *Historias para no dormir*, *Estudio 1* o *Galas del sábado*, emitidas desde los entonces flamantes estudios de Prado del Rey en Madrid, inaugurados en 1964.

Con la llegada del segundo canal -UHF- en 1966, también apareció la producción propia de series, ahora clásicas, como *La casa de los Martínez*, donde Rafaela Aparicio y Florinda Chico se con-

virtieron en las *chachas* más populares del país. Mientras los 60 se despedían con el triunfo de Masiel y Salomé en Eurovisión, los 70 se inauguraban con la formación, en 1973, del Ente RTVE, y con la llegada del color.

La creatividad creciente de este medio marcó dos hitos: *Un, dos, tres* y el filme *La cabina*. Las series *Dallas*, *Verano azul*, *Falcon Crest*, *Anillos de oro*, *Fortunata y Jacinta* o *La dama de rosa* triunfaron por todo lo alto.

El fin del monopolio en los 90 restó puntos a la cadena, que ya hace más de un año que perdió el liderazgo en la pequeña pantalla.



La libreta en la que Ramón y Cajal tomaba notas sobre su estado de salud, costumbre que mantuvo hasta su muerte. / E. NARANJO (EFE)

Las herramientas de un Nobel

EFE / MADRID

Los instrumentos, dibujos, fotografías, apuntes, manuscritos, cartas y medallas que formaron el bagaje vital y científico de Santiago Ramón y Cajal se exhiben desde ayer en el Museo Nacional de Ciencias Naturales, al cumplirse un siglo de la concesión del Premio Nobel de Medicina al investigador español.

Con esta muestra, que permanecerá en Madrid hasta el próximo enero y que fue inaugurada por la ministra de Educación y Ciencia, Mercedes Cabrera, la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC) pretende recordar la trayectoria vital y científica de Ramón y Cajal, conocido como el fundador de la neurociencia moderna. Ante un reducido grupo de medios, Cabrera calificó de «espectacular y muy completa» la exposición, de la que se deduce «la importancia de la ciencia» en la época del científico, y «la enorme dimensión y el carácter multidisciplinar» de su labor.

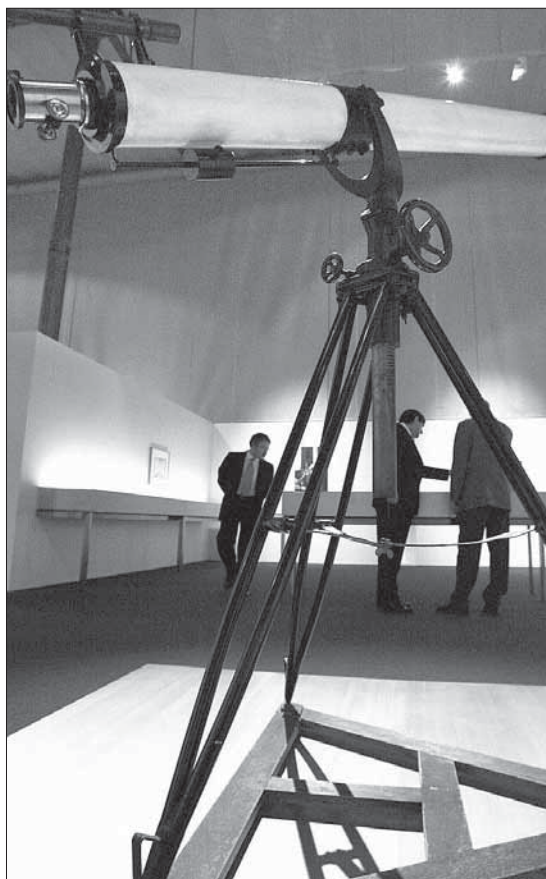
Aparte de investigador, Ramón y Cajal, nacido el 1 de mayo de 1852 en Petilla de Aragón (Navarra), fue desde su infancia un firme amante de la pintura, como desvela la exhibición, que recoge dibujos como el de un maño, realizado a lápiz, cuando el científico tenía tan sólo ocho años. También se exponen óleos de su adolescencia y juventud, y otras muestras pictóricas como cuatro láminas de su famoso *Atlas Anatómico*, explicó el comisario de la exposición, Juan Fernández Santarén.

La exposición lleva el título *Ciencia y Poesía en la Colina de los Chopos*, porque coincide con otra en la Residencia de Estudiantes dedicada a Juan Ramón Jiménez, al cumplirse 50 años desde que fue galardonado con el Nobel de Literatura.

En la exhibición se recorre la infancia y la juventud de Ramón y Cajal (1852-1870), su presencia en la guerra de Cuba tras ser llamado a filas como capitán médico y su regreso a la Península, gravemente enfermo de paludismo. También se repasa su carrera profesional en Zaragoza, Valencia, Barcelona y Madrid, y se incluyen todo tipo de objetos relacionados con sus galardones: Premio de Moscú en 1900, la medalla Helmholtz (1905) y el Premio Nobel en 1906.

Distintas piezas evocan la concesión del Nobel al español, con una relación de méritos y trabajos científicos del autor. Se puede contemplar además un retrato del investigador realizado por el pintor Joaquín Sorolla, y distintos obje-

Una exposición recupera en Madrid los instrumentos, dibujos, cartas y cuadernos de apuntes de Santiago Ramón y Cajal



Un telescopio, incluido entre los objetos del investigador que se exhiben. / E. N. (EFE)

tos del laboratorio del científico, como su mesa de trabajo, el armario de preparaciones o sus microscopios.

En la muestra colaboran el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), el Ministerio de Educación y el Gobierno de Aragón, y la misma se centra especialmente en las investigaciones de Ramón y Cajal sobre la función de la estructura interna de las neuronas y los trabajos que le hi-

cieron merecedor del Nobel. El desarrollo de nuevas técnicas de tinción le permitieron no sólo rebatir las críticas surgidas en su tiempo contra su teoría neuronal, sino proponer nuevos y sorprendentes avances, como la Teoría Neurotrópica. Sus investigaciones alcanzaron su cima con la publicación de su obra magna, *La textura del sistema nervioso del hombre y de los vertebrados*, cuya primera edición se puede ver en la exposición.

RECONOCIMIENTO

Los Onda coronan a 'Buena Fuente' como mejor programa lúdico

EFE / BARCELONA

Los 50 años de TVE, el programa *Buena Fuente*, la serie *Aída*, los cantantes David Bisbal y Shakira, la película *Salvador* y los espacios radiofónicos *Minoría absoluta* (RAC1) y *No somos nadie* (M80) fueron algunos de los galardonados ayer con el Premio Ondas, que concede la Cadena SER.

Un total de 276 candidaturas optaban a las diferentes categorías de la 53 edición de los galardones, que distinguen a las mejores producciones y trayectorias profesionales en radio, cine, televisión, música y publicidad en radio.

En los Ondas de Televisión y Cine, fueron premiados *Aída* (Tele 5), como mejor serie, «ex-

ponente de la ficción española capaz de aunar calidad y altas audiencias»; *Buena Fuente* (Antena 3), como mejor programa de entretenimiento, «por su mirada inteligente sobre la vida española», y TVE, en su 50 aniversario, por «haber sido canteira de talentos en todos los géneros a pesar de los condicionamientos políticos que le han acompañado en su historia».

El Ondas al mejor tratamiento de un acontecimiento recayó en la cobertura del Mundial de Fútbol realizado por Cuatro, que pertenece al mismo grupo mediático que la SER. El premio al mejor programa de televisión local fue ex-aequo para *Porca Miseria* (TV3) y *Vaya semana* (ETB).

GRAN BRETAÑA



Mellizos multirraciales. Los mellizos Layton (d) y Kaydon Richardson (i), de Middlesbrough, Reino Unido, aparecen con su madre, Kerry. Se trata de un caso muy raro, uno entre un millón, según los expertos, de este tipo de hermanos de diferente color nacidos en el mismo parto. La abundancia de estos alumbramientos se debe, a menudo, a los tratamientos de fertilidad. / EFE

CRÓNICA SOCIAL

Kurt Cobain es el muerto más rico del mundo

Kurt Cobain, fallecido cantante del grupo Nirvana, destronó al rey del rock, Elvis Presley, como la celebridad desaparecida que ha generado más dinero en los últimos 12 meses. Según una lista establecida por la revista *Forbes*, el trabajo en torno a Cobain proporcionó el año pasado 50 millones de dólares, mientras que el de Presley, hasta ahora el número uno de esa clasificación, generó ganancias por 42 millones de dólares. De acuerdo con la revista, el ascenso del artista, que se suicidó en 1994 a los 27 años, se debe principalmente a la venta por parte de su viuda, la cantante Courtney Love, del 25 por ciento de los derechos del catálogo de canciones de la banda.

GASTRONOMÍA

Un paquistaní, mejor cocinero ambulante de Nueva York ■ El toque picante y sabroso de la cocina Halal, de inspiración árabe, de Samiul Sammy Haque conquistó el estómago de Nueva York y le convirtió en el mejor cocinero ambulante de la ciudad de los rascacielos. A sus 36 años, este inmigrante paquistaní se ha proclamado el vencedor de la segunda edición del Vendy Award 2006, un concurso de cocina callejera que inundó el East Village, en el sur de Manhattan, de olores y sabores de los cinco continentes.

AHORRO ENERGÉTICO

El domingo los relojes se retrasan una hora ■ El próximo domingo, 29 de octubre, el día tendrá 25 horas, porque a las 03,00 horas entrará en vigor el horario de invierno y los relojes se atrasarán 60 minutos, es decir, serán las 02,00 horas, con lo que amanecerá más temprano y oscurecerá antes. La Directiva Comunitaria rige el denominado Cambio de Hora, incorporado al ordenamiento jurídico español.

► SECUESTRO DE UN ESPAÑOL EN ORIENTE PRÓXIMO

Morenatti: «A partir de ahora será muy difícil volver a Gaza»

El fotógrafo quiere viajar a Jerez para visitar a su familia y luego se tomará un descanso

• Horas después de la liberación, el primer ministro palestino afirmó que la Policía conoce la identidad de los captores, que serían cercanos al vigilante de la vivienda de la víctima.

AGENCIAS / JERUSALÉN

El fotógrafo español Emilio Fernández Morenatti, secuestrado el pasado martes en la franja de Gaza durante más de 15 horas, aseguró ayer que se tomará un descanso y que «a partir de ahora será muy difícil volver a Gaza».

El periodista, que regresó por la mañana a su domicilio de Jerusalén, afirmó que entre sus primeras prioridades tras su liberación está la de visitar a su familia en España y posteriormente tomarse un «descanso», aunque aún no sabe dónde.

En el momento de hacer sus declaraciones, Morenatti conducía su propio vehículo en dirección a Jerusalén, ciudad donde reside desde hace más de un año y confesó: «Quiero ya estar fuera de esta historia, estoy bien, pero simplemente estoy cansado».

El reportero, natural de Jerez de la Frontera (Cádiz), explicó que había superado el paso de Erez -en el norte de Gaza y frente-

El periodista permaneció más de 15 horas retenido, maniatado y con los ojos vendados

rizo con el territorio israelí -a primera hora de la mañana y que viajaba con compañeros de profesión en dirección a la Ciudad Santa.

Afirmó que está desandando el cansancio y olvidarse de los duros momentos vividos el martes, cuando permaneció secuestrado, maniatado y con los ojos vendados por sus captores.

Según relató la víctima, durante su cautiverio estuvo en tres lugares distintos.

Momentos después de su liberación, Morenatti aparecía visiblemente cansado, con grandes ojeras en su rostro y mirada aturrida.

Las primeras imágenes del fotógrafo, permanentemente escoltado por las fuerzas de seguridad leales al presidente palestino, Abu Mazen, reflejaban a un hombre sereno, pero quizá aún no muy

consciente de la expectación que había despertado su captura.

El reportero explicó que durante su cautiverio su mayor preocupación era la de cuál sería el desenlace. «Me preocupaba un poco el estado y el final de todo eso», dijo. Y apostilló: «Ahora me preocupa volver a Gaza, va a ser muy difícil a partir de ahora regresar».

El periodista fue secuestrado el martes por cuatro individuos encapuchados, cuando salía de su casa. Los captores le cubrieron la cabeza y le llevaron a un sótano, donde pasó cinco horas. Le advirtieron de que no intentara escapar. «Uno de ellos me explicó, con señas, que lo si intentaba, me dispararía», recordó el fotógrafo. «Intentaba parecer agresivo, pero debía de tener veintitantos años, y me pareció muy joven para resultar duro de verdad», indicó.

Morenatti vivió entonces lo que califica del «momento más terrorífico». Le cubrieron la cabeza y le obligaron a arrodillarse y a levantar los brazos, y pensó que iban a «hacer una locura». Sin embargo, le pusieron un velo de mujer y

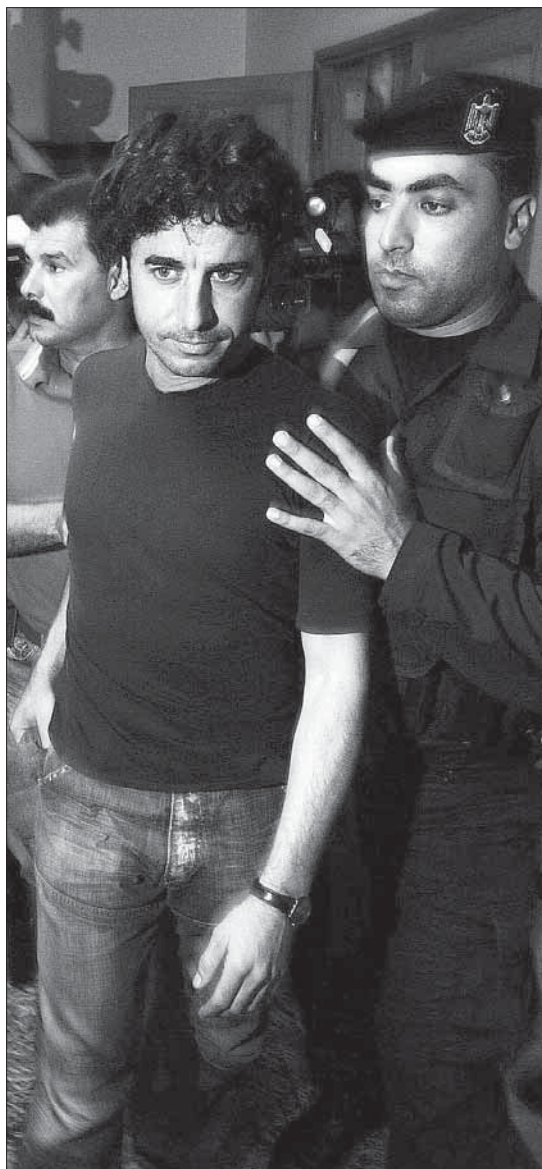
le volvieron a meter en un coche. Fue llevado a otra casa e introducido en un cuarto oscuro, donde permaneció solo siete horas más. Una mujer le trajo queso, carne y té.

«En un momento dado, una señora me cubrió la cabeza de nuevo y me dijo que eso era todo», explicó el fotógrafo, quien fue llevado a un edificio rodeado de agentes de seguridad.

«Un policía me pasó un móvil, y hablé con el ministro de Exteriores español, Miguel Ángel Moratinos. Me contó que mi familia estaba muy preocupada, pero que ahora estaba todo resuelto», indicó Morenatti.

Aunque ni él ni sus allegados se han preocupado por saber quién le secuestró, el primer ministro palestino, Ismail Haniye, afirmó que las fuerzas de seguridad conocían la identidad de los captores y que serán perseguidos.

Las sospechas se centran en uno de los porteros del edificio donde vivía Morenatti en Gaza, que podría haber sido el cómplice de los captores.



Morenatti, escoltado por un policía palestino después de su liberación. / K.H. (AP)

Vendido por su propio portero

El conserje del edificio, implicado en el rapto

EFE / GAZA

Las investigaciones para descubrir a los autores del secuestro de Morenatti se centran en el portero de la casa donde vivía en Gaza, un joven palestino que presuntamente pudo haber informado de sus movimientos.

El principal investigador del caso sostuvo que «el arresto de Fais Abú Amra ha sido la clave de la liberación del fotógrafo».

El vigilante, de unos 20 años, «era uno de los dos porteros del edificio en el que vivía el reportero y, al parecer, la persona encargada de vigilarlo para secuestrarlo», dijo la fuente.

«Abú Amra hizo sospechar a la Policía porque, a pesar de que

normalmente cubría el turno de día, durmió en el edificio antes de la captura», señaló el oficial.

El joven dijo a sus compañeros de trabajo que tenía problemas familiares y por esa razón había decidido pasar la noche fuera de su casa, lo que le permitió alertar a sus cómplices de la salida del jerezano del inmueble.

«Tras su arresto, Fais se vino abajo y reveló los nombres de sus cómplices, los cuatro encapuchados que se llevaron a Morenatti», indicó el agente.

Ya con los nombres de los implicados, la Policía contactó con los captores para que facilitaran la entrega del fotógrafo sin tener que recurrir a la violencia.

► DESAFÍO NUCLEAR

Suiza impondrá sanciones a Corea mientras ésta amenaza a su vecino del sur

AGENCIAS / BERNA

Suiza anunció ayer que impondrá sanciones a Corea del Norte en la misma línea que la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad de la ONU por los ensayos nucleares realizados por el país asiático el pasado 9 de octubre.

El Consejo Federal adoptó ayer esas medidas que afectarán desde hoy a la importación y exportación de bienes y material tecnológico y militar que el régimen norcoreano podría utilizar para sus programas de misiles y armamento atómico, según indicó el Ministerio de Economía suizo.

Entre ellos, se incluyen el aprovisionamiento, venta y tránsito de carros de combate, vehículos blindados de combate, sistemas de artillería de calibre grueso, aviones, helicópteros de ataque, navíos de guerra y lanzadores de misiles, al igual que piezas de recambio y accesorios.

Mientras, Pyongyang amenazó a su vecino del sur con «contramedidas» si este país le aplica las sanciones que Naciones Unidas le impuso al régimen comunista por el ensayo atómico.

El Estado «emprenderá las acciones correspondientes» si Seúl se une a las sanciones internacionales «dirigidas por EEUU», según indicó un comunicado del Comité norcoreano para la Reunificación Pacífica difundido por la Agencia Central de Noticias del Gobierno (KCNA).

Esta declaración se produjo tras el anuncio del Gobierno surcoreano de que ha comenzado a preparar un informe sobre las medidas punitivas que aplicará a Corea del Norte, para ser enviado al Comité de Sanciones del Consejo de Seguridad.

NUEVA TENSIÓN. Otro Estado en el ojo del huracán es Irán, quien ha logrado instalar una nueva cascada de centrifugadoras para enriquecer uranio que podrá comenzar a funcionar esta misma semana, según informó la agencia ISNA.

La fuente agregó que «después de la inyección del gas obtendremos la producción de la segunda cascada, sin precisar sobre el número de máquinas de las que consta esta instalación».

El pasado lunes, fuentes del Organismo Internacional de Energía Atómica aseguraron que Teherán había completado una segunda cascada de 164 centrifugadoras para su programa atómico, lo que suponía un desafío a la ONU.



Una anciana y su nieto ven por televisión la intervención del presidente ruso, Vladimir Putin, en su casa en la localidad de Andreevskoe. / MUSA SADULAYEV (AP)

Putin dejará el Kremlin en 2008 pero «mantendrá su influencia»

El presidente ruso saldrá del Ejecutivo al agotar su segundo mandato consecutivo, tal y como le obliga la Constitución, aunque asegura que tendrá línea directa con el gobernante

• El mandatario contestó a 56 preguntas en directo de telespectadores, internautas y radioyentes, que abarcaron desde la crisis nuclear en Corea del Norte hasta el fútbol.

EFE / MOSCÚ

El mandatario de Rusia, Vladímir Putin, aseguró ayer a la ciudadanía que «todo irá bien» después de que deje el Kremlin a comienzos de 2008, cuando vence su segundo y último mandato consecutivo que permite la Constitución. Además, manifestó que mantendrá su influencia y que estará en contacto con el nuevo mandatario.

«El país estará bien», contestó el líder a un chófer de la región de Oremburgo, en el sur de los Urales, que le preguntó en la línea directa con el presidente: «¿Qué será de Rusia, qué será de nosotros después de 2008?».

El jefe del Kremlin, que respondió a 56 preguntas de telespectadores, internautas y radioyentes durante tres horas, comentó que le gusta su trabajo, pero que la Carta Magna no le permite ser candidata a la Presidencia de nuevo.

Sin embargo, recaló que está «seguro» de que incluso después de su marcha conseguirá conservar lo que es importante para un político: la confianza de los ciudadanos. «Gracias a ello, ustedes y nosotros podremos influir en la vida de nuestro país», agregó.

Durante la comparecencia, transmitida en directo por dos canales de televisión y dos radiales de cobertura nacional, Putin contestó un amplio abanico de cuestiones: desde la crisis provocada por el ensayo nuclear norcoreano hasta la receta de la felicidad, interrogante este último formulado por un niño de segundo grado.

El gobernante prometió que las autoridades investigarán a fondo los recientes asesinatos por encargo de la periodista Anna Politkovskaya y del banquero Andréi Kozlov. «La obligación del Estado es indagar hasta el final cualquier sonado crimen», recaló.

Además, expresó su disposición a normalizar las relaciones con Georgia, al tiempo que reiteró la preocupación de Moscú por «evitar el derramamiento de sangre» en las regiones separatistas georgianas de Abjasia y Osetia del

Sur, que han proclamado su propósito de incorporarse a la Federación Rusa.

«El Gobierno no aspira a aumentar su territorio a costa de nadie, su objetivo es evitar una solución de los conflictos entre Georgia, Abjasia y Osetia del Sur mediante un baño de sangre», indicó el presidente.

Al referirse a las campañas masivas de las últimas semanas contra los inmigrantes de origen georgiano y las presuntas mafias en Rusia, Putin admitió que se han producido «excesos».

«Yo, por supuesto, no puedo apoyar las acciones selectivas por motivos étnicos», declaró, y exhortó a las fuerzas del orden a «abstenerse de semejantes acciones».

El número uno del Kremlin se congratuló del dinámico crecimiento de la economía de Rusia e indicó que el PIB en el último año

ha aumentado en un 6,6%, al tiempo que recordó que la tasa media anual de expansión de las finanzas nacionales en los últimos años ha sido del 7 por ciento.

«Si recordamos los problemas que afrontaba nuestro país hace cinco, siete u ocho años, hemos de constatar que tenemos un buen ritmo de crecimiento de la economía», puntualizó Putin. La tarea ahora, añadió, consiste en «reducir el desequilibrio entre los muy ricos y los muy pobres».

¿UTILIZA EL MÓVIL? Los ciudadanos también se interesaron por temas personales como por ejemplo si Putin utiliza el teléfono móvil. «Tengo muchos, pero ninguno de ellos funciona», contestó. «En primer lugar, no tengo tiempo; en segundo, dispongo de otros medios de comunicación, que son los que utilizo», agregó.

El fútbol, el deporte más popular del país pese a que no le ha deparado grandes satisfacciones, también estuvo presente en el diálogo entre el presidente de Rusia y sus ciudadanos.

El mandatario se manifestó a favor de limitar el número de jugadores extranjeros en los clubes rusos para promover el desarrollo del fútbol nacional. «El problema radica en la excesiva presencia de extranjeros en nuestros clubes de fútbol. A mi juicio, hay que limitar su número, porque a la hora de componer la selección nacional resulta que no hay entre quienes elegir», sentenció.

► POSGUERRA IRAQUI

Bush asegura que su «meta es inmutable» pese al creciente número de bajas

EFE / WASHINGTON

El presidente de EEUU, George W. Bush, expresó ayer su preocupación por la guerra en Iraq y aseguró que «no está satisfecho» por la marcha de la situación, que ha hecho de octubre el mes más mortal para las tropas norteamericanas en un año.

En una rueda de prensa en la Casa Blanca, el mandatario, que se ha visto contra las cuerdas en la última semana por la situación de violencia en el país árabe, afirmó que desde el comienzo de la contienda la resistencia ha variado sus tácticas, pero la Casa Blanca también.

En Bagdad, aseguró, «nuestras metas son inmutables, pero nuestros métodos para lograrlas son flexibles». «La derrota de los terroristas es esencial para acabar con el extremismo en la región», insistió Bush, quien reconoció que los norteamericanos no deben «esperar una solución simple al conflicto».

La guerra, indicó, «no se resolverá sólo en el terreno militar», sino que es necesaria «una solución política».

En este sentido, recordó el anuncio efectuado el pasado martes por el embajador estadounidense en Iraq, Zalmay Khalilzad, sobre el logro de un calendario para que el Gobierno acelere las medidas para hacerse cargo de la seguridad en el país.

Washington insiste en que esas fechas son meras «pautas» y no se trata de un ultimátum para la salida de las tropas aliadas.

► ECUADOR

Álvaro Noboa gana la primera ronda de las presidenciales

EUROPA PRESS / QUITO

El Tribunal Supremo Electoral proclamó ayer los resultados oficiales de las elecciones presidenciales y ratificó en el primer lugar al magnate Álvaro Noboa, seguido del izquierdista Rafael Correa, quienes deberán medirse en una segunda vuelta el 26 de noviembre.

«Dejo constancia que los datos que se van a proclamar son los resultados numéricos de los candidatos a presidente y vicepresidente de la República, que son los únicos válidos que competen al escrutinio nacional», afirmó Xavier Cazar, responsable del tribunal electoral, antes de proceder a leer los resultados oficiales ante la prensa.

► Promete un aumento del salario mínimo

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, prometió ayer que el salario mínimo en el país «crecerá y se aproximará al nivel de subsistencia».

En una entrevista transmitida en directo por los principales medios de información y en la que las preguntas procedían de distintos puntos del país, al mandatario se le recordó que una ley aprobada hace cuatro años garantizaba la equidad entre esos dos indicadores.

«La remuneración mínima del trabajo está condicionada por la legislación y es el punto de partida para todos los cálculos», pero «cuando el Gobierno empieza a cotejar los gastos generales, resulta que no estamos en condiciones de cumplir con esa promesa», admitió.

El gobernante opinó que la solución pasa por el cambio de la escala de salarios, que abogó establecer a nivel gremial. «Ahora se estudia la cuestión de cómo pasar a un sistema de escalas de sueldos a nivel gremial sin afectar la solución de los problemas sociales», explicó.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 2006

DEPORTES **34**

El delantero gimnástico Agustín, que dispuso de dos ocasiones en el primer tiempo, intenta regatear a los jugadores del Sevilla Escudé y Aitor Ocio. / JUAN MARTÍN

La Segoviana cae de pie

El equipo de Antolín Gonzalo plantó cara a un Sevilla que fue perdiendo fuelle según transcurría el choque

G. SEGOVIANA	SEVILLA
0	1
Héctor Ramsés Jorge Nando Alex Jesús Ricardo Mariano (65) Jairo Ramírez Agustín (81) (65) Txorro (81) De Prada	Cobeño Dani Alves Puerta Escudé Aitor Ocio Hinkel Martí Maresca Jesuli (70) Duda (46) Kepa (46) Drago (70) Sales

ÁRBITRO

Pino Zamorano, del colegio castellano-manchego. Auxiliado por Martínez Segovia y Egidio Rozas. Mostró cartulinas amarillas a los locales Ramsés y Jesús y al visitante Aitor Ocio. Expulsó al gimnástico Juanmi, que estaba en el banquillo

CAMPO

La Albuera. Cerca de 4.000 personas.

GOLES

0-1 (m.36) Kepa.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana plantó ayer cara a uno de los mejores equipos de España, y si al final acabó cayendo fue por un extraño

capricho del destino, puesto que el grupo que entrena Antolín Gonzalo mereció un mejor resultado.

El Sevilla tuvo un prometedor arranque con tres llegadas que no desestabilizaron a la Segoviana. Kepa anunció el poder ofensivo hispalense con un obús, obligando a Héctor a despejar de puños. A renglón seguido, Pino Zamorano anuló un tanto a Davi Alves por fuera de juego. E, inmediatamente después, Kepa mandó el balón por encima del travesaño. Todo eso, en seis minutos. Había una amenaza constante en el área azulgrana. El Sevilla, que había encontrado en su banda derecha una autopista de entrada a la portería local, tenía además la complicidad de un fortísimo viento racheado.

La Segoviana estaba nerviosa, y tuvo que aplicarse en achicar balones. Así estuvo un puñado de minutos, hasta que Jesús, en el minuto 18, dibujó un perfecto pase a Agustín que, avanzando metros, se presentó ante las narices de Cobeño. Buen regate pero erróneo lanzamiento. Era la primera ocasión de los locales.

El Sevilla creyó que la jugada antedicha era un hecho aislado, y

El cuadro azulgrana regaló a su afición una segunda parte para el recuerdo, haciendo sufrir al bloque hispalense y disponiendo de ocasiones para empatar

siguió a lo suyo buscando el gol con ahínco. A punto estuvo de conseguirlo entre los minutos 21 y 24, cuando el árbitro paró tres de sus avances por fuera de juego, incluyendo uno en el que el defensor azulgrana Nando había mandado el balón a la red local.

A la media hora, Jesús quiso acaparar otra vez el protagonismo, al remitir otro precioso pase a Agustín. Esta vez, el punta segoviano lanzó rasó, a la izquierda de Cobeño, muy cerca del poste. El choque entró después en una fase vibrante, en la que no faltó la polémica, cuando Duda pisó, consistentemente, a Ramírez, y Pino Zamorano finiquitó el lance... expulsando a Juanmi del banquillo segoviano, por protestar.

La tercera bala de la Gimnásti-

ca la disparó Ricardo, cuando en un rapidísimo contragolpe mandó la pelota al poste del Sevilla. El furor blanco de los primeros minutos parecía calmado... pero la calidad de los de Juande Ramos acabó saliendo a relucir y, en el 36, un avance por la banda izquierda de Jesuli es culminado por Kepa embocando la bola en la red local. El tanto no amilanó a los chicos de Antolín Gonzalo, que antes de irse al vestuario dispusieron de otra magnífica oportunidad, ideada por Jesús y culminada por Ramírez, cuyo remate salió lamiendo el travesaño.

Tras los quince minutos de descanso, la Segoviana regaló a su afición una segunda parte para el recuerdo. A poco de ponerse el balón en movimiento, Jairo se encargó de tirar una falta directa con la intención de que el esférico buscara la escuadra. Y si no lo consiguió fue por la perfecta estirada de Cobeño. Al rato, Agustín volvió a amenazar al meta hispalense con otro disparo.

La Segoviana se había subido definitivamente a las barbas del Sevilla, que fue apagándose a medida que pasaba el tiempo. A pe-

sar de lo antedicho, tuvo sus ocasiones, pero cada vez más esporádicas. Entre ellas hay que citar una de Kepa, que se hizo un lío cuando iba a fusilar a Héctor (minuto 56); otra de Jesuli, que falló en el último recorte (62); una de Sales que, tras regatear al meta gimnástico, mandó el balón a la madera y una última en la que Alves y Kepa se rifan el gol para finalmente tirarlo a la basura.

Lejos de permanecer callada, la Segoviana había salido respondona. Txorro tuvo el empate en sus botas nada más saltar al campo, pero su envío se fue fuera por poco. Y, ya en la recta final del envite, la Segoviana, como si de un equipo grande se tratara, hizo sufrir al Sevilla. Tras un saque de esquina, Jairo disparó, y el esférico tocó en la cabeza de Maresca, que lo desvió al travesaño. Seguidamente, Ramírez pudo marcar... Pero parecía escrito que el equipo azulgrana no alcanzaría el empate.

Fue el Che Guevara el que dijo aquello de que más vale morir de pie que vivir de rodillas. Ayer, la Segoviana le hizo caso. Y su gesta quedará en los anales de esta pequeña ciudad.



► PINO ZAMORANO

Expulsó al azulgrana Juanmi por protestar un pisotón del sevillano Duda a Ramírez.



► ALVES

El internacional brasileño confirmó su enorme calidad en La Albuera



El azulgrana Ramírez cae ante Maresca en uno de los ataques del conjunto local. // JUAN MARTÍN

Apoyo a la candidatura Segovia 2016

Los jugadores de la Gimnástica Segoviana y los del Sevilla saltaron al campo de La Albuera ondeando una bandera con el lema de la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura en el año 2016 ("Sin Segovia no luna"), una frase que fue escrita por el alemán Werner Von Braun en el libro de honor del Mesón de Cándido ("Si no Segovia, no Isabel la Católica; si no Isabel, no Colón; si no Colón, no América, y si no América no luna"). La Segoviana ha querido sumarse a la promoción de Segovia 2016 para así involucrar con el mensaje de la candidatura al público que disfruta del deporte y para apoyar directamente las aspiraciones de Segovia como candidata a la capitalidad. La oficina Segovia 2016 quiso ayer agradecer a la Gimnástica Segoviana, a través de un comunicado, su cooperación y apoyo hacia esta iniciativa. Por otra parte, antes del partido también se sacó al campo una pancarta con el slogan "Hazte árbitro", para promocionar la escuela de colegidos.



Jairo se encara con Alves tras una falta cometida por el hispalense. // JUAN MARTÍN

Los aficionados ya preparan el viaje a Sevilla

La afición de la Gimnástica Segoviana, que no está acostumbrada a viajar con su equipo en la Copa del Rey, parece no estar dispuesta a perder la ocasión de vivir el partido de vuelta en el Sánchez Pizjuán, el próximo 8 de noviembre. Y así, varios socios gimnásticos repartieron ayer publicidad en La Albuera para intentar captar aficionados que deseen desplazarse a la capital hispalense. Los que estén dispuestos a acompañar al equipo pueden inscribirse en el Kiosko Gabi (Plaza de El Salvador número 12, junto al bar El Gato). La salida del autobús está prevista para las seis de la mañana del miércoles día 8, desde la iglesia de San Frutos, para regresar inmediatamente después de la finalización del partido. Los promotores de esta iniciativa señalaron que, si el autobús completa sus 55 plazas, el precio del viaje sería de 25,50 euros. Por otra parte, y además de aficionados llegados de Segovia, en el seno del club azulgrana se espera que acudan al choque numerosos miembros de la colonia segoviana en Sevilla.

UNO A UNO

Héctor

■ No pudo hacer nada en el gol del Sevilla. Pero se le notó nervioso en algunos momentos, y tiene que mejorar en los saques de puerta.

Ramsés

■ Luchador, como siempre. Y supo imponerse a gente que es internacional, como el caso de Puerta. Nunca se arrugó, como bien pudo comprobar Duda.

Jorge

■ Su inicio fue catastrófico. Pero poco a poco fue entonándose, como el resto del equipo, hasta presentar finalmente una buena nota.

Nando

■ Buen trabajo, pero sin estridencias. Alex le eclipsó en la defensa.

Alex

■ Enorme partido el suyo. Se encargó de desbaratar un montón de ocasiones del Sevilla, y además sirvió de enlace con Jesús, el cerebro.

Jesús

■ Seguro que Monchi, el director deportivo del Sevilla, apuntó ayer su nombre en la agenda. Su primera parte fue extraordinaria, inventándose tres ocasiones de gol. Su rendimiento bajó en la reanudación.

Ricardo

■ Hizo un partido completo, a pesar de que la tarea que tenía no era nada sencilla. Notable, como todo el bloque.

Jairo

■ Fue de menos a más a medida que iba el partido. Se inventó varias ocasiones de gol, una de las cuales acabó en el travesaño del Sevilla.

Ramírez

■ Cumplió su papel correctamente, aunque esta vez no estuvo afortunado de cara a gol.

Agustín

■ Ayer tuvo la pólvora mojada, a pesar de que estuvo muy activo mientras permaneció en el campo.

Txorro

■ Nada más sustituir a Mariano tuvo una ocasión, intentando sorprender a Cober. También cumplió.

De Prada

■ Debutó con la Segoviana un día después de su presentación. Estuvo diez minutos.

LA OPINIÓN DE LOS JUGADORES

►AGUSTÍN

“En este tipo de partidos, además de jugar bien, hay que tener suerte”

J.M. / SEGOVIA

¿Han tuteado al campeón de la UEFA?

Hemos dispuesto de varias ocasiones de gol para haber empatado. Pero en algunas oportunidades los postes, y en otras que los lanzamientos se nos han ido desviados nos han impedido marcar.

¿La Segoviana ha puesto en el partido el corazón que el Sevilla no ha puesto?

Es normal, porque para un equipo de Primera venir a Segovia a jugar en el campo de La Albuera ante un conjunto de Tercera División es un fastidio. Pero a nosotros nos hacía mucha ilusión, y ha sido eso lo que ha conseguido que no se notara la diferencia de categoría entre los dos equipos.

¿Qué pena de remates al palo!

En este tipo de partidos, además de jugar bien hay que tener suerte. Y nosotros hemos hecho un buen juego, pero nos ha faltado la suerte necesaria para complicarle el partido al Sevilla, aunque también hay que decir que el rival no se ha quedado solo en esa ocasión, sino que nos ha hecho alguna más muy clara.

A su equipo solo ha faltado el gol, porque en los segundos cuarenta y cinco minutos el Sevilla se parapetó

►TXORRO

“Hemos dado la cara, y en ningún momento nos rendimos ante el rival”

J.M. / SEGOVIA

Si apenas con un minuto sobre el terreno de juego, mete usted el gol desde el centro del campo, se cae La Albuera.

Cuando me disponía a salir al campo, el entrenador me pidió que intentase lanzar a portería en cuanto tuviera la oportunidad. Así lo he hecho, aunque he tenido la mala suerte de que se me ha escapado por muy poco, como muchas de las ocasiones que hemos tenido a lo largo del choque.

Curiosamente los aficionados se van satisfechos del partido que han presenciado, pero los jugadores de la Segoviana han terminado el encuentro enfadados.

Yo me voy de este encuentro muy “jodido”, porque creo que se podía haber logrado el empate por lo menos. No es que el Sevilla sea menos equipo de lo que parece, que no es así, sino que también hay que entender su actitud sobre el campo, ha venido a Segovia a jugar a un campo pequeño donde ha soplado el viento de manera terrible, y que nosotros le hemos apretado mucho. Hemos hecho méritos para haber marcado por lo menos un gol que nos habría dado el empate.

Siendo positivo, cualquier



en su campo esperando un contragolpe, mientras la Segoviana tenía la posesión del balón.

Jugando con tres jugadores en el centro del campo conseguimos una superioridad numérica con respecto a los dos jugadores que ponía el Sevilla, teniendo la paciencia de tocar la pelota, y de no precipitarnos en los pases hemos conseguido generar las ocasiones suficientes como para haber empatado el partido. Pero no ha podido ser.



victoria en el Sánchez Pizjuán clasifica a la Segoviana para la siguiente ronda.

(Risas). Por supuesto, pero prefiero centrarme en lo que ha sucedido en este encuentro, porque considero que hemos dado la cara, y en ningún momento nos hemos rendido. Y de cara al partido de vuelta, que nadie dude que haremos lo mismo, no dar un balón por perdido e intentar por todos los medios ponerle en aprietos al Sevilla.



El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, se sentó entre José María del Nido y José Soriano. //JUAN MARTÍN



Antolín en un momento del encuentro. //JUAN MARTÍN



Los aficionados, luciendo la bandera de la Segoviana. //J. MARTÍN

Antolín Gonzalo: “Me siento orgulloso de ser entrenador de la Gimnástica Segoviana”

El técnico azulgrana valoró el esfuerzo de sus jugadores, “no está al alcance de muchos crearle tantas ocasiones a un equipo de Primera”

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

“La Segoviana ha hecho un partido fantástico, y ha plantado cara a todo un equipazo como el Sevilla, campeón de la UEFA, así que los que formamos parte de este club estamos muy contentos”. Con estas palabras Antolín Gonzalo comenzaba una rueda de prensa atípica en el entrenador azulgrana, normalmente mucho más reflexivo en sus comentarios al finalizar los partidos, pero que en esta ocasión prefería dejarse arrastrar por el corazón ante el arrojado de sus jugadores.

¿Satisfecho por el trabajo?

Muchísimo, pero también estoy incluso un poco enfadado por el resultado final, porque nos merecíamos haberle brindado un gol a nuestra afición. A lo mejor es pecar de egoísta, pero lo siento así.

Pues no habrá sido por falta de ocasiones de gol para su equipo.

Recuerdo dos palos, dos vaselinas que se han marchado fuera

por poco, el penalty que le han hecho a Ricardo... es cierto que el Sevilla también ha gozado de ocasiones muy claras, pero ello se ha producido cuando la Segoviana se ha lanzado a por el partido. Mis jugadores han hecho gala de una valentía impresionante, porque crearle cinco o más ocasiones clara a un equipo de Primera División no está precisamente a la orden del día.

Éste era nuestro partido, y el Sevilla ha tenido que sudar para ganarnos. Trataremos de hacerlo igual de bien en el partido de vuelta, pero considero que la Segoviana ha demostrado que no está donde debería de estar, y si seguimos en esta línea estoy convencido de que éste sí será nuestro año.

¿Cómo ha visto la expulsión de Juanmi?

El árbitro quería llevar el partido muy controlado, y en una acción en la que por los nervios hemos protestado airadamente todo

el banquillo ha terminado echando a mi jugador. Pero las imágenes son claras, porque la patada que Kepa le da a Ramsés es clarísima, tanto como el pisotón de Duda a Ramírez. La impotencia que siente un equipo humilde cuando ve estas cosas es la que lleva a las protestas.

Su equipo ha tenido más tiempo el balón que el rival en la segunda parte.

Sí, teníamos la superioridad que generaban por dentro tanto Jesús como Agustín y Ricardo. Si estábamos finos en los pases y en los controles, y conseguimos jugar rápido, les podíamos crear problemas. El Sevilla, con el 0-1, ha bajado su actitud sobre el campo, y el equipo ha trabajado de manera perfecta. Hemos tenido nuestras ocasiones para marcar y no las hemos transformado, pero el equipo ha estado fantástico, y la verdad es que me siento orgulloso de ser entrenador de la Gimnástica Segoviana.

Juande Ramos: "Ha sido un partido típico de Copa, muy abierto y con ocasiones"

El técnico del Sevilla piropeó a la Segoviana, "que es un buen equipo", pero considero que el Sevilla fue superior durante el choque

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Juande Ramos tuvo una opinión sensiblemente diferente a la de Antolín Gonzalo a la hora de realizar el resumen del partido, "que ha sido un típico encuentro de Copa, abierto en el juego y en el que los dos equipos hemos dispuesto de muchas ocasiones para marcar".

"Los partidos se juegan once contra once", indicó el entrenador del campeón de la UEFA, "y la Segoviana es un buen equipo de la Tercera División, que nos ha puesto las cosas complicadas en algunos momentos del partido. Me ha gustado su disposición en el campo, y las lógicas ganas que ha puesto para intentar superarnos".

El técnico del Sevilla, que alabó la predisposición de sus jugadores a la hora de afrontar este choque, "me ha gustado mucho su actitud sobre el campo", consideró que su equipo había sido mejor que la Segoviana, "porque hemos tenido la posesión del balón durante más tiempo, y hemos dispuesto de más ocasiones que nuestro rival".

Preguntado por la posibilidad de realizar aún más rotaciones para el encuentro de vuelta en el Sánchez Pizjuán, Juande Ramos no quiso dar ninguna pista, "aún no sé lo que voy a hacer. Acabamos de ganar este partido, nos hemos puesto la eliminatoria un poco mejor, y ahora dispongo de quince días para valorar la posibilidad de hacer más cambios en el equipo".



Juande Ramos consideró que su equipo fue mejor que la Segoviana. // JUAN MARTÍN



Invasión de campo. En el intermedio del partido, y al finalizar el mismo, se produjo una masiva invasión de campo por parte de jóvenes aficionados locales. No hubo incidentes que lamentar durante el partido, aunque en la entrada del trío arbitral a los vestuarios, una bola de papel de aluminio impactó en la cabeza del árbitro Pino Zamorano, que la recogió y se la llevó a su vestuario. / FOTO: JUAN MARTÍN

LA OPINIÓN DEL CAPITÁN

►RAMSÉS

"Ésta es la historia de siempre, damos buena imagen, pero no culminamos"

J.M. / SEGOVIA

En un partido de muchas ocasiones de gol, solo se ha marcado uno.

Y lo ha tenido que marcar el Sevilla. Los porteros han estado muy bien, y además cuando la pelota no quiere entrar, ya puedes hacer lo que sea. Lástima que el gol no haya caído de nuestro lado, porque ésta es la historia de siempre, que damos buena imagen, pero no culminamos. La verdad es que el Sevilla es un equipazo y hay que quitarse el sombrero ante ellos, pero hemos dado la cara y me voy satisfecho del trabajo realizado.

Se las ha tenido tiesas con Duda.

Sí, porque muchas veces los equipos de Primera, cuando vienen a jugar contra los de inferior categoría, se piensan que aparte de ser inferior futbolísticamente eres tonto. Pueden ser mejores jugadores que tú, pero de ahí a creerse otro tipo de cosas no lo consiento. El partido estaba muy bonito, e incluso mi pelea con Duda también ha estado bonita.

No se ha cambiado la camiseta con ningún jugador del Sevilla.

Hubiera sido un bonito recuerdo, pero yo este encuentro no lo voy a olvidar nunca, así



que no me hacía falta. Me quedo con la mía.

Que un internacional como Puerta no haya podido con Ramsés habla muy bien de su trabajo sobre el campo.

Porque Ramsés debería estar en la selección española desde hace mucho tiempo. Bromas aparte, cuando te aplicas al máximo las cosas pueden salirte bien, y así ha sucedido en ese aspecto, pero hemos perdido, y no puedo irme a casa contento.

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

El club de fútbol sala
"Caja Segovia"

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

SABADO
28 Oct.
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. CELTA DE VIGO F.S.

20 años
ÓPTICA damián
Audio Center Plus

P.º Ezequiel González, 37
40002 Segovia Tel: 921 429 670
Vía Roma, 30
40003 Segovia Tel: 921 412 049

Recreativo y Betis dejan la eliminatoria para la vuelta

0	RECREATIVO
0	BETIS

RECREATIVO DE HUELVA: Laquait; Merino, César Arzo, Yago Bouzón, Poli, Juanma, Rafa Barber, Viqueira (Mario, m. 60), Dani Bautista; Sinama Pongolle (Rosu, m. 70) y Javi Guerrero (Calle, m. 60).

BETIS: Contreras; Meli, Juanito, Lembo, Fernando Vega; Capi (Odonkor, m. 79), Rivera, Miguel Ángel, Xisco, Fernando (Assuncao, m. 80) y Robert (Dani, m. 82).

ÁRBITRO

Miguel Ángel Pérez Lasa (Comité Guipuzcoano). Amonestó a los locales Poli y Yago Bouzón y a los visitantes Capi y Meli.

EFE / HUELVA

El empate a cero con el que concluyó la ida de los dieciséisavos de final de la Copa del Rey que disputaron el Recreativo y el Real Betis deja la eliminatoria abierta para la vuelta que se disputará en Sevilla.

En este partido se vio un equilibrio de fuerzas entre dos equipos que se preocuparon mucho de sus defensas y que descuidaron los ataques, por lo que el empate sin goles fue un fiel reflejo de lo que se vio en el campo.

En el primer tiempo el juego estuvo muy determinado por la lluvia y se caracterizó por un excesivo centrocampismo y la escasez de peligro.

Los cambios en uno y otro bando no dieron los resultados apetecidos y el juego continuó sin profundidad, hasta el punto de que el Recreativo tan sólo se acercó en un libre directo botado por Rosu.

El Villarreal se coloca a un paso de la siguiente ronda

0	CASTELLÓN
2	VILLARREAL

CASTELLÓN: Carlos Sánchez; Pedro, Mora, Aurelio, Casablanca; Dani Pendín (Castell, m. 61), Ibón Gutiérrez; Héctor (Arana, m. 75), Romerito (Nakor, m. 51), Txiki; y Epitié.

VILLARREAL: Barbosa; Josemi, Fuentes, Quique Álvarez, Javi Venta; Cani, Tacchinardi (Somoza, m. 77), Senna, Marcos; Forlán (Jonathan, m. 87) y Nihat (José Mari, m. 65).

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez (C. Aragonés). Amonestó a Pendín y al visitante Diego Forlán.

GOLES

0-1, m. 12: Nihat. 0-2, m. 24: Forlán.

EFE / CASTELLÓN

El Villarreal tiene pie y medio en los octavos de final de la Copa del Rey después de su triunfo en el campo del Castellón (0-2) tras un partido en el que el conjunto visitante mandó en todo momento.

El Castellón, impreciso en defensa, fue incapaz de tomar las riendas de un partido que se le puso cuesta arriba. El conjunto de Pellegrini afrontará el partido de vuelta con la eliminatoria casi decidida.

Dos goles de Gudjohnsen ponen al Barcelona con un pie en octavos

El ariete islandés estuvo muy afortunado de cara a la portería defendida por el Badalona

BADALONA	BARCELONA
1	2

BADALONA: Relajo; Óscar Ramírez, Cazorla, Macanás, David Sánchez, Pons, Puigdollers (Rubén Casado, min. 62), Blanco, Monty, Encinas (Isaías, min. 80) y David Prats (Tarradellas, min. 70).

BARCELONA: Jorquera; Zambrotta, Puyol, Oleguer, Gio, Motta (Edmilson, min. 46), Xavi, Giuly, Saviol, Ezquerro y Gudjohnsen.

ÁRBITRO

Clos Gómez (Colegio aragonés). Mostró cartulina amarilla a Zambrotta (min. 45).

GOLES

0-1, min. 63: Gudjohnsen. 0-2, min. 77: Gudjohnsen. 1-2, min. 92: Tarradellas, de penalti.

EFE / BADALONA (BARCELONA)

Dos tantos de oportunismo de Gudjohnsen en la segunda mitad dejaron prácticamente sentenciada la eliminatoria de Copa a favor del Barcelona, que logró imponerse a un Badalona (1-2) que obtuvo el premio a su esfuerzo con un gol de penalti en el descuento.

Rijkaard aprovechó el partido para, además de dar descanso a casi todas sus estrellas, hacer un nuevo experimento: probar un 4-2-3-1 con Saviola como una de las mediaspuntas y Gudjohnsen de delantero centro.

Al 'Conejo', que pierde enteros cuando juega alejado del área, apenas se le vio en la primera mitad, y sólo Gudjohnsen llevó algo de peligro a la portería de Relajo.

El punta islandés tuvo las dos únicas ocasiones de los visitantes en los primeros 45 minutos: un mano a mano con Relajo que el portero del cuadro local resolvió con bastante acierto y un disparo con la zurda que se marchó desviado.

Los locales, mucho mejor colocados sobre el terreno de juego, se dedicaron a esperar al Barça y a



Gudjohnsen encara a un jugador del Badalona. / EFE

cerrar sus líneas de pase, obligando a los azulgranas a 'rificar' el balón cada vez que se internaban en el campo rival.

Algunos de esos balones perdidos se convirtieron en claras oportunidades de gol para los hombres de Francisco López, pero al equi-

po badalonés le faltó calidad para definir en los últimos metros.

Monti, Prats por dos veces, y Blanco, el mejor jugador local en esta primera parte, intentaron sorprender a Jorquera, pero la falta de puntería en algunas ocasiones, y el acierto del meta visitante en

otras, impidió que el Badalona se marchara con ventaja en el marcador.

SEGUNDA PARTE. Tras el descanso, el Barça fue muy superior a su oponente, que pareció conformarse con haber plantado cara al campeón de Europa durante los primeros 45 minutos y bajó algo los brazos en la segunda mitad.

Con Saviola jugando más cerca del área rival y un Xavi mucho más activo en el centro del campo, el equipo de Rijkaard llevó más peligro sobre la portería defendida por Relajo.

El 'Pibito' avisó al cuarto de hora con un remate cruzado a la salida de un córner que encontró una excelente respuesta del portero del conjunto badalonés, que puso la manopla justo a tiempo para desviar el disparo.

En el minuto 63, otra gran jugada de Saviola, con sombrero incluido dentro del área, acabó en las botas de Gudjohnsen, quien fusiló a placer a Relajo para adelantarse a su equipo (0-1).

El internacional islandés repetiría acierto en el minuto 77, cuando sólo tuvo que empujar en boca de gol un derechazo de Ezquerro desde fuera del área que Relajo fue incapaz de detener (0-2).

El Badalona apenas se había acercado hasta entonces a la portería defendida por Jorquera en esta segunda mitad. Si a caso, en alguna acción aislada de Monty y un disparo alto de Blanco.

Fue precisamente este jugador quien forzó un penalti presuntamente cometido por Oleguer que permitió a Tarradellas hacer el gol del honor para el Badalona, un justo premio al esfuerzo que el equipo de Francisco López hizo durante los 90 minutos.

Athletic y Mallorca empatan y aparcan la clasificación

El pase a octavos de final se resolverá en Palma de Mallorca

1	ATHLETIC
1	MALLORCA

ATHLETIC DE BILBAO: Lafuente; Iraola, Sarriegi, Amorebieta, Casas; Murillo, Iturriga (Javi Martínez, min. 74); Etxeberria (Dafobeitia, min. 65), Yeste, Gabillondo; y Aduriz (Urzaiz, min. 65).

MALLORCA: Moyá; Héctor, Ballesteros, Ramis, Dorado (Navarro, min. 74); Kome (Jonás, min. 61), Pereyra (Basinas, min. 68), Jordi López, Jankovic; Víctor y Maxi López.

ÁRBITRO

Teixeira Vitiene (Comité Cantabro). Mostró tarjeta amarilla a los visitantes Jankovic y Ballesteros.

GOLES

1-0, min. 13: Gabillondo. 1-1, min. 51: Maxi López.

EFE / BILBAO

Dos golazos, el primero de Gabi-

londo y el segundo de Maxi López, dejaron la eliminatoria entre el Athletic y el Mallorca para que se decida dentro de 15 días.

El Athletic saltó al terreno con su bloque de titulares disponibles, ya que encaró el encuentro con seis bajas, mientras que el Mallorca lo hizo sin muchos de sus habituales.

Quizás debido a ello, fue el equipo bilbaíno el que manejó la situación en la primera parte, que jugó casi toda en ventaja gracias al precioso gol de Gabillondo.

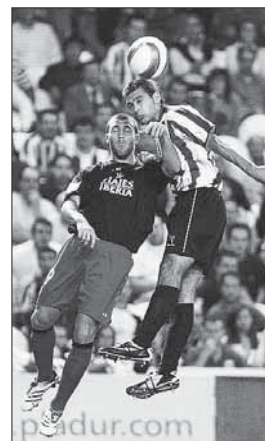
El interior de Añorga pareció meterse en un lío entre la defensa rival, pero salió de él con clarividencia, colgándole desde la frontal un balón por encima a Moyá

ante el que el meta mallorquín nada pudo hacer.

A pesar de verse en desventaja, el cuadro visitante siguió su parsimonioso ritmo de juego, con el que apenas si logró apurar a los locales en acciones esporádicas de Jankovic, el más peligroso de su equipo, Maxi o Kome.

De todos modos, la mejor ocasión para poner el 2-0 en la primera mitad la tuvo Etxeberria. El delantero se plantó solo ante el meta pero no pudo superarlo.

No aprovechó el conjunto vasco su segunda gran ocasión y el Mallorca si lo hizo con la primera, ya al inicio de la segunda mitad. Fue un gran cabezazo cruzado en el primer palo adelantándose a la



Casadesús (i) y Casas.

defensa de Maxi, a centro de Kome, que superó a Lafuente.

Al final, empate, así que será el Ono Estadi el que decida una eliminatoria en la que, no obstante, el gol de Maxi da ventaja momentánea al Mallorca.

El Écija hace de 'matagigantes' ante el Madrid

El jugador local Nolito, en el minuto 80, consiguió la igualada para el cuadro andaluz

ÉCIJA	REAL MADRID
1	1

ÉCIJA: Ariza; David Llano (Jose Vega, m. 64), Mario, Arguello, Pichardo; Torres, Jorge García; Requena, Capa (Pedro, m. 57), Solano (Nolito, m. 57), y Pepe Díaz.

REAL MADRID: D. López; Torres, Mejías, Pavón, R. Bravo; Diarra, Javi García (Valero, m. 60); Beckham, Cassano, Reyes (Robinho, m. 73); Ronaldo.

ÁRBITRO

Rodríguez Santiago (castellano-leonés). Mostró tarjeta amarilla a Solano (m. 39).

GOLES

0-1: m. 66, Casano. 1-1: m. 81, Nolito.

EFE / ÉCIJA (SEVILLA)

El Écija Balompié, en su cita con la historia, soñó con la proeza ante un Real Madrid que pareció tener sólo en la mente «el tercer objetivo» (Copa del Rey), que se mostró parco de ideas y estuvo lejos del juego exhibido ante Barcelona y Steaua.

El conjunto madridista tuvo demasiadas 'lagunas' en su juego, con una línea medular con escasa creatividad. Quizás le pesaron demasiado las deficientes condiciones del terreno de juego, aunque peor soportó la presión de los astigitanos, atosigante en los primeros minutos.

Tan sólo la decisión del sevillano José Antonio Reyes, tanto por las bandas como en incursiones por el centro, así como la constancia de Mahamadou Diarra -un coloso físicamente en el centro del campo- fueron los argumentos del equipo que dirige el italiano Fabio Capello en los primeros 45 minutos.

Porque el italiano Antonio Casano se diluyó ante la fogosidad y anticipación de la cobertura ecijana; lo mismo le pasó a Ronaldo, pese a sus ganas, que se perdió en las intenciones, pero en poco más; mientras que Beckham aparecía en contadísimas ocasiones.

Pasó ciertos apuros la zaga madridista, sobre todo por el centro y el lateral de Raúl Bravo, merced a la movilidad de Pepe Díaz.

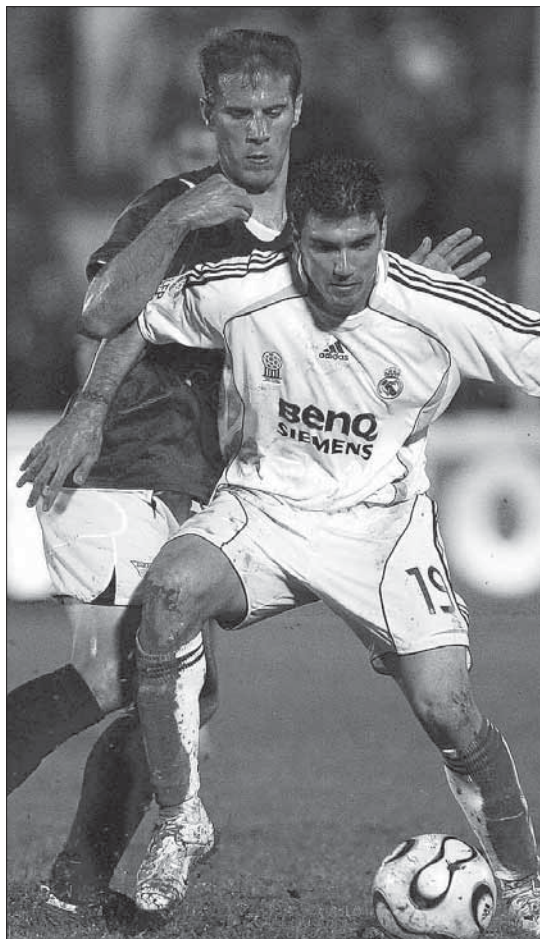
Las ocasiones, pocas, fueron más claras para el Écija, como las de los minutos 10, con salida providencial de Diego López ante Pepe Díaz, 35 y 41, obras de Capa, la última con doble intervención de Diego López.

El Real Madrid tuvo su mejor opción en jugada del inglés David Beckham, a los 15 minutos, con un centro que nadie remató ante Ariza y, a los 24, el centro cerrado de Reyes, en un lanzamiento de falta, fue atajado por Ariza en dos tiempos.

REANUDACIÓN. Los comienzos del segundo tiempo, tras una ocasión de Pichardo, que puso a prueba los reflejos del guardameta Diego López, que despejó a córner, fueron de mayor ambición del Écija.

Sin embargo, a los 66, y tras un centro de Beckham con remate de Diarra, y con balón a los dos postes, el italiano Antonio Casano puso grilletes a las ilusiones de los astigitanos.

No obstante, pudo empatar el Écija, dos minutos después, en una clara ocasión que malogró Nolito, al lanzar a las manos de



Reyes controla el esférico ante una defensa del Écija. / J. MUÑOZ (EFE)

Diego López, una vez ya dentro del área pequeña, y con más posibilidades de que entrara que de que fuese fuera.

Pudo sentenciar el brasileño Ronaldo (m. 78), con un balonazo que Ariza desvió a córner, pero fue el conjunto local el que, en centro de Torres que culminó Nolito, puso las tablas en un marcador que hizo justicia a los méritos de 'David' ante 'Goliath'.

Incluso Vega, ya a los 86 minu-

tos del encuentro, pudo culminar la proeza del cuadro sevillano, en una clara ocasión, que el jugador andaluz mandó 'al limbo', justo a dos metros de la portería de Diego López.

Lo mismo hizo el 'carioca' Robinho (m.91), en un balón suelto en el área de Ariza con remate muy distante de la portería del equipo local, y Diarra en el último segundo, con resbalón y balón a las manos de Ariza.

El Deportivo se impone por la mínima frente al Racing de Santander

1	DEPORTIVO
0	RACING

DEPORTIVO: Munúa; Manuel Pablo, Rodri, Juanma, Capdevila; Duscher, Juan Rodríguez (Filipe Luis, m. 56); Estoyanoff, Verdú, Iago (Cristian, m. 83); y Adrián (Riki, m. 73).

RACING DE SANTANDER: Calatayud; Cristian Alvarez; Oriol, Garay, Christian Fernández (Luis Fernández, m. 60); Balboa, Vitolo (Matabuenza, m. 85); Scaloni (Antonio Tomás, m. 66), Óscar Serrano; Juanjo y David Aganzo.

ÁRBITRO

Fernández Borbalán (Colegio Andaluz). Mostró tarjeta amarilla a Christian Fernández (m. 30), Vitolo (m. 40) y Oriol (min. 77) por parte del Racing de Santander; y a Rodri (m. 35) y Duscher (m. 55) por parte del Deportivo de La Coruña.

GOL

1-0: m. 52, Estoyanoff, de penalti.

EFE / LA CORUÑA

Un gol de penalti de Estoyanoff dio la victoria al Deportivo ante un Racing que se mostró inoperante y que dejó que fuera el conjunto corruñés quien llevara la iniciativa.

Los deportivistas, no obstante, no fueron capaces de aprovechar sus oportunidades, para tranquilidad de Miguel Ángel Portugal, que mantuvo en la alineación únicamente a Garay, Cristian Alvarez y Lionel Scaloni respecto al equipo que logró empatar el pasado domingo ante el Espanyol.

En un encuentro soporífero, en el que ambos se enzarzaron en una batalla en el centro, los de Portugal desperdiciaron un contraataque con superioridad de efectivos ante Duscher, Juanma y Manuel Pablo, que salvaron la situación.

Osasuna no logra marcar ante el Peña Sport de Tercera

0	PEÑA SPORT
0	OSASUNA

PEÑA SPORT: Cacho; Zunzarren, Joseba, Elbusto, Costanilla; Murillo, Amatriain, San José (Arguiñuelas, m. 62), Galán (Iñaki, m. 71); Iñigo Gil (Mena, m. 78) y Arizkuren.

OSASUNA: Elia; Izquierdo, Cruchaga, Miguel Flaño, Monreal; Juanfran, Puñal, Muñoz (Juanlu, m. 63), Héctor Font; Romeo y Soldado (Vega, m. 77).

ÁRBITRO

Álvarez Izquierdo (Comité Catalán). Amonestó a los jugadores locales Elbusto (m. 65); y a los visitantes Muñoz (m. 10), Puñal (m. 32), Soldado (m. 38).

EFE / TAFALLA (NAVARRA)

Osasuna no supo sacar ventaja de su teórica superioridad y dejó su acceso a octavos de final pendiente del partido de vuelta y de

la respuesta de un Tercera, la Peña Sport, que elevó a 24 el número de partidos que lleva sin perder y prolongó durante 90 minutos más la sequía goleadora de un rival que suma ya un total de 540 minutos sin marcar.

El conjunto de Ziganda asumió de entrada la iniciativa de un partido que, dado el disciplinado quehacer local, no tardaría en revelarse incómodo. El control 'rojillo', obligado, contrastaba con la ordenada disposición de un adversario dispuesto a dejarse la vida en cada disputa, pero al final, el marcador no sufrió ninguna variación.

OTROS RESULTADOS

VALLADOLID-NÁSTIC	0-1
G. SEGOVIANA-SEVILLA	1-0

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Sota de Copa

La sota, tal y como la imaginó Heracleo, Heracleo Fournier, el ideólogo de los naipes, es un ser andrógino que ni despierta simpatías ni gana órdagos. Está la de Bastos (que parece un niño acaramelado con un globo de feria), la de Espadas (lo mismo un príncipe azul que Juana de Arco con rizos dorados), la de Oros (como un duque afeminado que tiene pintas de enseñar al público el cartel de '2º asalto') y finalmente, la de Copas, hija no deseada de la rareza, única que parece saber lo que quiere: emborracharse. Se le nota en la mirada.

Entendiendo como Copa el cáliz que la supuesta señorita porta en su mano derecha y como Sota esa figura aburrida y no deseada pero útil al fin y al cabo, y teniendo en cuenta cómo están tanto el percal futbolero como los ánimos, se concluye que esta Copa es una sota. Así de grande además.

La Copa del Rey es enfermiza en su confección, como si los dirigentes del fútbol nacional, que juegan a diseñadores de ilusiones, estuviesen hasta los mismos forros del pantalón de ver cómo los 'otros', figuran fantasmales que no se dan la vuelta cuando llaman a Madrid, Barça, Valencia o Atleti, levantan el cáliz. Conjeturas conspirativas aparte, resulta indignante que los mismos que maldicen las apreturas del calendario y señalen esta circunstancia como uno de los males de la selección, ahora instauren una Copa del Rey a doble partido desde la primera eliminatoria.

Por un lado están consiguiendo minar la paciencia de los modestos, que también pagan proporcionalmente su cuota de ilusión; por otro, cargar a todos con un número de partidos ridículo por exceso que no reduce en el beneficio de absolutamente nadie (bueno, quizás sí en el de algún bolsillo). Y todo esto para certificar, con bajísimas afluencias de público, que sigue siendo igual de gris y aburrida. Igual de sota (de Copas).

El Getafe tumba al final al líder de Segunda

0	XEREZ
2	GETAFE

XEREZ: Chema; David De Coz, Prieto, Bajic, Mendoza; Francis (Ríos, m. 68), Medina (Castaño, m. 78), Pazos, Camuñas; Yordi e Ismael (Luque, 77).

GETAFE: Abbondanzieri; Contra, Pulido, Belenquer, Licht; Redondo (Celestini, m. 79), Alberto, Nacho, Casquero; Del Moral (Pachón, m. 72) y Paunovic (Cortés, m. 79).

ÁRBITRO

Lizondo Cortés (Comité Valenciano).
Amonestó a Medina, Casquero y Alberto.

GOLES

01 (minuto 74). Redondo, de penalti. **02** (minuto 76). Pachón.

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Getafe, con el 0-2 cosechado en el estadio Chapín en la ida de los dieciséisavos de final de la Copa del Rey, resolvió por la vía rápida esta eliminatoria, ya que la vuelta, salvo un resultado sorprendente en el Alfonso Pérez, es un trámite.

El Xerez Deportivo, actual líder de Segunda, se midió a un Primera como el Getafe, que llegaba en una gran forma y muy bien posicionado en la Liga tras sus recientes triunfos ante Real Madrid y Recreativo.

Se vio una primera parte equilibrada, sin muchas opciones de gol, aunque las mejores fueron del conjunto madrileño. El conjunto que dirige Pepe Murcia notó algo las ausencias de varios titulares de la Liga.

En la segunda tampoco el partido mejoró en vistosidad, pero fue el conjunto de Schuster el que con el paso de los minutos tomó el mando en el juego y tuvo más tiempo el balón en su poder. Poco antes de llegar al último cuarto de hora, el Getafe encontró premio con un tanto de penalti, el que cometió el portero Chema sobre el talaverano Casquero. Redondo marcó e instantes después Pachón no le dio opción a Chema tras dar en el larguero su tiro.

El Málaga se exhibe ante la Real Sociedad

4	MÁLAGA
1	REAL SOCIEDAD

MÁLAGA: Goitia; Jesús Gámez, Armando, César Navas, Valcarce; Perico, OJ Morales, Hidalgo (Silva, m. 81), Ernesto; Jonathan Valle (Couñago, m. 58) y Salva (Rizzi, m. 84).

REAL SOCIEDAD: Bravo; Cifuentes, Ansótegui, Labaka, Aitor Rekarte, Novo, Rivas, Juanito, Rossato y Garrido (m. 46), Díaz de Cerio (Felicio, m. 62) e Iñaki Uranga (Mikel Alonso, m. 84).

ÁRBITRO

Rubinos Pérez (Comité Madrileño).
Amonestó a los locales César Navas e Hidalgo y a los visitantes Rivas, Ansótegui, Labaka, Rossato y Garrido. Expulsó de roja directa a Aitor Rekarte (m. 45) por protestar al árbitro y de doble amarilla a Alvaro Novo (m. 47).

GOLES

01 m. 7: Díaz de Cerio. **1-1**, m. 45: Salva. **2-1**, m. 60: Cifuentes en propia puerta. **3-1**, m. 67: Valcarce. **4-1**, m. 82: Perico.

EFE / MÁLAGA

El Málaga arrolló a la Real Sociedad, colista de Primera, con cuatro goles que dejaron sentenciada la eliminatoria para lograr el pase a los octavos de final del torneo copero.

Cuando parecía que con el 1-0 ambos conjuntos se irían al descanso, el equipo andaluz equilibró el electrónico a la salida de una falta sacada por Gámez y aprovechada por Salva, que marcó de fuerte cabezazo.

El conjunto malaguista se encontró con el 3-1 en el minuto 60 como consecuencia de una falta directa que ejecutó su jugador Ernesto raseando el balón sobre el portal realista, y Cifuentes, al intentar despejar, lo introdujo en su portal.

Siete minutos más tarde, Valcarce se hizo con el balón dentro del área, se deshizo de su marcador y, de tiro cruzado, batió al cancerbero Bravo.

Más tarde, en el minuto 82, el Málaga aumentó su renta mediante una jugada de Perico que aprovechó un balón suelto y lo introdujo en la meta vasca.

Angulo quita la ilusión a un animoso Portuense

El conjunto gaditano se adelantó por medio de un tanto de Ocaña

PORTUENSE	VALENCIA
1	2

PORTUENSE: Wilfred; Zúñiga, Julio Puig, Merino, Salido, Zurdo (Sanlúcar, m. 57); Suárez, Masegosa; Jorge Herrero, Ocaña (Limones, m. 68); y Moncho (Jito, m. 77).

VALENCIA: Butelle; Curro Torres, Albiol, Ayala, Moretti; Jorge López (Joaquín, m. 69), Pallardó, Hugo Viana, Gavilán; Requeiro (Aarón, m. 88) y Angulo (David Silva, m. 77).

ÁRBITRO

Muñiz Fernández (Comité Asturiano).
Amonestó al visitante Ayala (m. 23).

GOLES

10, m. 03: Ocaña. **11**, m. 21: Angulo. **12**, m. 74: Angulo.

EFE / PUERTO DE SANTA MARÍA

Miguel Ángel Angulo, en dos ocasiones, quitó la ilusión a un animoso Portuense que se adelantó en el marcador muy pronto y que siempre le plantó cara al Valencia.

El conjunto levantino, con un equipo muy renovado en relación al que saca en la Liga, dejó sentenciada la eliminatoria de dieciséisavos de final de la Copa del Rey, ya que con el 1-2 la vuelta en Mes-talla se antoja un trámite.

El equipo gaditano, con sus mejores hombres sobre el terreno y animado por una afición que llenaba el estadio en este partido considerado como una fiesta, salió con mucha fe y ganas.

Fue Ocaña el que, después de un pase desde la banda derecha, cruzó el balón y batió a Butelle, sustituto de Cañizares.

La formación andaluza suplió con ganas las dos categorías que le separan del Valencia, aunque también se vio que el conjunto rival nunca forzó demasiado.

Aún así, a los 20 minutos Angulo no desaprovechó una indecisión de la zaga local y se plantó solo ante el meta Wilfred, al que re-



Angulo fue el autor de los dos goles levantinos. / EFE

gateó para posteriormente poner la igualada en el marcador.

En la segunda parte, los locales fueron los que mas se acercaron al área adversaria hasta que Angulo puso el 1-2 tras aprovecharse de un error de Wilfred.

De ahí hasta el final, el Portuense no cejó en su intento de buscar la portería valencianista, aunque fueron los visitantes los que encontraron mejores espacios para crear peligro, aunque ni unos ni otros lograron marcar más.

Hércules y Zaragoza firman tablas en un igualado encuentro

1	HÉRCULES
1	ZARAGOZA

HÉRCULES: Agassa; Galindo, Urbano, Sergio (Mantecón, m. 76), Redondo, Diego Mateo, Montenegro, Juanlu, Kike Mateo, Sendoa (Calandria, m. 67) y Moisés (Farinós, m. 6).

ZARAGOZA: Miguel; Diogo, Sergio, Piqué, Juanfran, Óscar (Lafita, m. 71), Movilla, Ponzo, D'Alessandro, Ewerthon y Diego Milito (Sergio García, m. 73).

ÁRBITRO

Velasco Carballo (colegio madrileño).
Amonestó a Urbano y al técnico Josu Uribe, por el Hércules; y a Ponzo, por el Zaragoza. Expulsó por doble amarilla al local Redondo (minuto 65).

GOLES

10, m. 16: Juanlu. **11**, m. 68: D'Alessandro.

EFE / ALICANTE

Hércules y Real Zaragoza empataron en el primer envite de la eli-

minatoria de Copa del Rey que les enfrenta después de un partido en el que, pese a que el dominio fue visitante, los locales llegaron a ponerse por delante en el marcador y dieron un pequeño susto al vigente subcampeón del torneo.

A pesar del dominio 'maño', fue el Hércules el que se adelantó en el marcador pasado el cuarto de hora, después de una buena jugada entre Redondo y Sendoa que acababa rematando Juanlu al fondo de las mallas de Miguel.

El empate llegó a los 65 minutos. En ese instante, Diego Milito forzó una falta al borde del área y la segunda amarilla para Redondo, que tuvo que dejar el terreno de juego. La pena la botó el argentino D'Alessandro, que hizo subir el empate final al marcador.

1	RAYO VALLECANO
1	ESPANYOL

RAYO VALLECANO: Javi Muñoz; Albiol, Amaya, Baquero, Llorens; Raúl Molina (Amores, m. 58), Yuma, Enguix, Izata; Chupe (Cubillo, m. 75) y Diego Torres (Armentano, m. 67).

ESPANYOL: Iraizoz; Sergio Sánchez, Lacruz, Torrejón, Moya (Chica, m. 46); Corominas, Jonatas, Ito (Luis García, m. 60), Fredson (Moisés, m. 60), Riera; y Pandiani.

ÁRBITRO

Delgado Ferreiro (Colegio vasco). Mostró cartulina amarilla a Chupe, Enguix y Llorens, y a Lacruz por el Athletic. Expulsó en el minuto 94 a Raúl Molina, en el banquillo tras ser sustituido.

GOLES

10, m. 42: Diego Torres de penalti. **11**, m. 95: Luis García de penalti.

EFE / MADRID

El Espanyol, vigente campeón de

la Copa del Rey, salvó su imagen en el minuto 95 de partido al aprovechar un penalti señalado por el árbitro Delgado Ferreiro, quien mandó repetir la pena máxima cuando falló Luis García.

Comenzó el Espanyol intentando demostrar la diferencia de categoría con el Rayo Vallecano. Un remate de Jonatas acabó con el portero rayista, Javi Muñoz, golpeándose con el palo tras una buena intervención.

Despertó el Rayo y desapareció del campo un acomodado Espanyol. Apoyado en la velocidad y la habilidad de Raúl Albiol, los madrileños comenzaron a desequilibrar y a llegar a la portería defendida por Iraizoz.

Precisamente fue el máximo goleador del Rayo, Diego Torres,

quien en la recta final de la primera parte realizó un control orientado de un balón largo para realizar el pase de la muerte que se estrellaba en la mano de Torrejón y el colegiado no dudaba en señalar la pena máxima. Torres transformó el penalti y el Rayo dejó tambaleante al Espanyol.

En la reanudación, la posesión fue del conjunto catalán pero el peligro y la velocidad la puso un Rayo. El encuentro estaba finalizado, con los tres minutos de añadido cumplidos cuando, con la afición rayista de fiesta, Delgado Ferreiro vio una mano de Amaya.

Javi Muñoz respondió con una buena intervención ante el disparo ajustado de Luis García, pero el árbitro mandó repetir y sobre la bocina llegó el empate final.

El Rayo Vallecano consigue un valioso empate frente al Espanyol

Diego Torres y Luis García fueron los autores de los dos tantos

la Copa del Rey, salvó su imagen en el minuto 95 de partido al aprovechar un penalti señalado por el árbitro Delgado Ferreiro, quien mandó repetir la pena máxima cuando falló Luis García.

Comenzó el Espanyol intentando demostrar la diferencia de categoría con el Rayo Vallecano. Un remate de Jonatas acabó con el portero rayista, Javi Muñoz, golpeándose con el palo tras una buena intervención.

Despertó el Rayo y desapareció del campo un acomodado Espanyol. Apoyado en la velocidad y la habilidad de Raúl Albiol, los madrileños comenzaron a desequilibrar y a llegar a la portería defendida por Iraizoz.

Precisamente fue el máximo goleador del Rayo, Diego Torres,

El Santander venderá a Antena 3 el 10% que posee de la cadena

El canal de televisión reducirá un 5% de su capital tras la compra, que se producirá a 18 euros por título, con lo que el número de acciones quedará fijado en 158,334 millones

• La entidad bancaria, que se había comprometido a permanecer en la emisora hasta el pasado junio, reduce de este modo drásticamente sus participaciones industriales.

OTR-PRESS / MADRID

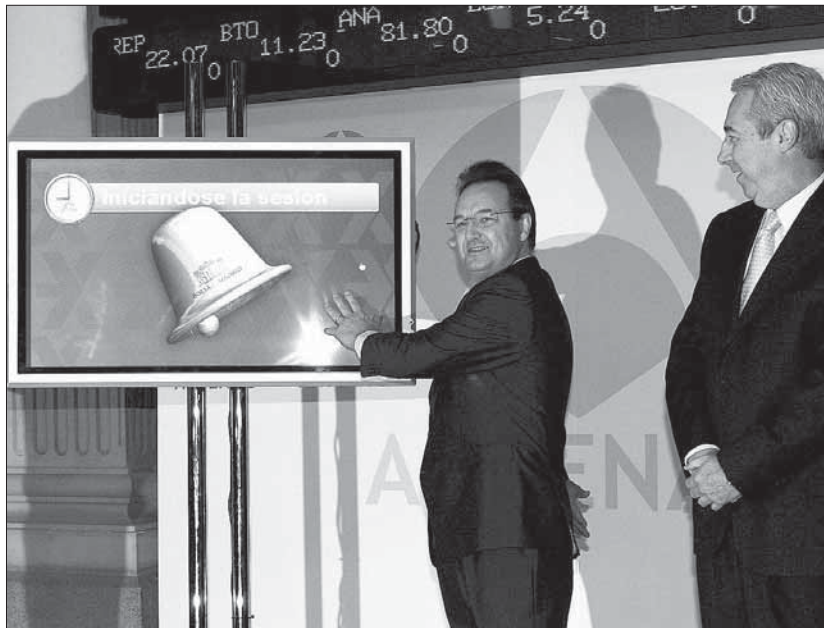
El Santander ha llegado a un acuerdo con Antena 3 para venderle su 10% de la cadena a 18 euros por título, lo que supondrá unos ingresos totales para la entidad financiera de 400 millones de euros. El canal explicó que esta operación se someterá a la consideración de la junta general de accionistas que se celebrará, en primer convocatoria, el próximo 29 de noviembre.

El consejo de administración de Antena 3 TV ha acordado la reducción del 5% de su capital, con lo que el número de acciones de la cadena quedará fijado en 158,334 millones. Con esta recompra, los accionistas de la cadena elevarán un 5,26% su participación sin necesidad de realizar ninguna aportación adicional.

La información remitida ayer por el grupo de comunicación a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) indica que Antena 3 adquirirá en un primer momento el 5% de su capital en manos del banco y lo amortizará. Posteriormente se hará con el otro 5% para repartirlo en dividendos entre sus accionistas.

El Santander, que se había comprometido a mantenerse en el capital de la emisora hasta el 25 de junio pasado, reduce de esta manera al mínimo su cartera de participaciones industriales, en la que ya sólo queda prácticamente el 30% de Cepsa.

El banco procederá así a la desinversión del 10% del capital social de Antena 3, del cual un 9,4934% pertenece a la sociedad Macame, filial del BSCH, y un 0,5066% directamente a la entidad.



Maurizio Carloti (i), consejero delegado de Antena 3, celebra la entrada de la cadena en el selectivo español Ibex-35. / EFE

En virtud del pacto de accionistas suscrito entre Kort Geding, actualmente Grupo Planeta de Agostini, y SCH, la entidad financiera se obligó a mantener un número de acciones de Antena 3 que representasen como mínimo un 10% de

su capital, así como los derechos políticos inherentes a las mismas, hasta el 25 de junio de 2006.

Ante esta situación, el consejo de administración de la cadena de televisión valoró y sopesó detenidamente la posibilidad de que fue-

ra la propia compañía la que, a través de varias operaciones societarias, facilitara la desinversión del Santander, atendiendo en todo momento a los beneficios que la operación en su conjunto podría reportar a los accionistas y, singularmente, a los minoritarios.

Como consecuencia de este proceso, y conocida la voluntad del Santander de desprenderse de dicha participación, la cadena presentó una propuesta que el Santander aceptó a un precio de 18 euros por acción. Para aprobar estos acuerdos, Antena 3 ha convocado una Junta Extraordinaria de Accionistas para el 29 de noviembre, en la que pedirá autorización para reducir su capital social en 11,11 millones de títulos, hasta 211,11, que son las que adquirirá en una primera fase al Santander por 200 millones.

Los accionistas no tendrán que pagar

Los accionistas de Antena 3 incrementarán su participación en la cadena de televisión en un 5,26% sin necesidad de realizar ninguna aportación adicional con la recompra del 10% que poseía el Santander, que será sometida a aprobación en la junta general de accionistas que se celebrará el 29 de noviembre, según informó ayer la compañía a la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

Como consecuencia de esta operación, el consejo de administración de la cadena de televisión entiende que mejorará la estructura de capital de la compañía y así como el rendimiento de la inversión de los accionistas.

Por su parte, el Santander obtendrá una plusvalía de 296 millones de euros aproximadamente con la venta de su participación en Antena 3 a la propia cadena de televisión, según comunicó a la CNMV.

El BBVA sólo hará una gran compra o fusión corporativa si lidera la operación

EFE / MADRID

El BBVA estaría dispuesto a participar en una gran compra o fusión, pero sólo si lidera la operación, y además está convencido de que su accionariado, pese a no tener un núcleo duro, es lo suficientemente fuerte para repeler un intento de compra hostil.

Así lo manifestó ayer el consejero delegado del grupo, José Igna-

cio Goirigolzarri, en la presentación de resultados de los nueve primeros meses del año, en los que los beneficios ascendieron a 4.457 millones de euros, un 63,4% más que en el mismo período del ejercicio anterior.

Preguntado por la posibilidad de que BBVA haga una gran compra o sea adquirido, como se ha rumoreado en los últimos meses,

Goirigolzarri dijo: «Sólo veo al equipo del banco liderando la operación».

El ejecutivo destacó que la fortaleza del grupo, su capacidad de crecimiento, su solidez financiera y el reconocimiento del mercado le dan capacidad suficiente para afrontar una gran operación y, al tiempo, hacen razonable el interés que otros grupos podrían tener en

adquirir el BBVA.

La entidad analizará «todas las alternativas (de compras) que se nos planteen desde el foco estratégico y de creación de valor», añadió Goirigolzarri, quien dejó claro que en todo caso no habrá operaciones relevantes ni en México, porque ya tienen una gran posición, ni en Italia, porque «en estos momentos no hay alternativas».

► RESULTADOS

Endesa aumenta su beneficio neto un 61,2% en los primeros nueve meses del año

EFE / MADRID

Endesa, la mayor eléctrica española, obtuvo un beneficio neto de 2.508 millones de euros en los nueve primeros meses del año, un 61,2% más que en el mismo período de 2005, lo que, según la empresa, asegura el cumplimiento de los objetivos contemplados en el Plan Estratégico 2005-2009.

El consejero delegado, Rafael Miranda, apuntó ayer que la compañía podría revisar al alza estos objetivos si mejora el marco normativo en España y se logra una mayor «claridad regulatoria».

Endesa, que ya revisó su Plan Estratégico el pasado mes de julio, prevé alcanzar un beneficio neto de 2.900 millones este año y de 3.000 millones en 2009.

Además, se propone repartir no menos de 9.900 millones en concepto de dividendo en el período 2005-2009, de los que 2.300 procederán de la venta de activos no estratégicos. Miranda destacó que, a pesar de las dos ofertas lanzadas por Gas Natural y E.ON, la compañía «ha seguido trabajando y desarrollando proyectos».

Sobre el proceso de ofertas, el primer ejecutivo de Endesa recaló que el objetivo prioritario de la empresa es lograr que sus accionistas puedan decidir libremente.

El beneficio neto alcanzado entre enero y septiembre de este año, 2.508 millones, incluye 396 de plusvalías obtenidas de la enajenación de activos.

► INDUSTRIA

El Gobierno destinará 1.000 millones de euros para las Pymes

EFE / MADRID

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, Joan Clos, señaló ayer que en 2007 el Gobierno destinará 1.000 millones de euros, dos terceras partes del presupuesto del Plan Avanz@, al fomento de las tecnologías de la información en las Pymes, especialmente en las empresas de menos de 10 trabajadores.

El ministro mostró su optimismo por los primeros resultados del proyecto de convergencia con la UE y dijo que en los dos últimos años España ha avanzado entre nueve y 10 puntos en este sector, tres veces más que Europa.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,18% 12106,59	▲ 0,09% 1378,68	▲ 0,41% 1720,93	▲ 0,13% 4019,14	▲ 0,52% 6214,60	▲ 0,33% 5422,28	▲ 0,28% 6264,92	▼ -0,48% 16699,30

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	13636,3	13.558,70	13.674,30	0,42	IGM Madrid	1487,25	1.478,84	1.490,21	0,43
IG Barcelona	1069,94	1.061,85	1.073,55	0,65	IG Valencia	1210,83	1.210,83	1.210,83	0,47
IG Bilbao	2475,03	2.459,88	2.480,41	0,44	Nuevo Mercado	3075,3	3.041,40	3.084,10	0,92

MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	52,05	3,27	84.806	53,50	50,05	52,75	30,60
Altadis	37,64	1,57	1.838.171	37,90	36,97	39,25	34,21
Barón de Ley	43,4	-0,28	2.871	44,13	43,40	48,99	40,40
Bodegas Riojanas	9,67	2,65	4.334	9,67	9,42	9,88	8,70
Camproff	14,08	0,28	57.526	14,11	13,93	15,44	12,42
CVNE	14,13	-0,21	575.608	14,13	14,13	15,95	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,4	-0,29	399.146	3,46	3,38	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	17,44	0,4	592.645	17,80	17,30	17,44	13,89
Faer's Farmia	24,01	2,39	304.827	24,45	23,70	24,01	16,01
Inditex	37,89	-0,47	1.393.231	38,25	37,79	38,07	26,89
Natracel	9,9	0,3	58.724	9,90	9,80	10,14	7,10
Natracel S.A.	1,8	2,27	2.525.779	1,82	1,75	1,87	1,09
Patemina	8,1	-	1.927	8,10	8,10	9,64	7,16
Pescanova	26,44	0,88	23.503	26,48	26,10	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	3,08	1,65	1.220.394	3,10	3,01	3,55	2,22
Prim, S.A.	15,15	-0,66	77.817	15,59	14,90	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,86	0,76	526.327	2,87	2,84	3,06	2,08
SOS Cuatrecasas	11,5	0,44	107.250	11,50	11,41	12,00	10,90
T. Algodonera	3,39	0,59	239.776	3,42	3,34	3,77	2,95
Vidrala	19,85	-0,25	10.059	20,18	19,63	22,40	18,31
Viscofan	13,54	-0,29	197.536	13,89	13,26	13,58	9,50
Zelita	5,79	-	589.871	5,81	5,77	6,84	5,50
Comun. y Serv. Información							
Amper	9,77	-0,1	161.311	9,89	9,73	10,43	7,12
Antena3	16,9	-3,32	5.293.879	18,07	16,86	23,20	15,15
Avanzit	3,3	5,1	19.218.936	3,35	3,12	3,30	1,64
Indra	17,53	0,52	710.546	17,55	17,36	18,07	14,05
Jazztel	0,47	-	18.197.728	0,49	0,47	0,91	0,40
Prisa	13	-0,15	622.958	13,13	12,93	15,97	11,55
Socobacile	26,11	0,31	389.209	26,30	26,02	35,47	20,97
Construcción							
Acciona	136,85	1,22	109.477	136,90	133,55	147,50	94,85
ACS	38,97	-0,08	854.877	39,29	38,85	39,30	26,96
FCC	68,7	0,51	207.181	68,80	68,15	68,95	48,50
Ferrovial	68,45	0,96	347.307	68,80	67,25	69,95	51,75
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	8,1	1,38	93.290	8,15	7,79	15,22	6,80
Levantine Obras	35,59	3,16	805	35,60	35,59	36,48	17,42
OHL	18,69	1,47	601.592	19,15	18,26	19,85	12,51
Parquesol	24,2	-0,21	69.643	24,38	24,05	19,75	18,80
Energía							
Bayar	40,99	0,96	879	41,00	40,27	40,99	30,98
Cepsa	61	0,08	48.043	61,50	60,80	62,25	39,04
Enagas S.A.	18,74	-1,06	1.809.314	19,39	18,72	19,30	15,27
Endesa	34,02	-0,44	4.636.631	34,21	34,02	35,00	21,70
Gas Natural	30,8	-0,06	557.193	30,95	30,72	31,00	21,74
Hullas C. Cortés	10	-	120	10,00	10,00	10,80	9,59
Iberdrola	35,9	-0,28	5.546.279	36,10	35,77	36,16	22,49
Red Eléctrica	30,7	0,36	406.326	30,73	30,31	31,00	24,80
Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	18,64	3,04	6.325.218	19,19	18,19	18,64	11,91
Arcelor	43,19	1,74	36.429	43,10	42,45	43,19	20,83
CIE Automotive	7,09	0,57	121.231	7,15	7,05	7,09	2,83
Azkoyn	7,81	1,43	164.602	7,90	7,75	7,81	6,20
C. Portland	86,4	2,01	10.114	86,40	84,30	96,70	67,25
CAF	115	0,44	4.434	116,00	114,20	116,50	89,35
Duro Felguera	6,62	6,95	929.178	6,89	6,23	27,22	3,88
EADS	20,83	-0,95	272.305	21,06	20,82	35,20	18,75
Ence	39,4	-0,56	278.054	39,89	39,21	39,62	26,32
Ercros	0,86	6,17	120.147.585	0,87	0,81	0,94	0,55
El del Zinc	1,84	-	0.000	-	0,00	1,84	1,84
Europec	7	4,79	1.770.757	7,38	6,82	7,00	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	12,4	4,91	265.779	12,68	11,88	12,40	7,60
Gamesa	18,37	0,33	769.696	18,50	18,29	19,61	12,27
Servicios de Mercado							
Iberpapel	17,2	0,12	1.783	17,20	17,20	19,55	16,39
Lingotes	7,75	-1,9	23.523	7,85	7,70	9,85	6,70
Mecalux	29,7	2,2	127.804	29,70	29,18	29,70	21,20
Miquel y Costas	24,64	0,49	2.468	24,69	24,51	26,35	20,95
Mittal Steel Comp.	34	0,12	200.590	34,83	33,73	34,00	24,41
Nicolás Correa	4,89	0,82	19.789	4,94	4,85	6,80	3,75
Reno de Medici	0,56	3,7	706.556	0,58	0,54	0,83	0,50
Seda Bama	2,19	-	12.271.920	2,22	2,19	2,64	1,55
Sniace	4,8	0,21	1.206.097	4,84	4,73	6,39	3,31
Telisa	1,53	-	252.273	1,53	1,52	1,98	1,21
Técnicas Reunidas	27,94	3,52	909.219	28,48	27,02	27,94	17,50
Tubacex	4,71	8,03	4.138.175	4,72	4,38	5,77	3,55
Tubos Reunidos	16,14	1,45	147.058	16,28	15,83	16,86	10,60
Tudor	8,9	-	1.102	8,90	8,90	10,19	7,84
Uralita	5,04	5,44	2.116.982	5,04	4,90	5,04	3,35
Zandoya Otis	22,98	1,64	204.624	22,98	22,61	26,45	20,96
Servicios de Mercado							
Abergoa	22,49	2,41	450.794	22,76	21,83	29,45	12,40
Albert se a	21,5	0,19	1.155.967	21,52	21,44	21,80	17,55
Agua Bama	27,77	-0,39	503.548	28,04	27,77	27,88	18,00
Astroc Mediterráneo	23,91	1,31	992.909	23,95	23,85	23,91	9,07
Befesa	15,88	-	378	15,88	15,88	16,50	14,18
Cintra	11,89	2,59	3.878.808	11,95	11,55	11,89	9,35
Imm Colonial	59,75	-0,08	85.356	59,75	59,30	68,85	48,80
Corp. Dermoeólica	7,6	3,26	543.711	7,68	7,36	9,15	5,99
Elecnor	24,56	-1,33	4.789	24,56	24,25	24,56	18,40
Eurospas	9,07	-	303.671	9,07	9,07	9,07	4,50
Fadesa	34,8	-	580.217	34,80	34,76	35,09	24,01
Funespaña	16,62	-0,48	20.783	16,62	16,62	16,62	12,60
Grifols	8,4	2,44	709.485	8,44	8,19	5,25	5,09
Iberia	2,35	0,86	5.899.433	2,35	2,33	2,46	1,86
Inbesos	14,6	-0,48	20.783	14,60	14,20	14,70	9,92
Indo Intermac	8,57	-0,35	11.391	8,57	8,57	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	4,36	-1,58	2.059.184	4,36	4,36	9,96	2,58
Logista	45,5	0,09	118.903	45,50	45,38	45,50	14,18
Metrovacesa	114,8	-0,78	253.234	114,80	112,05	125,95	54,60
Montebalito, S.A.	16,62	-2,24	64.561	16,62	16,62	16,62	12,60
NH Hoteles	16,3	-0,18	213.190	16,30	16,29	16,30	12,60
Prosegur	24,4	0,12	115.885	24,40	24,12	24,85	18,40
Sacyr Valle	40,3	0,42	604.876	40,30	40,30	40,30	18,40
Sol Melia	14,85	1,23	520.088	14,85	14,85	14,85	10,74
Sotogrande	22,38	-	0.000	-	0,00	24,50	20,02
Urbis	25,88	0,12	57.130	25,88	25,88	25,88	15,46
Servicios Financieros							
Alba	49,95	-0,7	103.863	49,95	49,95	50,35	37,33
Andalucía	98,9	-	123	98,90	98,90	102,20	79,20
Galicia	27,3	1,11	1.210	27,30	27,00	28,01	22,88
Valencia	39,35	-0,03	48.160	39,35	39,35	39,35	25,98
Banc Sabadell	30,39	-0,65	691.193	30,39	30,39	30,39	22,19
Banesto	16,4	0,86	668.020	16,40	16,32	16,40	12,44
Bankinter	60,05	0,67	647.925	60,05	59,60	60,05	46,45
BBVA	18,9	-	22.422.075	18,90	18,70	19,24	14,91
Bolsas y Mercados Esp	29,97	0,33	128.934	29,97	29,97	29,97	26,76
SCH	13,55	0,89	133.378.941	13,55	13,38	13,55	10,54
Castilla	22,3	1,23	600	22,30	22,30	24,00	17,50
C. Occidente	26,4	-0,19	33.795	26,40	26,12	112,25	20,10
Corp. Mapfre	17,45	-1,75	1.681.418	17,45	17,45	18,07	14,00
Cto. Balear	31,35	-5,49	490	31,35	31,35	31,35	23,50
Dinamia	23,01	-0,39	14.897	23,01	23,01	23,01	18,53
Grat. Inversión	2	-1,48	49.786	2,00	2,00	2,00	1,73
Gupuzcoano	24,44	-0,85	9.625	24,44	24,44	24,44	18,41
GupuzcoanoA	22,38	-	0.000	-	0,00	24,50	20,02
Renta Corp R. Estate	12,42	5,25	3.08	12,42	12,42	12,42	12,42

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	25,79	4,81	29,20	266.930.695
AC Dinerplus	D	8,43	0,21	2,09	1.409.861.846
AC Divisa		8,55	3,62	4,76	22.074.859
AC Largo FT	RF	11,65	-0,18	0,29	153.259.220
Ahorrofondo	MRV	52,43	2,64	14,06	417.068.735
Ahorrofondo 20	MRF	8,01	1,10	6,20	192.194.946
Caja Segovia Renta	RFC	10,73	0,17	1,40	2.825.646

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,89	1,95	2,37	61.349.277
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	318,30	4,69	29,18	346.924.019
Eurovalor Dinero	D	1621,82	0,11	1,25	934.786.462
Eurovalor Global Asegurado	GRV	86,71	0,04	2,88	97.000.277
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	80,67	0,70	4,44	83.180.300
Eurovalor mixto 70	MRV	3,48	1,76	9,54	275.053.846
Eurovalor Renta Fija	RF	6,22	-0,18	-0,27	179.273.567
Eurovalor RF Corto	RFC	80,05	0,05	1,17	141.776.342
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,24	0,17	-1,46	37.794.103
Eurovalor Tesorería	D	833,10	0,11	1,31	484.791.825

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	10,09	0,14	1,29	55.114.609
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	36,03	3,00	12,76	164.922.182
BK Dinero	D	1254,59	0,14	1,45	111.451.311
BK Dinero 97	D	731,13	0,20	1,63	420.837.761
BK Fondo Bonos	RF	910,86	-0,51	-0,10	62.185.743
BK Mixto Europa 20	MRF	76,44	0,33	3,90	249.881.809
Cuenta Ffiscal III	RFC	1071,38	1,01	3,31	17.204.534

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	28,18	5,73	26,78	411.530.266
BBVA Bolsa Europa	RV	87,50	3,85	10,26	522.718.606
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1468,53	-0,30	-0,37	138.426.110
BBVA Bono 2006 A	GRF	860,66	0,15	1,08	232.615.296
BBVA Bonos Internacional	RF	12,98	0,07	-1,08	77.287.828
BBVA Deuda FT	RF	159,54	0,02	-0,55	111.220.114
BBVA Dinero	D	1957,91	0,14	1,36	5.880.025.852
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,55	0,13	1,04	837.689.937

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	194,98	5,25	27,70	23.059.266
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,80	0,14	0,36	9.350.688
Global Assets Fund	MRV	7,64	0,61	5,86	5.642.867

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,93	0,76	4,29	79.669.672
BNP Global 50-50	MRV	13,17	1,65	2,91	119.107.579

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	104,91	0,28	1,50	55.487.677
Fondespaña Bolsa	RV	136,37	5,24	27,74	58.060.366
Fondespaña FT	RFC	77,36	-0,20	0,23	97.012.845
Fondespaña Futuro	RF	82,68	-0,18	0,38	23.623.155
Fondespaña Global	MRF	81,24	0,65	3,04	77.645.329
Fondespaña Int'l	GRV	72,86	1,00	1,60	62.061.737

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	461,34	1,84	7,17	17.751.431
Fondueiro Dinero	D	1045,94	0,12	1,37	262.117.370
Fondueiro Garantizado	GRV	416,71	0,31	1,96	33.035.016
Fondueiro Plus	MRV	558,84	1,33	5,21	30.635.530
Inverfonos	MRF	12,56	0,43	2,26	50.774.024

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1026,54	0,19	1,92	131.317.029
Citidiner	D	767,24	0,17	1,71	104.369.289
Citifondo Premium	RFC	1093,12	0,12	0,87	10.809.027
Citifondo RV	RV	41,56	4,80	25,34	52.994.138
Citimonney	D	1322,40	0,15	1,31	50.694.151

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1212,69	0,12	1,30	500.505.817
DB Invest	RFC	12,26	0,35	-0,23	38.250.956

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	23,35	2,28	12,40	102.329.727
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,32	3,00	6,25	18.761.995
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,93	2,99	6,20	7.838.766
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,12	0,05	0,79	233.951.129
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,93	0,10	1,32	66.938.830
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,97	0,09	1,25	799.293.712
Foncaixa Bolsa 5	RV	30,96	4,27	12,51	669.507.992
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	-3,19	22.424.261
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,98	1,04	2,29	222.053.866
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,99	1,04	2,32	282.612.610

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	37,20	4,77	27,63	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	24,26	2,37	13,61	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1445,77	0,13	1,26	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,33	-0,03	-3,16	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,84	3,07	11,53	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,22	-0,56	-1,26	17.344.842
MS Euro Selección	RV	11,69	2,50	18,56	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,70	-0,07	2,46	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,55	1,21	3,97	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,19	0,47	2,19	131.985.651
MS Fondo 25	D	910,41	0,16	1,59	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,56	1,19	1,54	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,60	0,75	1,02	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,11	2,48	3,52	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	9,02	7,80	4,87	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,65	1,94	2,64	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,20	0,97	1,50	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19,40	3,03	3,22	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,50	3,16	3,85	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,73	-0,54	-4,45	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,12	0,21	2,24	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	24,11	2,46	9,39	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	23,76	5,79	13,47	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,82	-0,65	-1,06	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,95	0,76	5,10	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	33,58	3,55	13,64	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,76	-0,41	-4,01	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	41,86	1,33	7,20	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	27,67	3,83	6,06	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	36,61	3,71	6,58	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,68	3,58	0,93	29.297.325.200

SCH

Banestodua FT	RFC	619,63	-0,04	0,23	71.231.421
Banesto Dinero	RFC	15,65	0,10	0,88	425.164.940
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,06	0,29	10,33	66.345.556
BCH 2004	GRF	94,21	0,03	0,55	13.200.814
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	17,89	4,81	25,93	282.833.609
BCH Bonos Fondosoro	RF	773,57	-0,28	-0,15	82.542.239
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	114,45	3,43	3,02	48.548.788
BCH Interes Diario	RFC	7,82	0,07	0,68	179.021.595
BCH Internet	RV	30,95	4,14	5,00	54.104.140
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1876,10	0,15	1,51	558.203.623
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILLA	RV	23,56	7,49	16,79	50.943.657
BSN Banif Tesorería FT	D	1148,23	0,13	1,31	46.069.447
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	867,34	0,14	1,30	2.057.356.126
Fonbanesto II	RF	12,70	-0,29	-0,30	243.300.738
Fonventure	RV	21,09	3,48	2,85	28.503.406
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1323,23	0,39	2,87	71.111.587
Sant. Acciones	RV	3,08	3,08	12,29	288.502.171
Sant. Ahorro	RFC	15,26	0,07	0,59	45.446.285
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1218,53	0,32	-0,94	80.511.817
Sant. Dinero FT	D	1292,69	0,13	1,26	2.856.871.044
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	983,54	0,38	0,76	64.438.963
Sant. Futuro	RF	20,80	-0,25	-0,09	406.931.817
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	20,90	5,33	29,53	109.686.140
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,95	-0,17	0,07	53.494.294
Sant. Tesorería	D	1623,62	0,14	1,43	3.267.984.736
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	25,19	4,99	27,97	250.903.710
SCH Grandes Valores	RV	93,20	5,27	29,12	44.114.412
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,08	0,11	1,27	252.934.114

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4176
Dólar USA	1,2587	Dólar australiano	1,6568
Libra esterlina	0,6709	Dólar neozelandés	1,9035
Yen japonés	150,02	Zloty polaco	3,901
Franco suizo	1,5936	Forint húngaro	262,98
Corona sueca	9,2185	Corona slovaká	36,502
Corona danesa	7,4547	Corona checa	28,40
Corona noruega	8,3124	Rublo ruso	33,848

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,76033
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

BONOLOTO

Lunes, 23 de octubre

20 31 34 45 47 48

Complem. 41 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 24 de octubre

6 14 22 32 42 46

Complem. 2 Reintegro 8

BONOLOTO

Miércoles, 25 de octubre

2 25 28 35 45 49

Complem. 44 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 20 de octubre

1 21 31 44 48 49

Complem. 13 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Jueves 19 de octubre

1 7 16 20 27 39

Complem. 49 Reintegro 1

LOTería PRIMITIVA

Sábado 21 de octubre

11 20 25 29 31 44

Complem. 38 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de octubre

17 21 23 29 32

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 20 de octubre

10 19 34 45 47

Estrellas 6 3

EL COMBO

Sábado 21 de octubre

Reintegro	4	COM- BOLA OI
Doble	2 - 0	
Triple	9 - 4 - 8	

ONCE

Miércoles 25 de octubre

59156

Martes 24 de octubre 04929

Lunes 23 de octubre 93166

Domingo 22 de octubre 78843

Viernes 20 de octubre 62291

Jueves 19 de octubre 91467

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:40 y se pone a las 19:21

La luna sale a las 13:10 y se pone a las 21:43

EN SEGOVIA

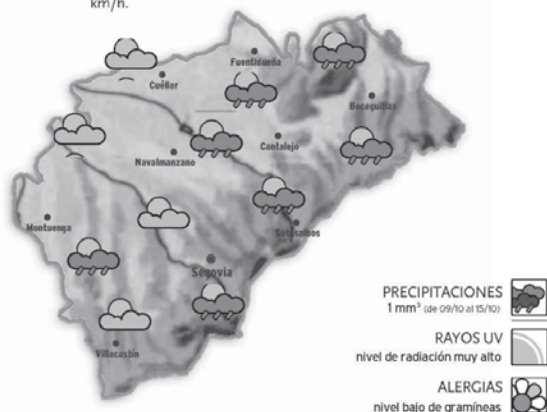
HOY



Lluvias abundantes

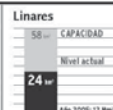
Las nubes cubrirán parcialmente el cielo. Es posible que haya precipitaciones en forma de chubascos. Temperatura mínima en descenso y máxima sin cambios, con mínima de 10°C y máxima de 18°C. Vientos moderados del Suroeste. Racha máxima en 24 horas de 36 km/h.

SENSACIÓN TÉRMICA -0,8
PUNTO DEL ROCÍO -0,8
HUMEDAD 94%
VIENTO Oeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 84%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1008 mb
presiones para nubes



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 10 de octubre al 17 de octubre del 2006



MAÑANA

21º MÁXIMA
10º MÍNIMA

Apertura de claros

Las nubes cubrirán parcialmente el cielo. Seguramente no habrá precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es baja, del 15%. Temperatura mínima sin cambios, y máxima en ascenso, con mínima de 10°C y máxima de 21°C. Viento en calma.

SÁBADO

24º MÁXIMA
11º MÍNIMA

Sol

Los cielos estarán despejados o casi despejados. Seguramente no habrá precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es baja, del 15%. Temperatura mínima sin cambios, y máxima en ascenso, con mínima de 11°C y máxima de 24°C. Viento en calma.

EN ESPAÑA

HOY

Las nubes y las lluvias se retiran del norte y del centro del país. Sin embargo, todavía en la mitad sur quedarán chubascos intermitentes, en especial en el este de Andalucía. En el resto de la mitad sur habrá nubosidad variable pero con cada vez menor probabilidad de precipitaciones. El viento, de sur, perderá intensidad. Las temperaturas tenderán a subir claramente a mediodía, en especial en el norte de la Península donde el ambiente volverá a ser cálido a primera hora. Precaución en Canarias por las lluvias.



MAÑANA

Tiempo soleado

Llegan días tranquilos a España con el regreso del anticiclón. Sólo en Canarias persistirán los chubascos, que además no serán abundantes.

SÁBADO

Soleado

Salvo en Canarias, donde el día será lluvioso, con viento fuerte, cielos despejados y temperaturas muy agradables a primera hora de la tarde.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	21	13	Cádiz	22	18	Granada	19	14	Lleida	26	16	Palmas, Las	24	21
Alicante	27	21	Castellón	27	19	Guadalajara	16	13	Madrid	17	12	Pamplona	22	16
Almería	20	17	Ceuta	23	18	Huelva	24	17	Málaga	22	4	Pontevedra	20	13
Ávila	16	10	Ciudad Real	18	12	Huesca	23	16	Mejilla	23	16	Salamanca	17	11
Badajoz	23	15	Córdoba	24	15	Ibiza	27	17	Murcia	26	20	S. Sebastián	23	13
Barcelona	26	20	Coruña, La	20	13	Jalón	19	14	Ourense	20	13	S.C. Tenerife	26	22
Bilbao	23	14	Cuenca	18	13	León	15	10	Oviedo	19	11	Santander	23	14
Burgos	18	11	Girona	26	16	Logroño	22	14	Palencia	16	10	Segovia	17	11
Cáceres	20	14	Gijón	20	11	Lugo	19	11	Palma M.	26	17	Sevilla	24	17

EN EUROPA

HOY

Mal tiempo en las Islas Británicas. Hoy los cielos permanecerán cubiertos en Irlanda, el Reino Unido, el norte de Francia, de Alemania, Holanda, Bélgica y Dinamarca. Cielos cubiertos con lluvias abundantes y fuertes vientos. Descenso de temperaturas. Tiempo desapacible. Sol en el sur, en el Mediterráneo.

PRÓXIMOS DÍAS

Los problemas por lluvias y fuerte viento se trasladarán a los Países Escandinavos. Allí las precipitaciones se reforzarán. Las temperaturas bajarán. En Irlanda, el Reino Unido y en Francia el tiempo será muy agradable. También en el Mediterráneo, donde pueden formarse nieblas de madrugada.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	20	12
Atenas	26	17
Berlín	21	11
Bruselas	21	14
Copenhague	16	10
Estocolmo	13	4
Ginebra	22	12
Lisboa	19	15
Londres	20	15
Moscú	11	10
Oslo	5	1
París	22	15
Praga	18	8
Roma	25	15
Viena	18	13
Zurich	19	11



¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran variedad en salones



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días:
19.15
Sábados y
festivos: 16.15

No recomendada
para menores
de 13 años

The Guardian

Todos los días:
22.00
Viernes y
sábado: 0.15

No recomendada
para menores
de 18 años

La Distancia

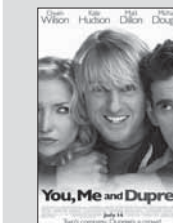
Todos los días: 18.30, 21.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores
de 18 años



El laberinto del Fauno

Todos los días: 18.05, 20.15,
22.25
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.45
No recomendada para menores
de 13 años



Tú, yo y ahora también Dupree

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.05
Viernes y sábados: 1.00

No recomendada para menores
de 13 años



Los Borja

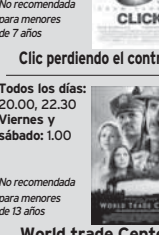
Todos los días: 18.00, 20.15,
22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50
No recomendada para menores
de 7 años



El diablo viste de Prada

Todos los días:
17.50
Sábados y
festivos: 15.45

No recomendada
para menores
de 7 años



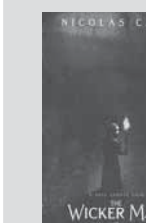
Clic perdiendo el control

Todos los días:
20.00, 22.30
Viernes y
sábado: 1.00

No recomendada
para menores
de 13 años

World trade Center

Todos los días: 18.15, 20.20,
22.30
Sábados y festivos: 16.10
Viernes y sábados: 0.40



The Wicker Man

Todos los días: 18.10, 20.20,
22.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.50



Hijos de los hombres

Teatro Juan Bravo

"LA DUDA"

Viernes 27 de Octubre

Compañía: Juanjo Seoane Producciones
Con Nati Mistral
Función: 20:30 hrs.
Duración del
espectáculo: 1 hora 45
min (15 min. Descanso)
Precio de Entrada:
18, 15 y 12 €
Precio Club Amigos del
Juan Bravo: 16, 14 y 11 €



RECITAL VICTOR MONGE "SERRANITO"

Sábado 28 de Octubre

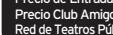
Función: 20:30 horas
Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
Precio de Entrada:
20, 18 y 15 €
Patrocinado por Obra
Social y Cultural de Caja
Segovia



"EINSTEIN"

Domingo 29 de Octubre

Compañía: Ados Teatro
Función: 1ª Función: 17:30 hrs.
2ª Función: 19:00 hrs.
(70 personas por función.)
Duración del espectáculo: 45 min.
Recomendación de edad: 6 a 12 años y
público familiar
Precio de Entrada: 6 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo: 5 €
Red de Teatros Públicos de Castilla y León



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido.
Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerle futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICO busca CHICA

170, 70 kg y coleccionista de películas
gay. Busca chico dotado y con
sello. Madrid. Buzón: 587319 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 21 años desea conocer una
chica femenina. Madrid. Buzón:
587917 SMS

OTRAS RELACIONES

Pareja simpática, agradable y muy dis-
creta. Quisiera conocer chicos o parejas
para relaciones esporádicas. Segovia.
Buzón: 455376 SMS

Alberto, 40 años, bisexual y dinámico,
busca parejas o matrimonios, entre 20-
60 años, para relaciones. Madrid.
Buzón: 455033 SMS

Chico box de 26 años busca pareja
entre 40-50 años para relación esporá-
dica. Madrid. Buzón: 235491 SMS

Chico activo/pasivo, atractivo, velludo,

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡Más de 125.000 anuncios te esperan!!

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: R. 0,846 €/min. HN: 0,878 €/min.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

Chico de 40 años, 1,76, 74 kg., casta-
ño, pasivo, busca chico activo, entre 20-
35 años, para relaciones. Avila.
Salamanca. Segovia. Buzón: 452487
SMS

Chico de 22 años, buen físico, guapo y
atractivo, busca mujer apasionada,
entre 20-50 años, para relación esporá-
dica. Madrid. Buzón: 589154 SMS

Hombre, 37 años, 1,80, soltero, atre-
vido, buen aspecto, noble, simpático, an-
cero, alto y fuerte, busca mujer para
relación estable. Madrid. Buzón:
589019 SMS

AMISTAD

Matrimonio busca grupo de gente,
parejas, matrimonios entre 50-60 años
y que les guste hacer senderismo, via-
jar, etc. Madrid. Buzón: 589163 SMS

Chico de 34 años, casado, gordito y no
dotado, busca mujer entre 30-45 años,
con sello, para relaciones. Segovia.
Buzón: 235143 SMS

Javi, normal, rubio, 1,70, 75 kg, abierto
y con entradas. Busca persona seria,
sincera y cariñosa. Segovia. Buzón:
589049 SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo
conocer chica sincera, noble, que le
guste el campo y la naturaleza.
Segovia. Buzón: 588248 SMS

Empresario Aries, alegre, sincero,
busca mujer igual, guapa, feliz, que
le guste viajar, viajar y vivir. Madrid. Buzón:
452491 SMS

Chico de 55 años, 1,77 y vultoso desea
conocer mujer entre 40-48 años para
relación seria de cara a un futuro. Avila.
Buzón: 555022 SMS

Chico de 27 años busca chica maja y
simpática, sin importar físico. Madrid.
Buzón: 584332 SMS

Chico vultoso, 47 años busca chica entre
38-48 años, para relación estable.
Fuenteabada y Madrid sur. Buzón:
584337 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine,
viajar, el campo y muchas más, busca
chica sencilla, entre 25-33 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
579534 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpá-
tico y deportista. Deseo conocer una
chica agradable, para relación estable.
Segovia. Buzón: 572191 SMS

Rubén, 28 años, Busco chica simpática
y agradable, entre 25-30 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
57741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable,
sincero, busca chica sincera y bella por
dentro, entre 35-40 años, para relación
esporádica. Segovia. Buzón: 987622
SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y
cariñosa. Busco chico de similares
características. Madrid. Buzón: 454910
SMS

Chica de 26 años desea conocer un
chico en principio para amistad y si
surge algo bonito, relación estable.
Madrid capital. Buzón: 581091 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 kg., more-
ña, pelo largo, seria, independiente, con
ideas claras, busca chico afín, guapo,
atractivo, elegante, sincero, entre 30-38
años, para relación estable. Madrid.
Buzón: 576025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y
cariñosa, busca hombres entre 45-50
años, para amistad o posible relación
estable. Madrid. Buzón: 551783
SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando
pasajer, baile, música, deseo conocer
hombre de edad similar, bueno, educa-
do, católico practicante, para relación
estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre
48-62 años, apasionado del arte, cine y
música, para amistad y lo que surja.
Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado
largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta
leer, viajar, soñar y vivir. Madrid. Buzón:
57696 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy
sola. Deseo conocer alguien para com-
partir buenos momentos y posible rela-
ción. Buzón: 975674 SMS

Chico de 50 años busca chica entre
28-50 años para relación estable.
Segovia. Buzón: 578077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine,
viajar, el campo y muchas más, busca
chica sencilla, entre 25-33 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
579534 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpá-
tico y deportista. Deseo conocer una
chica agradable, para relación estable.
Segovia. Buzón: 572191 SMS

Rubén, 28 años, Busco chica simpática
y agradable, entre 25-30 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
57741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable,
sincero, busca chica sincera y bella por
dentro, entre 35-40 años, para relación
esporádica. Segovia. Buzón: 987622
SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y
cariñosa. Busco chico de similares
características. Madrid. Buzón: 454910
SMS

Chica de 26 años desea conocer un
chico en principio para amistad y si
surge algo bonito, relación estable.
Madrid capital. Buzón: 581091 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 kg., more-
ña, pelo largo, seria, independiente, con
ideas claras, busca chico afín, guapo,
atractivo, elegante, sincero, entre 30-38
años, para relación estable. Madrid.
Buzón: 576025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y
cariñosa, busca hombres entre 45-50
años, para amistad o posible relación
estable. Madrid. Buzón: 551783
SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando
pasajer, baile, música, deseo conocer
hombre de edad similar, bueno, educa-
do, católico practicante, para relación
estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre
48-62 años, apasionado del arte, cine y
música, para amistad y lo que surja.
Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado
largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta
leer, viajar, soñar y vivir. Madrid. Buzón:
57696 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy
sola. Deseo conocer alguien para com-
partir buenos momentos y posible rela-
ción. Buzón: 975674 SMS

Chico de 50 años busca chica entre
28-50 años para relación estable.
Segovia. Buzón: 578077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine,
viajar, el campo y muchas más, busca
chica sencilla, entre 25-33 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
579534 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpá-
tico y deportista. Deseo conocer una
chica agradable, para relación estable.
Segovia. Buzón: 572191 SMS

Rubén, 28 años, Busco chica simpática
y agradable, entre 25-30 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
57741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable,
sincero, busca chica sincera y bella por
dentro, entre 35-40 años, para relación
esporádica. Segovia. Buzón: 987622
SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y
cariñosa. Busco chico de similares
características. Madrid. Buzón: 454910
SMS

Chica de 26 años desea conocer un
chico en principio para amistad y si
surge algo bonito, relación estable.
Madrid capital. Buzón: 581091 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 kg., more-
ña, pelo largo, seria, independiente, con
ideas claras, busca chico afín, guapo,
atractivo, elegante, sincero, entre 30-38
años, para relación estable. Madrid.
Buzón: 576025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y
cariñosa, busca hombres entre 45-50
años, para amistad o posible relación
estable. Madrid. Buzón: 551783
SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando
pasajer, baile, música, deseo conocer
hombre de edad similar, bueno, educa-
do, católico practicante, para relación
estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre
48-62 años, apasionado del arte, cine y
música, para amistad y lo que surja.
Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado
largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta
leer, viajar, soñar y vivir. Madrid. Buzón:
57696 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy
sola. Deseo conocer alguien para com-
partir buenos momentos y posible rela-
ción. Buzón: 975674 SMS

Chico de 50 años busca chica entre
28-50 años para relación estable.
Segovia. Buzón: 578077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine,
viajar, el campo y muchas más, busca
chica sencilla, entre 25-33 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
579534 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpá-
tico y deportista. Deseo conocer una
chica agradable, para relación estable.
Segovia. Buzón: 572191 SMS

Rubén, 28 años, Busco chica simpática
y agradable, entre 25-30 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
57741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable,
sincero, busca chica sincera y bella por
dentro, entre 35-40 años, para relación
esporádica. Segovia. Buzón: 987622
SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y
cariñosa. Busco chico de similares
características. Madrid. Buzón: 454910
SMS

Chica de 26 años desea conocer un
chico en principio para amistad y si
surge algo bonito, relación estable.
Madrid capital. Buzón: 581091 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 kg., more-
ña, pelo largo, seria, independiente, con
ideas claras, busca chico afín, guapo,
atractivo, elegante, sincero, entre 30-38
años, para relación estable. Madrid.
Buzón: 576025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y
cariñosa, busca hombres entre 45-50
años, para amistad o posible relación
estable. Madrid. Buzón: 551783
SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando
pasajer, baile, música, deseo conocer
hombre de edad similar, bueno, educa-
do, católico practicante, para relación
estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre
48-62 años, apasionado del arte, cine y
música, para amistad y lo que surja.
Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado
largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta
leer, viajar, soñar y vivir. Madrid. Buzón:
57696 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy
sola. Deseo conocer alguien para com-
partir buenos momentos y posible rela-
ción. Buzón: 975674 SMS

Chico de 50 años busca chica entre
28-50 años para relación estable.
Segovia. Buzón: 578077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine,
viajar, el campo y muchas más, busca
chica sencilla, entre 25-33 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
579534 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpá-
tico y deportista. Deseo conocer una
chica agradable, para relación estable.
Segovia. Buzón: 572191 SMS

Rubén, 28 años, Busco chica simpática
y agradable, entre 25-30 años, para
relación esporádica. Segovia. Buzón:
57741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable,
sincero, busca chica sincera y bella por
dentro, entre 35-40 años, para relación
esporádica. Segovia. Buzón: 987622
SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y
cariñosa. Busco chico de similares
características. Madrid. Buzón: 454910
SMS

Chica de 26 años desea conocer un
chico en principio para amistad y si
surge algo bonito, relación estable.
Madrid capital. Buzón: 581091 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 kg., more-
ña, pelo largo, seria, independiente, con
ideas claras, busca chico afín, guapo,
atractivo, elegante, sincero, entre 30-38
años, para relación estable. Madrid.
Buzón: 576025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y
cariñosa, busca hombres entre 45-50
años, para amistad o posible relación
estable. Madrid. Buzón: 551783
SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando
pasajer, baile, música, deseo conocer
hombre de edad similar, bueno, educa-
do, católico practicante, para relación
estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre
48-62 años, apasionado del arte, cine y
música, para amistad y lo que surja.
Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado
largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta
leer, viajar, soñar y vivir. Madrid. Buzón:
57696 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy
sola. Deseo conocer alguien para com-
partir buenos momentos y posible rela-
ción. Buzón: 975674 SMS

Chico de 50 años busca chica entre
28-50 años para relación estable.
Segovia. Buzón: 578077 SMS

EL ILMO. SEÑOR D. José Galache Álvarez (Procurador de los Tribunales) Cruz distinguida de San Raimundo de Peñafort

Ha fallecido en Valladolid el día 24 de octubre de 2006
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Herminia Díez Renedo; hijos, José Carlos, María Blanca Herminia y Helena Gracia Galache Díez; hija política, Rebeca Sanz Pastor; nietos, Álvaro y Beatriz Galache Sanz; hermana, Esperanza Galache Álvarez; hermanos políticos, sobrinos, secretarías de su despacho y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27, a las 8:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)

LA SEÑORA D^a Oliva Feito Jaquete

Ha fallecido en Segovia
el día 25 de octubre de 2006

A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijo, Gonzalo Sánchez Feito; hija política, Pilar Roig Peris; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



EL SEÑOR D. Felix Gómez Barroso

Ha fallecido en Trescasas (Segovia)
el día 25 de octubre de 2006

A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Catalina Francisco Gómez; hijos, Frutos, Amparo, Victoriano y Teresa Gómez Francisco; hijos políticos, María del Carmen Hidalgo, Mariano Álvarez, María del Carmen Montero y Rufino Blanco; nietos; hermana, Felisa Gomez Barroso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Trescasas; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Trescasas. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Trescasas.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)

EL SEÑOR D. Saturnino de Frutos Melero

Ha fallecido en Segovia el día 25 de octubre de 2006

A los 75 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, hijos, nietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Aguila Fuente.

FUNERAL "CÓRPORE INSEPUITO": Jueves, día 26 a las 12:00 de la mañana en la iglesia parroquial de Hontalbilla. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

(2)



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MÉDICOS SIN FRONTERAS

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. 921 520191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1

Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

CONFECCIONES MIRMAR Alta Costura
Somos profesionales.
CONFECCIONAMOS TODO
TIPO DE PRENDAS A MEDIDA
Presupuestos sin compromiso
921 59 10 31
666 44 28 95

SE NECESITA
**PERSONAL PARA
COMERCIAL Y VENDEDO**
LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

NECESITO CONDUCTOR de
trailer. Ruta nacional. Con experi-
encia. Teléfono 629804332..

SE PRECISA comercial para em-
presa de maquinaria de cons-
trucción. Teléfono 902111340.

FAMILIA BULGAROS busca tra-
bajo en finca. Teléfono 600236777.

SE PRECISA mecánico para em-
presa de maquinaria de cons-
trucción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA cocinero o ayu-
dante. Buen sueldo. Teléfono
921463897.

SE NECESITA cocinero. Buen-
nas condiciones. Razón llamando
al teléfono 921401090.

HOTEL EN Pirineo de Girona
precisa personal temporada. So-
licitudes al apartado 80 La Mo-
lina, 17537.

SE NECESITA ayudante de ca-
marero. Teléfono 921461545.

SE NECESITA chica para char-
cutería. Se valorará experien-
cia. Teléfono 689414307.

**AZULEJOS TABANERA
PRECISA PERSONAL
DE ALMACÉN**
ENVIAR CURRÍCULUM AL FAX
921 42 81 90

**PARQUETS Y TARIMAS
"BANYSAN"**
Colocación de Parquet y Tarima Flotante.
Lijado y Barnizado. Reformas en General.
Rapidez y Limpieza. Presupuesto sin compromiso
C/ El Poleo, 3 - 40006 SEGOVIA
Telf.: 967 874 488 / 967 874 628/ 617 721 022

EMPRESA INMOBILIARIA
Busca PERSONA con ganas de
trabajar y afán de superación.
Se ofrece: S.Social; Ingresos fijos + Incentivos;
Absoluta reserva a entrevistados; Se
requiere currículum y fotografía reciente.
Interesados Tef. 669 374 515

SE PRECISA
AYUDANTE PARA OFICINA DE ALQUILER
DE VEHÍCULOS EN SEGOVIA

Imprescindible carnet de conducir B1.
Interesados enviar Currículum al fax
nº **921 44 55 67** o el E-mail
pinillos2000@hotmail.com

**IMPORTANTE EMPRESA
DE PRODUCCIÓN PORCINA**
a 10 kms. de Segovia
NECESITA PERSONAL DE
MANTENIMIENTO Y CUIDADORES
Salario interesante. Preguntar por Teresa
Telf: **921 42 19 70**

SE NECESITA peluquera con
experiencia. Teléfono
630043016

NECESITO CONDUCTOR con
experiencia. Ruta nacional. 2000
€/mes más tres pagas extras.
Teléfono 687555076.

SE NECESITA camarero de ba-
rra, turno de mañana. Teléfono
921440444.

NECESITAMOS PERSONAL para
animación infantil en centros
lúdicos. Llamar 648133799.

SE NECESITA señora para co-
cina. Trabajo fijo. Teléfono
921462030.

EMPRESA DE SEGOVIA nece-
sita arquitecto técnico. Expe-
riencia mínima 4 años. Enviar
C.V fax. 92101002. Ref. Apare-
jador.

SE NECESITA ayudante de ins-
talador muebles de cocina. Te-
léfono 921412200.

ALQUILERES

NAVE POLIGONO de Hontoria.
Calle principal. 1600 metros. Dia-
fana. 921424353.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Má-
xima seriedad. Deliciosa compa-
ñía. Señoritas. Renovación con-
tinua. Trato esmerado.
651060675. También salidas.

ASIÁTICO GUAPO 22 años, mo-
reno, activo, pasivo, masaje, pa-
rejas. 692264477.

SUPER NOVEDAD Tailandesas,
21 añitos, guapísima, francón na-
tural. Griego. 627276247.

PRÉSTAMOS

¿NECESITAS DINERO? Hasta
el 95 % del valor de tu vivienda
y hasta 40 años. Solo en Free-
dom Finance. Llama gratis.
900250025

AGRUPAMOS TUS créditos y
tarjetas en uno y te ahorramos
hasta el 50 % cada mes. Inclu-
so Rai y Asnef. Llama gratis.
900250025. Freedom Finance.

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 1224 HORAS
EN DIRECTO!!
Precio máximo: Red Fija 1,80 euros/mi. Red Móvil 1,51 euros/mi. IVA incluido.
Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agto. de Consumo 1971 - 2000 Madrid

CHICAS BUSCAMOS sexo con
hombres maduros. No importa
aspecto. 803514970.

MUJERES ADINERADAS ma-
duras queremos sexo con hom-
bres jóvenes. Gratificaciones.
803514979.

MUJERES BUSCAMOS experi-
encias con hombre ardientes.
Bien pagado. Atractivas.
803514739.

CHICAS 22 añitos inexperta.
Buscamos hombres sólidos, mor-
bosos, viriles. 803514741.

DESEOSAS DE HOMBRES bus-
camos encuentros íntimos. Lu-
crativos, discretos, anónimos.
803514668.

CHICAS 20 añitos cuerpazos
complacientes, universitarias.
Ofrecemos encuentros. Vehículo.
803514688.

VIUDITA JOVEN. Buen culo.
Pechos grandes. Pago por sexo.
609949104.

TAROT

LOS MEJORES tarotistas de
españa a tu servicio. Garantiza-
do. 902102535.

TAROT VIDENCIA
1224 HORAS
EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,80 euros/mi. Red Móvil 1,51 euros/mi. IVA incluido.
Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agto. de Consumo 1971 - 2000 Madrid

TRASPASOS

SE TRASPASA bar de copas
funcionando. Teléfono
921437022.

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja
estable. Selección personaliza-
da. Discreción. 918388527 /
638249697

NOTA: El Adelantado de Segovia
no se responsabiliza de la ver-
dad de las ofertas y anuncios
de la Sección de Anuncios Bre-
ves.



PEUGEOT 307
2.0 HDI XR 90CV



Precio:
9.300 €

RENAULT LAGUNA
1.9DCI PRIVILEGE



Precio:
12.900 €

RENAULT MEGANE
1.6 16V CONFORT
EXPRESO PROA 115CV



Precio:
10.900 €

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV 3P



Precio:
11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI
115CV 4P



Precio:
12.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI FULL AUT 19.900 €
MERCEDES-BENZ E240 ELEGANTE 17.900 €
SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 8.500 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110CV 10.900 €

y en
www.usa2.es

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VENTAS

SE VENDEN 7800 tejas viejas.
Teléfono 620011449.

SE VENDE PISO
EN CTRA. VILLACASTÍN
3 dormitorios, plaza de garaje
y trastero PRECIO: 246.000 €
TEL: 658 921 554

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

SEGOVIA
PÍOS EN
11 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**Piso de
tres dormitorios**
Con la mejor situación
en Palazuelos,
a estrenar
¡No lo deje escapar!

Precioso apartamento
Completamente
reformado,
todo lujo de detalles
¡Sólo 181.999 €!

Local a los pies del Acueducto
Apto para cualquier negocio, posibilidad de
unir con vivienda. En el mismo edificio
Infórmese

LA LASTRILLA
Impresionante
Chalet en Cuatro plantas
A dos minutos de
Segovia
VENGA A VERLO

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 100 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ADS S.A. empresa perteneciente a ADSI garantiza la calidad y seriedad de sus servicios desde hace más de 10 años, superando cada año los estándares de calidad y eficiencia acordados con los clientes.

Presencia en su disposición al Teléfono de Atención al Cliente 902 448 148 para atender sus dudas gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

PONTE ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• PERSONA Y CONTACTO • RECIBE RESPUESTA • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

SMS Si te gusta tu voz, puedes enviarnos mensajes escritos. Envíasenos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Nº de Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. (E) MEN ASE 568705 Soy Juan rubia... Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Mts: 140 caracteres)

Te damos la bienvenida a nuestro Buzón de Amigos. Si eres nuevo, te recomendamos que te registres en nuestro Buzón de Amigos. Te daremos la bienvenida y te ayudaremos a encontrar a la persona que buscas.

INMOBILIARIA MANSINO

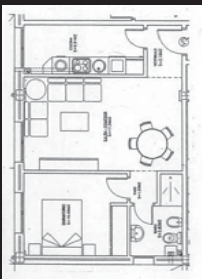
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

3 ÚLTIMAS VIVIENDAS
EN ZAMARRAMALA
2-3 DORMITORIOS-
2 BAÑOS, GARAJE.
TRASTERO
¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!
ENTREGA DICIEMBRE 2006

VIVIENDAS EN LA LASTRILLA
1 Y 2 DORMITORIOS
EN CONSTRUCCIÓN
SITUADAS EN EL
CENTRO
DEL PUEBLO

COQUETO APARTAMENTO
Construido con las mejores calidades. Orientación Sur.
Además cuenta con
plaza de garaje, cuarto trastero, ascensor, etc
¡Sólo cuesta 111.000 € (18.500.000 ptas)
¿Quieres verlo?



A 10 MINUTOS DE SEGOVIA
Disfrute de espacio, diseño y confort en la tranquilidad de la Sierra

Desde 208 m² CONSTRUIDOS
4 dormitorios con 1 en Planta Baja, baño en mármol, parquet de roble, puertas de roble, ventanas con rotura de puente térmico y mucho más...

7 CHALETS ADOSADOS

AMPLIAS parcelas desde 175 m² Garaje para 2 coches

**¡No lo dejes escapar!
¡Mira que precios!**

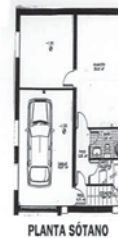
**DESDE
226.163 €
37.600.000 PTAS**

**¿Quieres visitarlos?
Ven a MANSINO INMOBILIARIA**

RESIDENCIAL "PARQUE ROBLEDO"

Parcela de 353 m²

3 únicos chalets



216 m² construidos

- * Parquet Flotante
- * Baños en mármol.
- * Carpintería de haya
- * Preinstalación de multimedia y domótica y mucho más....

**INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN
DE MANSINO INMOBILIARIA**

www.mansinoinmobiliaria.com



Promoción de chalets pareados

a 15 minutos de Segovia en un pueblo tranquilo y con bonito entorno.



**DESDE
174.000 EUROS**

RAGUS ASESORIA INMOBILIARIA TRABAJO Y COMPROMISO RESIDENCIAL CANONGÍA En Cantimpalos



**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN
PISO CON JARDÍN INDIVIDUAL
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 122.000 €**

Interesantísimas formas de pago

**Ven a vivir a la zona
Residencial del futuro
ANTICIPATE**

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

660 04 01 71

inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es



Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA

e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89

ZONA CONDE SEPÚLVEDA, 90 m², 3 dormitorios, 2 terrazas, para reformar por completo, ideal para inversores. Ref: PV-7.754

En el **CENTRO DE SEGOVIA**, amplio ático de 120m² construidos, con 5 dormitorios, 1 baño, terraza tipo torreón de 16m. Bonitas vistas y muy luminoso. Ref: PV-8013

S. CRISTÓBAL, 90m², con 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada, garaje, trastero, jardín y piscina en urbanización. Ref: PV 8094

NUEVA SEGOVIA, 90m², 3 dormit., 1 cuarto de baño, cocina amueblada y con electrodomésticos, tarima. Ref: PV 8211

LA GRANJA, urbanización con piscina y tenis, ático abuhardillado, 1 dormitorio, calefacción central, ideal inversores Ref: PV-7.638

ZAMARRAMALA, con 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, amplio salón, suelos de parquet. Ref: PV 8182

CORONEL REXACH, gran piso de 188m², 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina equipada, calefacción central, parquet, plaza de garaje. Ref: PV-8032

PISOS VENTA

www.solexclusivas.com

VALDEVILLA, 112m², exterior, con 3 dormit, 2 baños completos, salón y cocina amueblada y con electrodomésticos, patio de 33m, garaje. Ref: PV-8025

CTRA. VILLACASTIN, ideal para inversores, para reformar con 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina y salón con terraza. Ref: PV 8206

LA LASTRILLA, piso en buen estado, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, puerta blindada, garaje y trastero, con piscina comunitaria. Ref: PV-7.733

LA GRANJA, 89 m², 3 dormitorios, tarima, salón 24 m², 2 armarios empotrados, cocina amueblada con electrodomésticos, con garaje. Ref: PV-7.721

EL CARMEN, en la zona Peñascal, piso para reformar, 4 dormitorios, planta baja sin escaleras, con patio. Ref: PV-7.436

EL CARMEN, muy bien situado, completamente exterior, 3 dormit., 2 baños, cocina, salón muy luminoso. Ref: PV-8213

SAN CRISTÓBAL, pocos años, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calefacción individual, garaje y trastero, piscina comunitaria. Ref: PV-7.744

SAN LORENZO, 3 dormitorios, buen estado, reformado, 2 terrazas, escayola, contraventanas, parquet, puerta blindada, cocina amueblada, garaje. Ref: PV-7.536

AGUILAFUENTE, piso con 4 dorm, 1 baño, 2 terrazas, completamente reformado, calefacción acumuladores. Ref: PV 8079

PALAZUELOS, 105m², 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada, a estrenar, ascensor, garaje y trastero. Ref: PV 8092

LA LASTRILLA, cocina equipada, 2 dormit, 1 baño con cabina de hidromasaje, aire acondicionado. En perfecto estado. Ref: PV 8091

ESPIRDO, piso de 80m² construidos, 3 dorm., 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada y con electro, garaje y trastero. Ref: PV 8050

EL CARMEN, 86 m², 3 dormitorios, 2 terrazas, muy luminoso, calefacción y agua centrales, todo amueblado y equipado, para entrar a vivir. Ref: PV-8.070

ESTACION RENFE, recién reformado, 3 dormit, 1 baño, cocina equipada, amplísimo salón con terraza, queda amueblado. Garaje y trastero opcional. Ref: PV 8101

SANTA EULALIA, semiamueblado, 55 m², 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodo., terraza, exterior, suelo gres, calefacción individual. Ref: PV-7.910

JOSÉ ZORRILLA, apartamento, 1 dorm, 1 baño, exterior, en muy buen estado, parquet, terraza, calefacción individual de gas, ascensor. Ref: PV-8024

CONDE SEPÚLVEDA, Amplio piso de 4 dormitorios, 2 cuartos de baño completos, salón y cocina amueblada y con electrodomésticos. Ref: PV-8015



SOL

INMOBILIARIA

www.solinmosegovia.com

Avda/Fernández Ladreda 19 921 44 00 44

www.solinmosegovia.es

OFERTAS

1. V301, Chalet Adosado en Palazuelos, 155m², 3 dormit, garaje....

2. V299 Piso en Agapito Marazuela, 3 dormit, 1 baño, bien situado...

3. V298 Piso junto a piscina cubierta. Reformado, 3 dormitorios, 1 baño...

4. V296 Piso Exterior en San Millán, 3 dormit, 1 baño, 1 asco...

5. V283 Chalet adosado en Hontanares, 4 dormit, 80 m² jardín, amueblado... BUEN PRECIO



PROMOCIONES

1.5 MAGNIFICOS PISOS en TORRECABALLEROS 1 y 3 dormitorios, garajes y trasteros incluidos.

2. 3 COQUETOS PISOS en SAN LORENZO 2 dormitorios, vistas y calidades excepcionales.

3. VIVIENDA Unifamiliar EN NAVA DE LA ASUNCIÓN 3 dormit, gran terraza 1 baño, 1 asco, garaje...

REFORMAMOS SU INMUEBLE AL MEJOR PRECIO PREGUNTENOS SIN COMPROMISO

Nos encontramos en C/ Cortidores, 4. Segovia Telé: 921 42 93 30/ Mvl: 637 48 00 01/ 02 www.gestionsierra.com info@gestionsierra.com

CHALETOS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

déjanos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS



desde **235.000 €**

Tel.: **921 17 12 42**

Información y venta en la propia urbanización • www.losangelesdesanrafael.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



VENTA

EL CARMEN
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

BERNUY
un dormitorio
un baño
calef. Individual
en construcción
VEN A VERLO

BERNUY
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
VEN A VERLO

CRTA DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

VALVERDE
dos y tres dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS

CHALETES PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

1 y 2 DORMITORIOS,

GARAJE Y TRASTERO

ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN

DE CHALETES

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



Piso a estrenar
en alquiler

2 dormitorios
baño
cocina con
electrodomésticos
totalmente amueblado
calefacción individual
ascensor

JUNTO
A LA
CATEDRAL.



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



VALVERDE DEL MAJANO



NUEVA
CONSTRUCCIÓN
PISOS DE 1 - 2 - 3
DORMITORIOS
CALEFACCIÓN
INDIVIDUAL
GARAJE, TRASTERO
ASCENSOR

BERNUY DE PORREROS

VIVIENDAS DE 2 - 3 DORMITORIOS
TERRAZA O JARDÍN, GARAJE
FACILIDADES DE PAGO

DISFRUTE DE UNA
NUEVA FORMA
DE VIDA
MODERNA Y
VANGUARDISTA



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10

Nuevas Promociones:

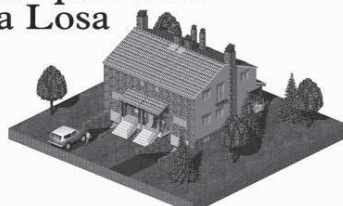
Adosados en Hontanares de Eresma

Pisos en Valverde

'Precio interesante!

Viviendas en Zamarramala

Chalets pareados en La Losa



Parcelas desde 200 m2 con chalets
desde 182 m2 construidos.

Bonita construcción
y muy buenas calidades.

Vea los planos, le encantarán.

BONITA CASA EN
MARAZOLEJA ESTILO
RÚSTICO, 130 MTRS, 3
PLANTAS, 3 DORMIT,
BAÑO Y ASEO
AMUEBLADA.
REF:6061
180.000€



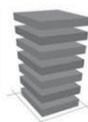
PALAZUELOS, 3 DOR,
COCINA AMUEBLADA,
GARAJE, TRASTERO.
REF:6152
181.000€

TORRECABALLEROS
CASA REFORMADA
JARDÍN, TRASTERO.
REF:6148
228.400€



ESPIVAL

inmobiliaria



MARAZUELA CASA PARA REFORMAR
240 MTRS. REF:5338
131.000€

PISO BAJO CON PATIO DE
40 MTRS EN EL ESPINAR, 3
AÑOS DE ANTIGÜEDAD, 3
DORMITORIOS, 2 BAÑOS,
REF:6144



EDIFICIO DE 3
PLANTAS IND. EN
LA JUDERIA VIEJA
210 MTRS. 1
PLANTA PARA
ACONDICIONAR.
740.000€
REF. 5298

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.
CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA
921 432 381

* BAJO CUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
AMPLIO SALÓN
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
DORMITORIO-DESPACHO
ASEO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19
921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com

P2207: LA LASTRILLA
Apartamento de 71 m².
Gran salón, cocina
amueblada, baño completo
y dormitorio. Impecable

P2209: TORRECABALLEROS
Pisos en construcción de 1 a
3 dormitorios. Tarima, roble
en puertas, aluminio con
climalit y calefacción
individual de gasoil.
Económicos

P2220 HONTORIA.
Nueva construcción
2 dormitorios. 83 metros
cuadrados. Garaje. Zonas
comunes jardín privado.

P2196 CONDE SEPÚLVEDA
Piso de 100 m² con 2
dormitorios, salón, cocina,
baño, aseo y ascensor.
Reformado.

PISOS VENTA

P2160: SAN CRISTÓBAL
Piso de 3 dormitorios con
armarios empotrados,
salón con terraza, cocina
amueblada, 2 baños,
garaje y trastero. Exterior

P2162: ESPIRDO
Piso de unos 45 m². 1
dormitorio con armario
empotrado, salón, cocina,
baño, ascensor, garaje y
trastero. A estrenar

P2221 PALAZUELOS DE ERESMA
Piso de 90 m². Salón,
cocina amueblada, baño
3 dormitorios, trastero y
garaje. Amueblado

Somos diferentes

www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo
Inmobiliaria

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19
www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo
Inmobiliaria

Una solución
para cada NECESIDAD

P2254 LA LASTRILLA
Alquiler de 4 dormitorios y
dos baños con ascensor,
garaje y trastero, además es
a estrenar-

P 2255: LA GRANJA
Piso de 130 m². Salón,
cocina amueblada, baño,
aseo 3 dormitorios y garaje.
Amueblado.

P1566
Piso junto a la plaza Mayor
de 100 m². Salón, cocina, 3
dormitorios, aseo y baño.
Opcional muebles.

P 2267: LA LASTRILLA
PISO de 2 dormitorios,
completamente amueblado.
Salón, cocina equipada y
baño. Luminoso

PISOS ALQUILER

P2149 - SAN LORENZO
Piso de alquiler 4
dormitorios grandes con
armarios empotrados,
salón, baño, aseo, cocina
amueblada con
electrodomésticos...

P2246: ZONA CENTRO
Piso de 2 dormitorios con
armarios empotrados,
salón, cocina amueblada y
baño. Ascensor.

P2253 SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA
Piso de 3 dormitorios,
salón, cocina, baño y aseo.
Exterior y garaje

Queremos que
acerte en su
elección.

www.trianguloinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
API
Nº 10129

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m², 700 m²
DE PARCELA, CON
OFICINA, POSIBILIDAD
DE ALQUILER.

SE VENDE OFICINA EN
SEGOVIA, ZONA
ACUEDUCTO, 114 M², 3
DESPACHOS Y SALA
CENTRAL, ARMARIOS
EMPOTRADOS, ASEOS
COMUNITARIOS,
LUMINOSA, ASCENSOR.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, CONDE
SEPULVEDA, PLANTA 1ª
CON ASCENSOR, 120 M², 4
DESPACHOS Y 1
ARCHIVO, EXTERIOR.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, PLAZA
MAYOR, 50 M²,
LUMINOSA.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, FERNANDEZ
LADREDA, 50 M²,
LUMINOSA, CONSUMOS
INDIVIDUALES.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, EDIFICIO SAN
ROQUE, 55 M², ASEOS
COMUNITARIOS,
ASCENSOR, GARAJE
OPCIONAL.

1ª FASE 2ª FASE
TODO A LA
VENDIDO VENTA



**BERNUY DE
PORREROS
1 Y 2
DORMITORIOS,
CON GARAJE
Y TRASTERO
EXCELENTE
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA**

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

**CHALET VENTA
HONTANARES**
Tres dormitorios
dos baños y aseo
salón de 25 metros
garaje y trastero
parcela de 300 mts
muchas mejoras
**TODAS LAS
FACILIDADES EN
GESTIÓN 10**
Ref. 8537

**EN VENTA
CHALET EN
HONTORIA**
tres dormitorios
dos baños
cocina amueblada
armarios
empotrados
garaje
¡252.000 €!
Ref. 8458

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**ESTRENA
APARTAMENTO
JOSÉ ZORRILLA**
amplio salón
cocina americana
suelo de parquet
terraza y trastero
**¡INFÓRMATE TE
SORPRENDERÁ SU
PRECIO**
Ref. 7544

**PISO VENTA
SANTO TOMÁS**
3 dormitorios
salón y baño
reformado
con trastero
¡192.000 €!
¡INFÓRMESE!
Ref. 8645

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO

921471474

**Financiamos
hasta
el 100%**

**La Granja
Puerta de
La Reina**
(JUNTO A NOLES)



CALIDADES

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA Y MUCHO MÁS.

**¡INFÓRMATE DE
ESTA EXCELENTE
PROMOCIÓN Y
GANA UN
FANTÁSTICO
VIAJE.**



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

SUDOKU

		3	7	4				
		9			7	6		2
1					8	3	4	
7	8					2		
6					4	1		
						8	6	3
	1		2	3		4		
		2	1					9
	5	8		4			2	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

MA
S
ALON
RA

¿Cómo se llama la novia de David?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	I	F	R	A	S	4
M	E	N	U	D	O	2
F	R	O	T	A	N	3
M	O	R	E	N	A	3
P	A	S	T	O	R	3
T	R	U	F	A	S	3
O						
E						
S						

AUTODEFINIDO

Bandolerismo
Parajes montañosos, tierra de camino

Camino por donde se transita (PI)

Consonante
Parterres
Osmio
Se quema

Pronombre personal
Cierto parente
Ciudad italiana
Perla

Patriarca hebreo
Uno
Mansedumbre

Alabado
Empleado
Derramar
Licor

Energía
Impetu (PI)
Consonante
Marchitase

Remoja
ablanda
Consonante repetida
Tijes

Diáfanos
Plural vocal
Presidente egipcio

Puntillo
Secundante flores
Punto cardinal
Mii

Relativo a la música
Tributo
Consonante

Zurra (PI)
Azul
Caudillo árabe

Orientales
Letra griega
Me marche, parti

Comenta
Combinación del silicio con el oxígeno
Dios griego

Conjunto de columnas (PI)
Nota musical

Punto cardinal
Consonante

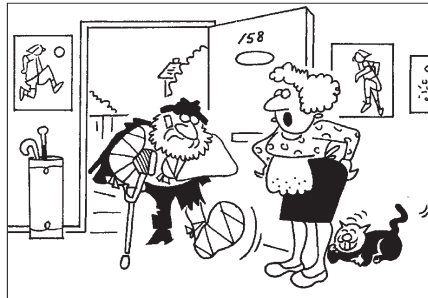
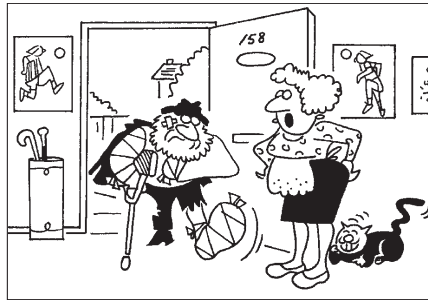
Por otro nombre
Consonante

Cabeza de ganado
Forma ordinaria
Lenguaje

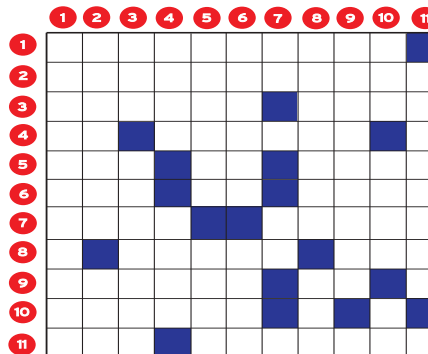
Osmio
Vocal

Que adopta postura intermedia en vez de extremos
Uno

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Circunlocución.- 2: Entusiasmados, alterados.- 3: Burla o irritación que se hace a uno. Cierta tejido.- 4: Al revés, símbolo químico. Tosco, áspero.- 5: Anda hacia atrás, retrocede. Preposición. Esfera aparente que rodea a la Tierra.- 6: Artículo (PI). Terminación propia de alcoholes. Modo particular de hablar.- 7: Al revés, cerca de. Interpretar una pieza musical.- 8: Al revés, dad vueltas alrededor de un eje. Demostrativo.- 9: Especie de pato, de gran tamaño, frecuente en lagos y albuferas. Pronombre personal (PI).- 10: Orden arquitectónico.- 11: Alga unicelular. Muerto violentamente (PI).

VERTICALES.- 1: Decaído, declinado.- 2: Nombre de varón (PI). Al revés, palabra o vocablo.- 3: Prenda militar. Higado y bofes.- 4: Al revés, velocípedo de dos ruedas. Ciudad de Colombia.- 5: Golfo estrecho y profundo, entre montañas de laderas abruptas, formado por los glaciares durante el período cuaternario. Peino el cabello, lo compongo con cintas, lazos y otros adornos.- 6: Al revés, nombre de mujer. Al revés, figura geométrica.- 7: Al revés, símbolo químico. Consonantes diferentes.- 8: Sitio poblado de ciertos árboles de la familia de las salicáceas. Olfateó.- 9: Tonterías.- 10: Tenor, modo o manera. Al revés, corte en la carne. Adverbio negativo.- 11: Toro que se tiene de más por si se inutiliza uno de los destinados a una corrida (PI).

SOLUCIONES

A	I	V	S	O	R	E	S
S	O	L	I	T	A	D	A
C	O	L	O	R	E	S	
S	A	T	A	N	M	N	
E	C	O	R	E	C	O	
V	I	S	S	I	T	A	
O	C	I	S	I	S	I	
N	E	T	A	M	U	S	
L	A	V	A	N	E	S	
R	R	S	O	N	O	C	
C	V	I	I	I	I	I	
U	S	A	D	E	R	E	
O	C	I	L	O	A	B	
Y	N	O	T	E	S	I	
A	R	R	I	A	L	E	
B	A	N	O	T	A	J	

CRUCIGRAMA

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

DEDUCCION

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10:
gno. 7: an. TR. 8: Salce.
L. 11: 100. 6: romel.
Masdura. 4: lib. Cail. 5:
do. 2: Emillas. 20V. 3: Ros.
VERTICALES.- 1: Perilla.
10: Dórico. 11: Ova. Occios.
dado. 50. 9: Azuñ. Os.
daje. 7: huc. 1000. 6:
5: Ca. De. 10. 6: Los. Ol.
Riñón. Lino. 4: IL. Bronco.
Frías. 2: Emocionados. 2:
HORIZONTALES.- 1: Perf.

Son. ejas. No. No. 11: Sobresos.
do. Ol. 9: Idiotes.- 10

Nueva entrega de la serie 'Bones'

En el capítulo que emite hoy La Sexta, a partir de las 23,35 horas, un hombre de origen árabe y perteneciente a la Liga de Amistad Árabe-Americana muere al explotar el coche que conducía. La doctora Brennan acude a la llamada del agente Booth, que se encuentra en la escena del suceso.



La Infanta Leonor con sus padres.

Leonor celebra su 'cumple' en Antena 3

Con motivo del primer aniversario de la primogénita de los Príncipes de Asturias, Antena 3 emite, a partir de las 00,00 horas, el Especial Informativo *Leonor cumple 1 año*. Se trata de un amplio reportaje en el que se recogen los mejores momentos de la vida de la Infanta, que celebra su cumpleaños el 31 de octubre.

Lluís Llach acude a 'Noche Hache'

El cantautor catalán asistirá al programa de Cuatro, a partir de las 00,45 horas, dónde hablará de la gira con la que, el compositor de canciones tan emblemáticas como *L'estaca* se despide definitivamente de los escenarios. El artista repasará en el *late night* toda su carrera profesional.

[LA CUADRATURA]
ANTONIO SEMPERE

Inteligencia

Todo es muy raro, y para demostrarlo, Juan José Millás ejerce de anfitrión en una serie de especiales que Canal + emite sin una periodicidad concreta bajo el paraguas *El mundo de Millás*, un mundo, qué duda cabe, apasionante. Televisión de gourmet. Tras las autopsias llegó el turno a las inteligencias singulares, para lo cual el escritor invitó a su set de entrevistas, transmutado en antigua escuela (pupitres rancios, esqueleto) a cuatro triunfadores que solían repetir curso y eran castigados sistemáticamente por su mal comportamiento, Pablo Motos, Juan Carlos Ortega, Quique San Francisco y el diseñador de videojuegos Gonzó Suárez.

Los psicólogos consultados vertieron definiciones autorizadas sobre qué es la inteligencia: la capacidad de resolver problemas, de leer entre líneas más allá de lo obvio o de lograr determinadas habilidades. La que más me gustó, sin embargo, fue la que dio Pablo Motos: «la inteligencia es una habilidad social, caer bien, tener respuestas adecuadas en cada momento». Y es que, en definitiva, no hay una sola inteligencia y, como rezaba el aserto escrito con tiza en la pizarra, observar la que desarrollan los animales ya obliga al hombre a una cura de humildad.

El momento más emocionante del reportaje vino de la mano de Juan Carlos Ortega, que relató con pasión cómo descubrió de niño el que mucho más tarde sería su medio de vida. El secreto lo encontró al emplear dos cassettes con dos grabaciones realizadas por él mismo. En una hacía las preguntas y en otra insertaba las respuestas de sus invitados, a quienes también ponía voz. Superponiendo ambas cintas, reinventó la radio, y hasta hoy.

TELEVISIÓN 53

Regresa 'Enfoque' a la pantalla con un debate sobre política

Este espacio de actualidad de La 2, que dirige y conduce Elena Sánchez, vuelve con cambios significativos, entre ellos su día de emisión, que pasa de los martes a los jueves, a las 22,30 horas

• Al primer programa acuden como invitados el secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda, y el secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga.

SPC

Profundizar sobre temas o sucesos de actualidad, o de interés social, para que la opinión pública tenga acceso a los diferentes argumentos que en torno al tema elegido mantienen sus protagonistas, especialistas y expertos es el principal objetivo de este programa de La 2 de Televisión Española.

Enfoque es un programa de debate, un espacio de reflexión vivo de cualquier novedad, con un esquema de confrontación que se provocará enfrentando dos visiones distintas sobre el tema elegido, con la presencia en plató de cuatro invitados. Dos de ellos serán los *actores* del tema elegido, representantes de dos posturas existentes en la sociedad sobre el asunto. Aunque el formato es flexible, habitualmente junto a ellos se sentarán en la mesa dos colaboradores del programa con criterio sobre el tema de debate.

Enfoque ha conformado un grupo de ocho tertulianos que rotarán en los diferentes programas, son personas jóvenes, inquietas por los problemas de la sociedad, solventes y con proyección social.



El programa de actualidad y debate 'Enfoque', dirigido y presentado por Elena Sánchez, regresa hoy a las pantallas. / TVE

Habrán también opiniones de expertos, que se ofrecerán grabadas *salpicando* la charla en plató, y público invitado, entre el que se sentarán asociaciones y afectados concernidos con el tema de debate que podrán plantear preguntas en directo. El espacio también quiere facilitar la participación de los espectadores para conocer su opinión sobre el tema

propuesto, mediante tele-voto, y mensajes SMS con el que se situarán en el *sí* o el *no* a la pregunta realizada.

Este espacio, que dirige y conduce Elena Sánchez, vuelve con cambios en su fecha de emisión, ya que pasa del martes al jueves.

Esta tercera temporada presenta nuevos decorados, nuevo formato y una serie de elementos que

pretenden facilitar la participación social y agilizar la confrontación dialéctica.

La emisión de hoy contará como invitados con el secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda; el secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga; y los periodistas Soledad Gállego-Díaz e Ignacio Camacho.

Pensabas que Porsche y Lexus estaban por delante de nosotros. Tenías razón.

HYUNDAI 3ª MARCA DE MAYOR CALIDAD EN E.E.U.U.



Ahora: Descuentos para profesionales de hasta 17 %
Particulares 4º año de Garantía adicional. INFORMESE.

J.D. Power 2006 Nameplate IQS Ranking
Problemas por 100 Vehículos

Porsche	91
Lexus	93
Hyundai	102
Toyota	106
Jeep	109
Honda	110
Cadillac	117

Somos la tercera marca de mayor calidad en E.E.U.U. según el estudio J.D. Power 2006, los primeros entre las marcas generalistas. Somos los sextos fabricantes a nivel mundial y 6 de nuestros modelos están entre los mejores del mundo. ¿Qué más necesitas saber? www.hyundai.es

HYUNDAI SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

LO MEJOR DEL DÍA



Antonio Alcántara, de 'Rodríguez' en el verano del 74

En *Cuéntame cómo pasó*, Mercedes, Herminia, Paquita y Carlitos se han quedado en Sagrillas apurando el verano. Mientras, Antonio está en la ciudad para trabajar y enfrentarse al desconocido mundo de las tareas del hogar y uno de los días aprovecha para salir de juerga. LA PRIMERA, 22.00 HORAS



David Carradine, invitado de lujo de la serie 'Medium'

El actor David Carradine, protagonista de la serie de culto *Kung fu*, quien cuenta además con una extensa carrera musical participará en uno de los tres capítulos de hoy, *Allison en el País de las Maravillas*, en el que Allison ayuda al fiscal del distrito a encontrar al hermano de un amigo. CUATRO, 21.55 HORAS

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu
Internet Consult

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Invitado: José Montilla, candidato del PSC a la presidencia de la Generalitat de Cataluña. 10:15 Saber vivir. Ansiedad por la comida. 11:30 Por la mañana 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño 15:00 Telediario 1. Presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez, en los deportes. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Carlota, Elisa, Marcos y Ernesto salen juntos al cine. Para Carlota ha sido el día más inolvidable de su vida. 17:05 Piel de otoño. Telenovela protagonizada por Laura Flores y Sergio Goyri. 18:15 España directo. Informativo con reportajes presentado por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín diario. Con M ^a José Molina y Sonia Ferrer.	06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa, la aventura del saber 11:00 La película de la mañana. La espada de Montecristo. (Ver sección Las películas). 13:00 Miniman/Las tres mellizas 14:10 Oliver y Benji/El chavo 15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes documentales. Chimpancés al límite. 16:50 El escarabajo verde. El asesino de palmeras. 17:00 Floricienta. Serie. Delfina habla con Franco, pero él descubre sus intenciones y le dice de quién está enamorada Flor. 18:30 Aventuras de Jackie Chan. Serie. 19:00 Leonart. Los fósiles. 19:30 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji. R. 20:00 Blossom. Serie. La escapada. 20:30 Smallville. Serie. 21:35 La suerte en tus manos 21:50 Miradas 2	06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan 09:00 Ruedo ibérico. Montserrat Domínguez entrevista a Artur Mas y Josep Lluís Carod Rovira. 10:00 JAG: Alerta Roja. Serie. 11:00 Buenafuente 12:45 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 16:00 El precio justo. Concurso con Juan y Medio. 17:00 En Antena. Rosario Mohedano visita el plató y hablará del disco que ha lanzado en el mercado. Beatriz Gómez se enfrenta al polígono. 19:15 El diario de Patricia. Talk show con Patricia Gaztáñaga en el que cada día reciben a un grupo de personas que cuentan su caso. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carlos Sobera.	07:35 Menudo Cuatro. Espacio infantil que incluye las series de dibujos: <i>Pretty Cure</i> , <i>Bola de dragón</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i> . 09:20 JAG: Alerta Roja: Impacto. Serie. 10:20 Surferos TV. Zapping. 10:50 Diario Diario. Culinario. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy. 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Serie. Chandler se ve obligado a permanecer en la ciudad de Tulsa. 16:00 Embrujadas. Un caballero para recordar. Piper y Phoebe están esperando el ataque de un demonio. 16:55 Channel nº 4. Magacín. Invitada: la última expulsada de Supermodelo 2006, Graciela Tallón. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Ally McBeal. Serie. <i>Lenguaje corporal.</i> Ally y Georgia defienden a una mujer que lucha por el derecho de casarse con un presidiario condenado a cadena perpetua.	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Vicente Valles entrevistará a Rafael Simancas, secretario general del PSOE de Madrid. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín de actualidad diario presentado por Ana Rosa Quintana que incluye la sección <i>Karlos Argüillano en tu cocina</i> . 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Ángeles Blanco. Incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Aunque ha sido por accidente, Bea ha pasado la noche en brazos de su amado jefe. Sin embargo, la luz de la mañana pone las cosas en su sitio. 18:15 A tu lado. Magacín con Emma García. 20:00 ¡Allá tú! Concurso conducido por Silvia Jato.	06:20 No sabe no contesta. R. 07:00 Hoy cocinas tú. R. 07:45 Juicio de parejas 08:35 El intermedio Tira Diaria. R. 09:00 Sé lo que hicisteis la última semana. R. 10:30 Hoy cocinas tú. Culinario. 11:30 No sabe, no contesta 12:30 Traffic TV Diaria 13:00 Todo el mundo quiere a Raymond 13:30 SMS. Serie. 14:00 La Sexta Noticias 14 h. Informativo presentado por Helena Resano. 14:57 Padre de familia. Serie. La historia sin título de la familia Griffin. 15:15 Futurama. Serie. A la cabeza de las elecciones. 15:40 Padre de familia. Serie. North by North Quahog. 16:30 Profesores en Boston 17:20 Navy: investigación criminal. Serie. Permiso terminal. 18:10 El abogado. Serie. La justicia en el armario. 19:05 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. 19:35 El rey de Queens. Serie. La pastilla de papá.	07:30 La increíble zona menguante. Sigue las aventuras de Tony, una joven reportera por las calles de París, y del increíble Sherlock Holmes. 08:30 Información bursátil 09:30 Programación local 11:30 Como en el cine. Telenovela mexicana protagonizada por Lorena Rojas. 13:00 Date el bote. Concurso con Carlos Sobera. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. 15:00 Aula 4. El programa de la comunidad educativa de Castilla y León con Laura de Miquel. 15:15 A tu salud. Mercedes Rodríguez le invita a descubrir un mundo de salud y cuidados con valoraciones de expertos. Hoy, diabetes e infancia. 15:25 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde 19:00 Los Inmortales. Serie.
21:00 Telediario 2. Informativo con Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 Cuéntame cómo pasó. La noche de los Rodríguez. El verano de 1974 en España está siendo muy caluroso por lo que las mujeres se quedan en el pueblo. 23:45 50 Aniversario TVE: La imagen de tu vida. Presentado por Jesús Hermida. 00:45 Hora cero. Paseo por el amor y la muerte. 01:45 Telediario 3 02:15 En ruta con la guía. Girona. 02:30 Musicauno 03:00 Noticias 24H	22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Enfoque. (Más información en la página anterior) 23:30 Carta Blanca. Amparanoia. Flamenco soul de Pitingo, reggae de Tiken Jah Fakol y el rock maduro de Víctor Coyote. 01:25 Estravagario. Oficio de poeta. Mesa redonda con Luis Alberto de Cuenca y César Antonio Molina. 02:00 Ley y orden: Acción criminal. Serie. 02:45 Conciertos Radio-3 03:30 Cine de madrugada. El fantasma va al oeste. EEUU, 1936. (Ver sección Las películas). 04:50 Los plateados. Serie.	Carlos Sobera. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y José Antonio Luque. 21:55 Homo Zapping News 22:00 Sin rastro. Serie que ofrece <i>La rabia</i> y <i>Halcones y palomas</i> . 00:00 Leonor cumple un año. Especial. 00:45 Buenafuente. Hoy recibe a José Montilla, candidato del PSC a la presidencia. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso. 03:00 Televanta 05:00 Sueños	21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:55 Médium. En la triple entrega de hoy, Allison no puede dormir tras soñar con su difunto hijo Brian y además compartirá escenas con el actor David Carradine. 00:45 Noche Hache. Humor con Eva Hache y su equipo. El cantautor catalán Lluís Llach hablará de su carrera profesional. 02:00 Cuatrosfera. Magacín que incluye: <i>Kevin Spencer</i> , <i>Ghost in the Shell</i> , <i>Primos lejanos</i> y <i>7 en el paraíso</i> . 04:25 Shopping. Comercial. 06:25 ReCuatro	20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 OT. Concurso. Resumen del día. 22:00 Gran Hermano. Nueva emisión de la octava edición presentado por Mercedes Milá en la que hay un absoluto secreto sobre los concursantes y las novedades que tendrá la casa de Guadalupe de la Sierra. 01:00 GH: La casa en directo. Reality show. Conexión con los nuevos inquilinos en Guadalupe de la Sierra. 02:20 Aquí se gana 03:10 Infocomerciales 06:10 Nocturnos	20:00 La Sexta Noticias. Presentadas por Mamen Mendizábal. 20:45 El intermedio Tira Diaria. Con el Gran Wyoming. 21:15 SMS. Serie. Misión casi imposible. 21:45 Mesa para cinco. Serie. La noche más larga. 22:40 Prison Break. Serie. 23:35 Bones. Serie. El hombre todoterreno. 00:30 Los Soprano. El empleado del mes. 01:30 Turno de guardia. Serie que ofrece el capítulo. Frente frío. Drama rodado en Nueva York. 02:25 Juego TV 05:20 Traffic TV Tira Diaria	19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo presentado por Alejandra Abad. 21:00 Programación local 23:00 Enfoque 4. Tertulia de carácter político moderada por Eduardo Álvarez. 23:45 La Cabina. Javier M. Faya analiza los dos grandes estrenos de la semana <i>Scoop</i> e <i>Infiltrados</i> , de M. Scorsese. 00:15 Redifusión informativo local 00:45 Los Inmortales. Serie de acción. 01:45 Red. programación local 03:45 Información bursátil. Con Bloomberg televisión.
00:45 Hora cero Entrevista con José Ortega Cano mientras el torero realiza, por segunda vez, el camino de Santiago.	23:30 Carta Blanca El grupo Amparanoia trae su mestizaje sonoro y compromiso social con Pitingo, Tiken y Víctor Coyote, entre otros.	00:45 Buenafuente El candidato del PSC a la presidencia de la Generalitat repasará la actualidad catalana de cara a las elecciones.	16:00 Embrujadas Piper y Phoebe están esperando el ataque de un demonio que actúa a través de la electricidad.	21:20 Operación triunfo Resumen del reality show en el que buscan nuevas voces para el panorama musical.	20:45 El intermedio La cantante Pasión Vega hablará con el Gran Wyoming de su nuevo trabajo, <i>La reina del Pay Pay</i> .	17:00 Contigo de tarde Entrevistas de actualidad, ocio y divertidas secciones, de lunes a viernes con Cristina Camell.

PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Noche de terror y cuarta ronda de nominaciones, en 'GH'

Adelantándose a Halloween, los concursantes de *Gran Hermano* se enfrentarán a una velada terrorífica en la que recibirán numerosos sobresaltos. Kiran Wolbeek, el jefe de ventas irlandés, en calidad de patrón semanal, indicará a Mercedes Milá la persona que desea salvar. **TELECINO, 22.00 HORAS**



'La cabina' analiza la vuelta de Sorsese y de Woody Allen

El espacio se centrará en los dos grandes estrenos del fin de semana, *Scoop*, de Woody Allen, e *Infiltrados*, de Martin Scorsese. Además, se ofrece una entrevista con el actor Keanu Reeves por su película de animación, *A Scanner Darkly*, toda una revolución técnica. **CANAL 4, 23.45 HORAS**

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
921 48 92 01
www.centrodctorbarrios.es
Ortiguera del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias. Informativo con Álvaro Santos.
08:00 Cyberclub. Infantil.
08:50 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Entrevistas.
09:30 Buenos días Madrid
11:35 Missing. Serie.
12:20 La salud al día
12:35 ¿Qué comemos hoy? Alitas de pollo adobadas.
13:15 Alto y claro. Debate.
14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
15:10 El tiempo/Deportes
15:40 Cifras y letras. Concurso presentado por Paco Lodeiro.
16:10 Hoy por tí. Magacín liderado por Nieves Herrero que hoy entrevista al cantante David de María.
18:15 Madrid directo. Informativo regional presentado por Inmaculada Galván.
19:30 Metro a metro. Patricia Pérez y Luis M. Torrecillas conducen este concurso que se desarrolla en las diferentes estaciones de metro de Madrid.
20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo
21:20 Deportes
21:40 Un lugar extraño. Docuserie en la que los extranjeros residentes en Madrid comentan cómo ven a los madrileños.
22:00 Maxcine. Engañada. EEUU, 1991. Con John Heard y Goldie Hawn. Una mujer casada sospecha de la infidelidad de su marido.
00:10 Diario de la noche. Presenta: Armando Huerta.
01:10 Territorio comanche
02:30 Cine: Sala de madrugada. Natty Gann. EEUU, 1985. Ray es una niña huérfana.

TELESEGOVIA

12:30 Cocina para dos
13:00 Oh la la (corazón)
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Fiestas Brava
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine
17:30 Punto Zapping
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Que no falte nadie
22:20 Plaza Mayor
23:35 El Personaje
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:27 Cloverdale's Corner
09:10 Esta tarde Mariasela
12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:30 La noche de Isabel San Sebastián
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Esta tarde Mariasela
17:30 El Chavo del 8
18:00 Dibujos animados
19:00 Cloverdale's Corner
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Segovia
21:30 SEK Tv
22:00 Arriba y abajo
23:00 La noche de Jaime Peñafiel
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:10 SEK Tv
01:41 Palabra de vida

SERIE Y ESPACIO LITERARIO

LA SEXTA 22:40

PRISON BREAK



El plan de fuga trazado por Michael Scofield corre grave peligro

La decadencia del poder de Abruzzi en prisión pone el plan de fuga en situación de riesgo ya que sus influencias en la IP son fundamentales para que todo lo que habían planeado salga adelante y no sospechen de ellos. Por otra parte, Michael intenta proteger al nuevo recluso, que ha caído en las peligrosas redes de T-Bag, pero está demasiado centrado en los avances del plan y descuida al chico, algo de lo que se arrepentirá después. LJ continúa huyendo de los agentes del Servicio Secreto y consigue contactar con Verónica, aunque llegar hasta ella resultará más difícil de lo que él esperaba.

LA 2 01:25

ESTRAVAGARIO

Velada de poetas con música de Fon Román



Javier Rioyo entrevista en profundidad y sin prisas a César Antonio Molina y a Luis Alberto de Cuenca. Dos poetas, el primero periodista y director del Instituto Cervantes, y el segundo filólogo y ex secretario de Estado de Cultura. Entre las obras de César Antonio Molina figura *Últimas horas en Lisca Blanca* y *La estancia saqueada* y de Luis Alberto de Cuenca, *El héroe* y *sus máscaras* y *Sin miedo ni esperanza*. La actuación musical correrá a cargo de Fon Román, cuyas letras combinan música pop, sinceridad e inquietud. Presentará su primer disco en solitario, *Silencio cómodo* en un jardín descuidado.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00

LA ESPADA DE MONTECRISTO

★

Aventuras palaciegas para derrocar a alguien

En 1858 Francia está gobernada por Luis Napoleón que se ha convertido en un títere a manos de su hermano bastardo *La Roche*. Lady Cristina encabeza a un grupo de ciudadanos que quieren ver restauradas las antiguas libertades y que utilizarán la herencia de Montecristo para llevarlo a cabo. Así, los cabecillas se reúnen en Normandía para organizar y planificar una revolución en contra de Luis Bonaparte. Intrigas y conspiraciones, a doquier.

LA 2 03:30

EL FANTASMA VA AL OESTE

★★★

Comedia de referencia con excelente reparto

El último heredero del clan Glourie perseguido por los acreedores, consigue vender el castillo de su familia en Escocia a pesar de la maldición que pesa sobre él, pues desde hace doscientos años vaga entre sus muros el fantasma de un antepasado que no podrá descansar hasta reparar la deshonra infringida por el clan rival de los Mclaggan.

Filme del año 1936 protagonizado por Robert Donat, Jean Parker, Eugene Pallette y R. Bunker.

TELEMADRID 22:00

ENGAÑADA

★★★

¿Conoce una al hombre con quien está casada?

Una mujer felizmente casada, comienza a sospechar de la infidelidad de su marido tras la extraña muerte de un compañero de trabajo de éste. Todo se complica cuando, aparentemente, el marido muere en un accidente y la mujer descubre que tenía una identidad falsa. A partir de ese momento inicia una ardua investigación donde irán descubriendo infinidad de historias relacionadas con su esposo durante muchos años, al que pensaba que conocía muy bien.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON
EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6



ESTE MES DE OCTUBRE,
TRAÉNOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



La realidad andaluza

Viajo a Andalucía con frecuencia (soy medio andaluza) y durante los últimos meses, en el transcurso de estos viajes, he preguntado a mucha gente su opinión sobre que el nuevo Estatuto andaluz defina a Andalucía como una "realidad nacional". Les diré que mayoritariamente las respuestas han sido o bien indiferencia o bien un socorrido "eso son cosas que se les ocurren a los políticos".

En realidad no he encontrado a nadie que mostrara el más mínimo entusiasmo por esa definición que a punto ha estado de imposibilitar un acuerdo entre socialistas y populares para aprobar en comisión, luego en pleno y más adelante en referéndum, el nuevo Estatuto de Autonomía. Menos mal que al final ha imperado el sentido común y, dando un rodeo rocambolero, sus señorías han logrado consensuar un texto en el que se dice que Andalucía es una realidad nacional dentro de la unidad de España y que la Constitución la reconoce como nacionalidad, amén de recordar que un manifiesto andalucista firmado en Córdoba en 1919 ya definió a esta comunidad como realidad nacional.

Se podría decir que bien está lo que bien acaba, pero una se pregunta qué necesidad había de todo este lío. No digo que los estatutos de autonomía no deban de ser reformados y puestos en hora con la nueva sociedad española, digo que una cosa es una reforma y otra hacer un estatuto nuevo, de arriba abajo, como se ha hecho no solo en Andalucía, sino en Valencia, Cataluña, Baleares, etc. Pero sobre todo es a partir de los problemas generados por el Estatuto catalán cuando en el resto de las Comunidades Autónomas se han visto en la obligación de dejar claro que ellos no son menos que los catalanes, amén de que de esa manera, se intenta rebajar las ínfulas "nacionales" de los partidos catalanistas.

Pero como no se trata de aguar la fiesta a nadie, hay que reconocer que es una buena noticia que el futuro Estatuto andaluz se haya elaborado por consenso, aunque tampoco hay que olvidar que el Partido Andalucista se ha quedado fuera de ese consenso, pero aún quedan trámites parlamentarios para intentar convencer a los andalucistas. En cualquier caso, los responsables políticos andaluces han hecho bien los deberes.



Los pasteles de San Frutos tenían un precio que se encontraba entre 1,80 y dos euros, dependiendo del establecimiento. / FERNANDO PEÑALOSA

Dulce dulce patrón

Los segovianos consumen unos 12.000 pasteles de San Frutos en los días cercanos a cada 25 de octubre, según los empresarios del sector

C.G.Q./SEGOVIA

Unos 12.000 han sido los pasteles de San Frutos que los segovianos han degustado durante las pasadas jornadas, según los cálculos de la Agrupación Provincial de Pasteleros y Reposteros de Segovia.

El patrón de Segovia volvió a tener su pastel por séptimo año consecutivo, después de que la asociación de pasteleros pusiese en marcha esta iniciativa con el fin de que se convirtiese en una tradición, algo que, en opinión del presidente de la agrupación,

Jesús Manso, ya se ha logrado. Así, cada año y en las fechas cercanas a cada 25 de octubre "los clientes nos piden el pastel, incluso muchos días antes de la celebración". Sin embargo, desde la agrupación se insiste en la conveniencia de ofrecer estos dulces solo en las jornadas cercanas a San Frutos, "para que no pierda

La agrupación de pasteleros creó este dulce para **homenajear** al patrón, y después de siete años es ya una tradición

lebración". Sin embargo, desde la agrupación se insiste en la conveniencia de ofrecer estos dulces solo en las jornadas cercanas a San Frutos, "para que no pierda

El pastel de San Frutos está **elaborado** sobre una base con crema pastelera caramelizada, con almendra y merengue

su esencia, porque es el pastel del patrón", añadió Manso.

Este año también fueron de los pasteles estuvieron adornados con el 'pajarito' que elaboran miembros de Apadefim, creados en barro y pintados con llamativos colores. Manso recordó la petición que desde la agrupación de pasteleros se hace "de utilizar estos 'pajaritos' y no otros".

El pastel está elaborado sobre una base de 'petisú', con crema pastelera caramelizada y adornado con almendra troceada y merengue.



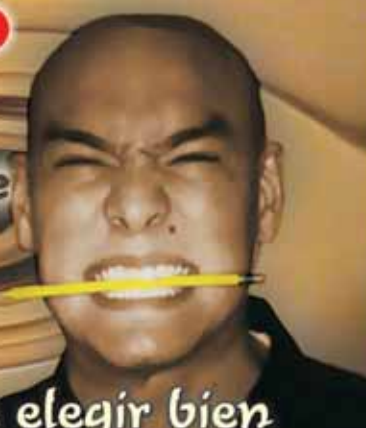
Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco 19
921 41 20 90

No hay que romperse la cabeza

Solo hay que elegir bien



la mejor forma de encontrar casa en Segovia



segovialnmobiliaria.com



Pisos

Chalets

Locales

Solares

Oficinas

Fincas

Navas

Promociones